

Kasutusjuhend Pesumasin-kuivati



Lugege **kindlasti** kasutusjuhend enne seadme paigaldamist ja kasutuselevõttu läbi. Sellega kaitsete ennast ja vältite kahjusid.

Sisukord

Teie panus keskkonna heaks	6
Ohutusjuhised ja hoiatused	7
Pesumasina-kuivati kasutamine	14
Juhtpaneel.....	14
Puuteekraan ja andurnupud	14
Ülevaade juhtpaneeli legendist	15
Peamenüü.....	21
Käsitsemise näited	22
Seadme kasutamine	23
Esmakordne kasutuselevõtt	24
Vörku ühendamise	25
Vörku ühendamise eeltingimused	25
1. Ekraanikeele seadistamine	26
2. Võrgu Miele@home loomine	26
3. Ajavormingu seadistamine	26
4. Transpordikaitsme eemaldamine.....	27
5. TwinDosi seadistamine	27
6. Kalibreerimisprogrammi käivitamine.....	29
Keskkonnasõbralik pesemine ja kuivatamine	31
PESEMINE.....	32
1. Pesu ettevalmistamine	32
Üldised soovitused	32
2. Programmi valimine	33
3. Programmiseadistuste valimine	33
4. Pesumasina-kuivati täitmine pesuga	35
5. Pesuvahendi lisamine	36
6. Programmi käivitamine.....	41
7. Programmi lõpp / pesu väljavõtmine	42
Tsentrifuugimine	42
Programmade ülevaade	44
Programmi kulg.....	49
Lisafunktsioonid.....	52
Pesuvahendid.....	54
Pehmendav loputusvahend, vormiv loputusvahend, tärgeldusaine	54
KUIVATAMINE.....	58
1. Pesu ettevalmistamine	58
2. Programmi valimine	59
3. Programmiseadistuste valimine	59
4. Pesumasina-kuivati täitmine pesuga	60
5. Programmi käivitamine.....	61

6. Programmi lõpp / pesu väljavõtmine	62
Programmide ülevaade	63
Termotsentrifuugimine.....	68
Lisafunktsioonid.....	68
PESEMINE JA KUIVATAMINE.....	69
1. Pesu ettevalmistamine	69
2. Programmi valimine	69
3. Pesumasina-kuivati täitmine pesuga	69
4. Programmiseadistuste valimine	70
5. Pesuvahendi lisamine	70
6. Programmi käivitamine / lõpetamine	70
Pärast pesemist või kuivatamist.....	71
Programmitsükli muutmine	72
Programmi muutmine (lapselukk)	72
Programmi katkestamine.....	72
Programmi katkestamine.....	72
Lemmikprogrammid	73
Lemmikute loomine.....	73
Pesemis- ja kuivatusassistent.....	74
Taimer / SmartStart.....	75
TwinDosi kasseti vahetamine.....	77
Puhastamine ja hooldus	78
Hooldusprogrammide käivitamine	78
Clean “TwinDos”	78
Clean machine.....	79
Rinse out fluff	79
Korpuse ja paneeli puhastamine	80
Pesuvahendisahkli puhastamine	80
Vee sissevoolufiltri puhastamine.....	82
Probleemide kõrvaldamine	83
Ühtegi programmi ei saa käivitada.....	83
Veateade pärast programmi katkestamist	83
Veateade pärast programmi lõppu.....	84
Tõreked TwinDosiga	86
Tõreked TwinDosiga	86
Üldised probleemid pesumasina-kuivatiga	87
Pesutulemus jätab soovida	90
Kuivatustulemus jätab soovida.....	91
Ust ei saa avada.....	92

Sisukord

Ukse avamine ummistunud äravoolu ja / või voolukatkestuse korral	93
Klienditeenindus	95
Kontakt tõrgete korral	95
Juurdeostetavad tarvikud.....	95
Andmebaas EPREL	95
Garantii	95
Paigaldus.....	96
Eestvaade	96
Tagantvaade	97
Paigalduspind.....	98
Pesumasina-kuivati kandmine paigalduskohta	98
Transpordikaitsme eemaldamine	98
Transpordikaitsme paigaldamine.....	99
Lisapaigaldustingimused	100
Paigaldamine tööpinna alla.....	100
Pesumasina-kuivati loodimine.....	100
Veelekke kaitsesüsteem	102
Vee sissevool.....	102
Vee äravool	103
Elektriühendus	104
Hooldustähised	105
Tehnilised andmed.....	106
Vastavusdeklaratsioon	106
Kuluandmed	107
Seadistused.....	108
Controls / Display ▾	109
Language ▾	109
Code	109
Memory	109
Clock display	109
Volume	109
Display brightness	110
Units	110
Behaviour finish tone.....	110

Programme sequence.....	110
TwinDos	110
Soiling.....	110
Water plus level.....	110
Maximum rinse level	111
Soak duration	111
Longer Pre-wash Cottons.....	111
Gentle action.....	112
Comp laundry protection.....	112
Drying levels	112
Extended cool down.....	112
Network	112
Miele@home.....	112
Remote control	113
SmartGrid	114
Remote Update.....	114
Appliance parameters.....	114
Kasutus- ja juhtimistarkvara autoriõigused ja litsentsid.....	114
Kommunikatsioonimooduli autoriõigused ja litsentsid	115
Operating hours	115
Installation requirements	116
Low water pressure	116
Suds cooling.....	116
Temperature reduction.....	116
Factory default	116
Factory default	116
Garantii.....	117

Pakendi suunamine jäätmekäitlusesse

Pakend on ette nähtud käitlemiseks ja kaitseb seadet transpordikahjustuste eest. Pakendimaterjalid on valitud keskkonnakaitsealastest ja käitlemistehnilisest seisukohtadest lähtudes ja on üldiselt korduskasutatavad.

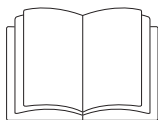
Pakendi tagastamine materjaliringlusse säästab toorainet. Kasutage väärtuslike materjalide liigiti kogumise punkte ja tagastusvõimalusi. Transpordipakendid võtab tagasi Miele edasimüüja.

Vana seadme utiliseerimine

Elektri- ja elektroonikaseadmed sisaldavad mitmesuguseid väärtuslikke materjale. Samuti sisaldavad need teatud aineid, segusid ja detaile, mis olid vajalikud seadme toimimiseks ja ohutuse tagamiseks. Olmeprügi hulgas ja vale käitlemise korral võivad need kahjustada inimese tervist ja keskkonda. Seetõttu ärge visake oma vana seadet olmeprügi hulka.



Selle asemel kasutage elektri- ja elektroonikaseadmete tasuta äraandmiseks ja taaskasutusse suunamiseks ametlikke kogumis- ja tagastuspunkte kohaliku omavalitsuse, edasimüüja või Miele juures. Võimalike isikuandmete kustutamise eest äravisatavast seadmest vastutate seaduse järgi teie. Seaduse järgi olete kohustatud eemaldama patareid ja akud, mis ei ole seadmesse püsivalt integreeritud, samuti lambid, mida saab ilma lõhkumata eemaldada. Viige need sobivasse kogumiskohta, kus need saab tasuta ära anda. Hoolitsege selle eest, et vana seade oleks kuni äraviimiseni laste eest kaitstud.



► Lugege **kindlasti** kasutusjuhendit.

See pesumasin-kuivati vastab ohutusnõuetele. Vale kasutamine võib vigastada inimesi ja põhjustada materiaalselt kahju.

Lugege kasutusjuhend enne pesumasin-kuivati kasutuselevõttu hoolikalt läbi. See sisaldab olulisi juhiseid paigaldamiseks, ohutuks kasutamiseks ja hoolduseks. Sellega kaitsete ennast ja vältite pesumasin-kuivati kahjustamist.

Kooskõlas standardiga IEC 60335-1 juhib Miele tähelepanu sellele, et pesumasin-kuivati paigaldamist käsitlev peatükk ning ohutusjuhised ja hoiatused tuleb läbi lugeda ja neid järgida.

Miele ei vastuta nende juhiste eiramise tõttu tekkinud kahju eest.

Hoidke kasutusjuhend alles ja andke see võimalikule uuele omanikule edasi.

Otstarbekohane kasutamine

► Pesumasin-kuivati on mõeldud kasutamiseks kodumajapidamises ja kodumajapidamisega sarnastes paigalduskohtades.

► Kasutage pesumasinat-kuivatit ainult kodumajapidamises ja üksnes

- tootja poolt hooldusetiketil pesemiskõlblikuks märgitud tekstiilide pesemiseks;
- vees pestud ja tootja poolt hooldusetiketil kuivatikõlblikuks märgitud tekstiilide kuivatamiseks.

Igasugune muul otstarbel kasutamine on keelatud. Miele ei vastuta kahjude eest, mis on tingitud seadme ebaõigest kasutamisest või valest kasutusotstarbest.

► Pesumasin-kuivati ei ole ette nähtud kasutamiseks välistingimustes.

► Isikud, kes oma füüsilise, meelelise või vaimse seisundi, kogematususe või teadmatuse tõttu ei ole võimelised seadet ohutult kasutama, ei tohi seda teha ilma vastutava isiku järelevalve või juhendamiseta.

Ohutusjuhised ja hoiatused

Lapsed ja majapidamine

- ▶ Nooremad kui kaheksa-aastased lapsed tohivad pesumasinat-kuivatit kasutada vaid pideva järelevalve all.
- ▶ Lapsed alates kaheksandast eluaastast tohivad pesumasinat-kuivatit kasutada järelevalveta vaid juhul, kui neile on pesumasina-kuivati kasutamine nii selgeks õpetatud, et nad saavad sellega ohutult hakkama. Lapsed peavad oskama märgata ja mõista valest kasutamisest tulenevaid ohte.
- ▶ Lapsed ei tohi pesumasinat-kuivatit järelevalveta puhastada ega hooldada.
- ▶ Jälgige lapsi, kes viibivad pesumasina-kuivati läheduses. Ärge mitte kunagi lubage lastel pesumasina-kuivatiga mängida.

Tehniline ohutus

- ▶ Kontrollige pesumasinal-kuivatil enne paigaldamist nähtavate kahjustuste puudumist.
Ärge paigaldage ega võtke kasutusele kahjustunud pesumasinat-kuivatit.
- ▶ Enne pesumasina-kuivati paigaldamist võrrelge tingimata tüübisil-dil toodud andmeid (kaitset, pinget ja sagedust) oma elektrivõrgu vastavate andmetega. Kahtluse korral küsige teavet elektrikult.
- ▶ Selle pesumasina-kuivati elektriohutus on tagatud vaid juhul, kui seade on ühendatud eeskirjadele vastava kaitsemaandusega kontakti. On väga oluline kontrollida selle ohutusnõude täitmist ja kahtluse korral lasta spetsialistil maja elektrivõrk üle vaadata.
Miele ei vastuta kahjude eest, mis tekivad puuduva või mittetoimiva kaitsemaanduse tõttu.
- ▶ Turvakaalutlustel ärge kasutage pikendusjuhtmeid, harupesi või muud sarnast (tuleoht ülekuumenemise tõttu).
- ▶ Asjatundmatu remont võib kasutajale kaasa tuua ettearvamatuid ohte, mille eest tootja ei vastuta. Remonti tohivad teha üksnes Miele volitatud spetsialistid, vastasel korral kaotab garantii kehtivuse.
- ▶ Järgige peatükis "Paigaldus", samuti peatükis "Tehnilised andmed" antud juhiseid.

► Pesumasinal-kuivatil on erinõuete tõttu (nt seoses temperatuuri, niiskuse, keemilise vastupidavuse, kulumiskindluse ja vibratsiooniga) spetsiaalne valgusti. Seda valgustit tohib kasutada vaid ettenähtud otstarbel. Valgusti ei sobi ruumi valgustamiseks. Vahetustöid tohib teha vaid volitatud spetsialist või Miele klienditeenindus. Sellel pesumasinal-kuivatil on üks valgusallikas energiatõhususe klassiga G.

► Juurdepääs pistikupesale peab alati olema võimalik, et pesumasinat-kuivatit saaks vajaduse korral elektrivõrgust lahutada.

► Tõrke korral või puhastus- ja hooldustööde ajal on pesumasin-kuivati vaid siis elektrivõrgust lahutatud, kui:

- pesumasinat-kuivati toitejuhe on elektrivõrgust lahutatud;
- maja elektrisüsteemi kaitse on välja lülitatud või
- maja elektrisüsteemi keeratavad kaitsmed on täiesti välja keeratud.

► Miele veelekke-kaitse-süsteem kaitseb veekahjude eest, kui täidetud on järgmised eeldused:

- Nõuetekohane vee- ja elektriühendus.
- Märkatavate vigade korral tuleb pesumasinat-kuivati viivitamatult uuesti korda teha.

► Vee voolusurve peab olema vähemalt 100 kPa ja ei tohi ületada 1000 kPa.

► Defektseid osi tohib asendada ainult Miele originaalvaruosadega. Ainult selliste osade puhul garanteerib Miele, et need vastavad täielikult ohutusnõuetele.

► Kui toitejuhe on kahjustunud, tuleb see lasta Miele volitatud spetsialistidel välja vahetada, et vältida ohte kasutajale.

► Seda pesumasinat-kuivatit ei tohi kasutada mittestatsionaarsetes paigalduskohtades (nt laevas).

► Ärge tehke pesumasinat-kuivati juures mingeid muudatusi, mida Miele ei ole selgesõnaliselt lubanud.

Ohutusjuhised ja hoiatused

► Võimalik on ajutine või pidev kasutamine autonoomse või võrguga mittesünkroonse energiavarustussüsteemiga (nt minivõrgud, varusüsteemid). Kasutamise eeltingimus on, et energiavarustussüsteem vastab standardi EN 50160 või võrreldava standardi nõuetele. Elektrisüsteemi ja selles Miele seadmes ette nähtud kaitsemeetmete funktsioon ja tööviis peavad ka minivõrgus või võrguga mittesünkroonse kasutamise korral olema tagatud või need tuleb paigaldises asendada võrreldavate meetmetega. Seda kirjeldatakse näiteks VDE-AR-E 2510-2 ajakohases väljaandes.

► Garantii kaotab kehtivuse, kui pesumasinat-kuivatit ei paranda Miele volitatud klienditeenindus.

Otstarbekohane kasutamine

► Ärge paigaldage pesumasinat-kuivatit külmumisvõimalusega ruumidesse. Kinnikülmunud voolikud võivad rebeneda või lõhkeda ja elektroonika töökindlus võib miinuskraadide mõjul kahaneda.

► Enne seadme kasutusele võtmist eemaldage pesumasina tagaküljelt transpordikaitsmed (vt peatükk “Paigaldus” jaotis “Transpordikaitsme eemaldamine”). Tsentrifuugimisel võib eemaldamata jäänud transpordikaitse pesumasinat-kuivatit ja lähedal olevaid mööblieseemeid / seadmeid kahjustada.

► Sulgege veekraan pikema äraoleku ajaks (nt puhkus), eelkõige siis, kui pesumasina-kuivati läheduses ei ole pörandaäravoolu.

► Üleujutuse oht! Enne tühjendusvooliku kraanikaussi panekut kontrollige, kas vesi läheb piisavalt kiiresti alla. Kindlustage tühjendusvoolik paigalt nihkumise vastu. Väljavoolava vee tagasilöögijõud võib lahtise vooliku kraanikausist välja suruda.

► Jälgige, et seadmesse ei satuks võõrkehi (nt naelad, nõelad, mündid, kirjaklambrid). Võõrkehad võivad kahjustada seadme osi (nt veepaak, trummel). Kahjustatud masinaosad võivad omakorda rikkuda pesu.

► Kuivatamisel ei tohi pesu sees olla tühje doseerimise abivahendeid (nt kotikesi, palle). Need esemed võivad kuivatamisel sulada ja pesumasina-kuivati ning pesu rikkuda.

► Kõrgest temperatuurist tingitud põletusohu. Ukseklaasi siseküljel asuv metallklapp on pärast kuivatamist kuum. Pärast kuivatamist avage uks pärani. Ärge puudutage metallklappi.

► Pesuvahendi õige doseerimise korral ei ole pesumasina-kuivati katlakivieemaldus vajalik. Kui aga teie seadmes peaks siiski olema nii palju katlakivi, et seda tuleb eemaldada, kasutage spetsiaalseid korrosioonikaitsega katlakivieemaldusvahendeid. Need spetsiaalsed vahendid on saadaval Miele edasimüüja juures ja Miele klienditeeninduses. Järgige rangelt katlakivieemaldusvahendi kasutusjuhendit.

► Ettevaatust ukse avamisel pärast aurufunktsiooni kasutamist. Väljuva auru ning trumli ja ukseklaasi kõrge temperatuuri tõttu on oht end põletada. Astuge samm tagasi ja oodake, kuni aur on väljunud.

► Värvained peavad sobima pesumasinas-kuivatis kasutamiseks ja neid tohib kasutada vaid mittetööstuslikes kogustes. Pidage rangelt kinni tootja kasutusjuhistest.

► Värvieemaldusvahendid võivad oma väävlit sisaldavate ühendite tõttu tekitada korrosiooni. Pesumasinas-kuivatis ei tohi kasutada värvieemaldusvahendeid.

► Paljude programmide puhul järgneb küttefaasile jahutusfaas, et pesuesemed jääksid temperatuurile, mis neid ei kahjusta (nt pesu isesüttimise vältimiseks). Alles seejärel on programm lõppenud. Pesu tuleb alati välja võtta kohe ja täielikult pärast programmi lõppemist.

► Tuleohu tekkimise tõttu **ei tohi** tekstiile kuivatada, kui need

- on pesemata;
- ebapiisavalt puhastamata ning kaetud õli, rasva või muude jääkidega (nt köögi- ja kosmeetikatekstiilid, millel on toiduõli-, õli-, rasva-, kreemijäägid). Ebapiisavalt puhastatud tekstiilide puhul on tuleoht seoses pesu isesüttimisega, isegi pärast kuivatamist ja väljaspool pesumasinat-kuivatit.
- on määrdunud tuleohtlike puhastusvahenditega või atsetooni, alkoholi, bensiini, petrooleumi, plekieemaldi, tärpentini, vaha, vahaeemaldi või kemikaalide jääkidega (võib esineda moppides, kuivatus- ja pühkimislappides);
- on määrdunud juuksegeeli, juukselaki, küünelakieemaldi või muude seesuguste jääkidega.

Seepärast peske taolisi eriti tugevalt määrdunud tekstiile eriti põhjalikult: kasutage piisavalt pesuvahendit ja valige kõrge temperatuur. Kahtluse korral peske mitu korda.

► Tuleohu tõttu ei tohi kunagi kuivatada tekstiile või tooteid,

Ohutusjuhised ja hoiatused

- mille puhastamiseks on kasutatud tööstuslikke kemikaale (nt keemilises puhastuses);
- mis sisaldavad peamiselt vahtkummi-, kummi- või kummisarnaseid materjale. Need on näiteks lateksesemed, vannimütsid, veekindlad tekstiilid, kummeeritud esemed ja vahtkummihelvestega täidetud rõivad ja padjad;
- mille täidis on kahjustunud (nt padjad või joped). Väljakukkuv täidis võib põhjustada põlengu.

► Loputusvahendeid või sarnaseid tooteid tuleb kasutada vastavalt loputusvahendi juhendile.

► Hoiatus: ärge kunagi lülitage pesumasinat-kuivatit välja enne kuivatusprogrammi lõppu. Kui, siis ainult sellisel juhul, kui võtate pesu kohe masinast välja ja laotate selle nii, et see saaks jahtuda.

► Seda pesumasinat-kuivatit ei tohi kasutada juhitava pistikuga (millega on nt aegrelee) ega tippkoormuse ajal väljalülituval elektrisüsteemil. Kui kuivatusprogramm katkestatakse enne jahutusfaasi lõppemist, tekib pesu isesüttimise oht.

► Lahustit sisaldavate puhastusvahenditega töödeldud tekstiilid tuleb enne pesemist puhta veega korralikult üle loputada.

► Ärge kasutage pesumasinat-kuivatit kunagi lahustisisaldusega puhastusvahendeid (nt pesubensiin). Te võite kahjustada seadme osi ja erituda võivad mürgised aurud. Tule- ja plahvatusoht!

► Pesuaine silmasattumise korral loputage silmi kohe rohke leige veega. Allaneelamise korral pöörduge kohe arsti poole. Tundliku või kahjustatud nahaga inimesed peaksid vältima pesuaine kokkupuudet nahaga.

► Maksimaalne pesukogus on pesemisel 8,0 kg ja kuivatamisel 5,0 kg (kuiv pesu). Üksikute programmide osaliselt väiksemad täitekogused leiate peatükist "Programmide ülevaade".

Tarvikud

► Kasutage üksnes Miele originaaltarvikuid. Kui paigaldate seadmele muid tarvikuid, kaotate õiguse garantiile, aga ka tootmisgarantiile ja / või tootevastutusele.

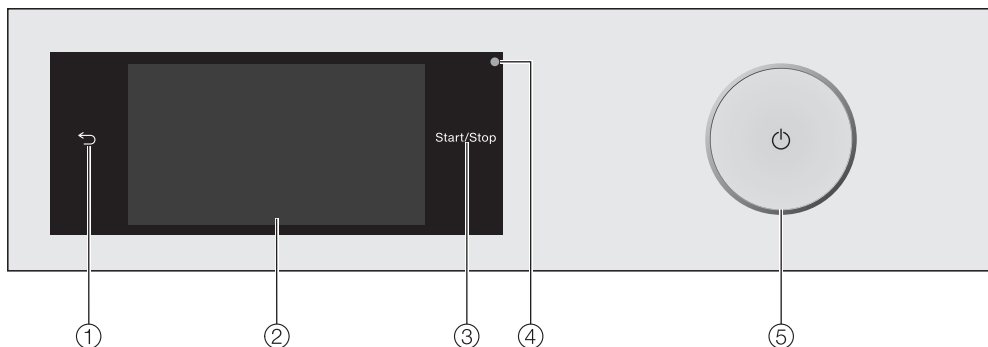
► Jälgige, et juurdeostetava tarvikuna saadaolev Miele sokkel sobiks pesumasina-kuivatiga.

► Miele annab pärast teie pesumasina-kuivati seeriatootmise lõppu kuni 15-aastase, kuid mitte lühema kui 10-aastase tarnegarantii talitlust säilitavatele varuosadele.

Miele ei vastuta kahjude eest, mis on tekkinud ohutusjuhiste ja hoiatuste eiramise tõttu.

Pesumasina-kuivati kasutamine

Juhtpaneel



① **Andurnupp** ↩

Läheb menüüs eelmisele tasemele.

② **Puuteekraan**

③ **Andurnupp Start/stopp**

Andurnupu *Start/stopp* puudutusega käivitatakse valitud programm või katkestatakse käivitunud programm. Kui programmi saab käivitada, vilgub andurnupus tuli. Pärast programmi käivitumist põleb andurnupp pidevalt.

④ **Optiline liides**

Klienditeenindusele vajalik ülekandepunkt.

⑤ **Nupp** ⏻

Pesumasina-kuivati sisse- ja väljalülitamiseks. Pesumasina-kuivati lülitub energiasäästu eesmärgil automaatselt välja. Väljalülitamine toimub 15 minutit pärast programmi lõppu / kortsumiskaitset või pärast masina sisselülitamist, kui rohkem tegevusi ei järgne.

Puuteekraan ja andurnupud

Andurnupud ↩ ja *Start/stopp*, samuti ekraani andurnupud reageerivad sõrmeotsa puudutusele.

Terava otsa või servaga esemed, nt pliitsid, võivad puuteekraani kriimustada. Puudutage puuteekraani ainult sõrmedega.

Ülevaade juhtpaneeli legendist

EN	ET
"TwinDos" is set up. Changes can be made in "Settings" / "TwinDos".	TwinDos on seadistatud. Muudatusi saab teha jaotises Seadistused / TwinDos.
"TwinDos" Maintenance for compartment 1 must be started in the "Maintenance" menu. See the operating instruction manual for more information.	Sahtri 1 jaoks peab menüüs Hooldus käivitama TwinDosi hooldamise. Lisateabe leiate kasutusjuhendist.
0 rpm	0 p/min
Activate	Aktiveerimine
Add laundry	Pesu lisamine
Agent for comp.	Vahend sahtlile
Align the machine. Laundry not properly spun	Joondage masin. Pesu ei ole optimaalselt tsentrifuugitud
Appliance parameters	Seadme parameetrid
Booster	Võimendi
Cancel the programme?	Kas soovite programmi katkestada?
Change	Muutmine
Change dosage	Doseerimise muutmine
Change spin speed	Tsentrifuugimiskiiruse muutmine
Check load	Täitekoguse kontrollimine
Clean "TwinDos"	TwinDosi puhastamine
Clean machine	Masina puhastamine
Clock display	Kellaaja kuva
Clock format	Ajavorming
Close	Sulge
Code	Kood
Colors	Värviline pesu
Colour detergent	Värvilise pesu pesuvahend
Comfort cooling	Mugavusjahutamine
Comp laundry protection	Kaitse pesurõnga tekkimise eest

Pesumasina-kuivati kasutamine

EN	ET
Connection status	Ühenduse olek
Continue	Edasi
Controls / Display	Kasutamine / kuva
Cottons	Puuvillane
Create	Loomine
Create Favourites	Lemmikute loomine
Deactivate	Inaktiveerimine
Delete	Kustutamine
Delicates detergent	Õrna pesu pesuvahend
Delicates/Woolens	Õrn / villane pesu
Display brightness	Ekraani heledus
Drainage fault. Clean drain filter and pump. Check the drain hose.	Vee äravoolu rike. Puhastage äravoolu-filter ja pump. Kontrollige tühjendusvoolikut.
Drying	Kuivatamine
Drying level	Kuivusaste
Drying levels	Kuivusastmed
Express 20	Ekspress 20
Extended cool down	Jahutusaja pikendamine
Extra rinse	Lisaloputus
Extras	Lisafunktsioonid
Fabric conditioner	Loputusvahend
Fault F. If restart fails, call Service.	Viga F. Kui seadet ei saa uuesti käivitada, võtke ühendust kliendi-teenindusega.
Favourites	Lemmikud
Finish	Lõpp
Finish at	Lõpp kell
Finish tone	Lõputoon
Finish/Anti-crease	Viimistlus / kortsumiskaitse

Pesumasina-kuivati kasutamine

EN	ET
Fit a new cartridge or fill container 1	Sisestage uus kassett või täitke mahuti 1
Gentle action	Eriti õrn
Heavy	Tugev
Help	Abi
Hygiene info: Select "Maintenance" and run the "Clean machine" programme.	Hügieeniinfo: Valige Hooldus ja käivitage Masina puhastamine.
Insert container	Sisestage mahuti
Installation requirements	Paigaldustingimused
Intensive flow: Clean the filter and jet or remove foreign objects from the pump housing.	Intensiivne loputus: Puhastage filter ja düüs või eemaldage pumbakorpusest võõrkehad.
It is possible to set up later in "Settings" / "Miele@home".	Hilisem seadistamine on võimalik menüüs Seadistused / Miele@home.
It is possible to set up later in "Settings" / "TwinDos".	Hilisem seadistamine on võimalik menüüs Seadistused / TwinDos.
Keypad tone	Nuputoon
Language	Keel
Light	Kerge
Longer Pre-wash Cottons	Pikem puuvillase eelpesu
Low water pressure	Madal veesurve
Maintenance	Hooldus
Maximum rinse level	Maksimaalne loputustase
Memory	Mälu
Minimum iron	Kergesti hooldatav
Move	Nihutamine
Network	Võrk
No agent	Vahendit ei ole
Normal	Tavaline
not selected	Ei ole valitud

Pesumasina-kuivati kasutamine

EN	ET
Now enter the settings for UltraPhase 2	Tehke nüüd seadistused UltraPhase 2 jaoks.
Off	Väljas
OK	OK
On	Sees
Only a few more washes are possible before a new cartridge is needed for compartment 1.	Võimalikud on veel mõned pesutsükli- d, enne kui sahtli 1 jaoks on vaja uut kas- setti.
Open the stopcock and start the Cottons 90°C programme with an empty drum	Avage veekraan ja käivitage tühja trumli- ga programm Puuvillane 90 °C
Outdoor	Ülerõivad
Please enter the dosing recommendation of your detergent for a wash with normal soiling. Take note of your water hardness level.	Sisestage oma pesuvahendi doseeri- missoovitus tavapärase määrdumisega pesutsükli jaoks. Arvestage seejuures oma vee karedusega.
Please wait	Palun oodake
Plus	Pluss
Programme sequence	Programmi kulg
Purpose	Otstarve
Quick	Kiire
Remote control	Kaugjuhtimine
Remote Update	Kauguuendamine
Remove transit bars and observe "Warning and Safety instructions" and "Before using for the first time" in the operating instructions	Eemaldage transpordikaitse ning järgige kasutusjuhendi jaotisi Ohutusjuhised ja Esmakordne kasutuselevõtt
Rename	Ümbernimetamine
Reset	Lähtestamine
Rinse hold	Loputuse seiskamine
Rinse out fluff	Ebemetete väljaloputamine
Save	Salvestamine
Select detergent	Pesuaine valimine

Pesumasina-kuivati kasutamine

EN	ET
Separate rinse	Ainult loputamine
Set	Seadistamine
Set up	Paigaldamine
Set up "Miele@home"?	Kas häälestan Miele@home'i?
Set up "TwinDos"?	Kas häälestan TwinDosi?
Set up again	Paigalda uuesti
Set up complete	Paigaldamine lõpetatud
Settings	Seadistused
Skip	Jäta vahele
SmartFinish by	SmartFinishi käivitab
SmartStart by	SmartStarti käivitab
Soak	Leotamine
Soak duration	Leotuse kestus
Soiling	Määrdumine
Spin speed	Tsentrifuugimiskiirus
Stains	Plekid
Start "Rinse out fluff" programme in the "Maintenance" menu	Käivitage programm Ebemete väljaloputamine menüüs Hooldus
Start at	Käivitamine kell
Start immediately	Käivitamine kohe
Start Maintenance programme?	Kas käivitada hooldusprogramm?
Suds cooling	Vaht jahutab
Temperature	Temperatuur
Temperature reduction	Temperatuuri alandamine
Temperature unit	Temperatuuriühik
The door lock is jammed. Call Service.	Ukselukk on blokeeritud. Võtke ühendust klienditeenindusega.
The door will not lock. Call Service.	Ust ei saa lukustada. Võtke ühendust klienditeenindusega.
Time	Kellaaeg

Pesumasina-kuivati kasutamine

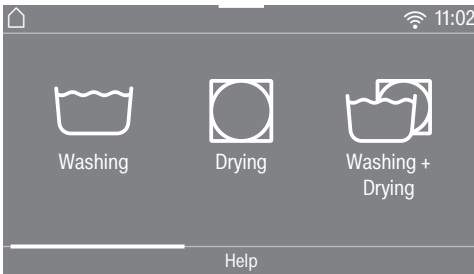
EN	ET
Time left	Järelejäänud aeg
Timer	Taimer
Universal detergent	Universaalne pesuvahend
Unlock with "Start/Stop"	Ava lukustus nupuga Start/Stop
Use "TwinDos" or carry out "TwinDos" Maintenance in the "Maintenance" menu. See the operating instruction manual for more information.	Kasutage TwinDosi või tehke TwinDosi hooldus menüüs Hooldus. Lisateabe leiate kasutusjuhendist.
Volume	Helitugevus
Wash/Drying assistant	Pesu- / kuivatusassistent
Washing	Pesemine
Washing + Drying	Pesemine + kuivatamine
Water intake fault. Open the stopcock.	Vee sissevoolu rike. Avage veekraan.
Water plus	Lisavesi
Water plus level	Lisavee tase
Waterproof system activated. Close stopcock and call Service.	Veelekke kaitsesüsteem reageeris. Sulgege kraan ja võtke ühendust kliendi-teenindusega.
Welcome tone	Tervitustoon
Whites	Valge pesu
WoolCare	WoolCare
Yes	Jah

Peamenüü

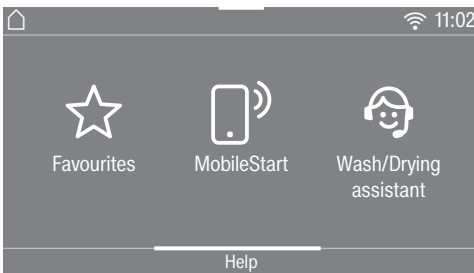
Pärast pesumasina-kuivati sisse-lülitamist kuvatakse ekraanil peamenüü.

Peamenüüst saate liikuda kõigisse olu-listesse alammenüüdesse.

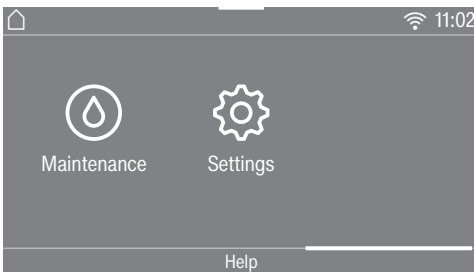
Andurnupu  puudutamise saate igal ajal peamenüüsse tagasi liikuda. Eelnevalt seadistatud väärtuseid ei salvestata.



Üle ekraani libistades saate minna peamenüü järgmistele lehtedele.



või



Washing

Saate valida eri pesuprogramme.

Drying

Saate valida eri kuivatusprogramme.

Washing + Drying

Saate valida programme, mille puhul pestakse ja kuivatatakse järjest.

☆ Favourites

Salvestada saab kuni 12 oma seadistustega pesupesuprogrammi.

MobileStart

MobileStart abil saate pesumasinat-kuivatit Miele rakendusega kaugjuhtida.

Seadistus Remote control peab olema sisse lülitatud.

Puudutage andurnuppu MobileStart ja järgige ekraanil olevaid juhiseid.

Wash/Drying assistant

Pesemis- ja kuivatusassistent juhatab teid samm-sammult teie pesu jaoks optimaalse pesu- ja kuivatusprogrammini.

Ⓢ Maintenance

Menüüs Maintenance leiate hooldusvalikud TwinDos-süsteemi ja programmide Rinse out fluff ja Clean machine jaoks (vt peatükki “Puhastamine ja hooldus”).

Settings

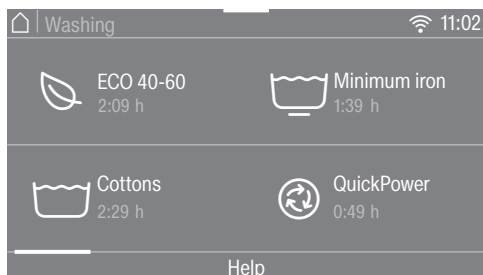
Menüü Settings võimaldab pesumasina-kuivati elektroonikat muutuvaltele nõudmistele kohandada (vt peatükki “Seadistused”).

Pesumasina-kuivati kasutamine

Käsitsemise näited

Valikuloendid

Pesemise menüü (ühe väärtuse valimine)



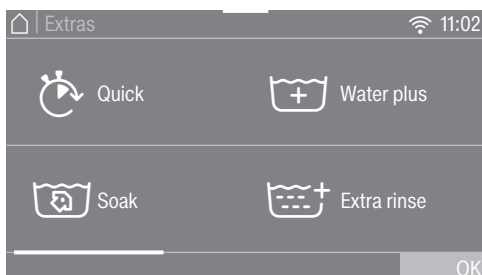
Sõrmega üle ekraani libistades saate lehitseda vasakule või paremale. Selleks asetage sõrm puuteekraanile ja liigutage soovitud suunas.

Oranž kerimisriba näitab, et järgneb veel valikuvõimalusi.

Pesuprogrammi valimiseks puudutage programminime.

Ekraan lülitub valitud programmi põhi-menüüsse.

Lisafunktsioonide menüü (mitmikvalik)



Sõrmega üle ekraani libistades saate lehitseda vasakule või paremale. Selleks asetage sõrm puuteekraanile ja liigutage soovitud suunas.

Oranž kerimisriba näitab, et järgneb veel valikuvõimalusi.

Lisafunktsioonide valimiseks puudutage ühte või mitut andurnuppu, millel on *lisafunktsioonid*.

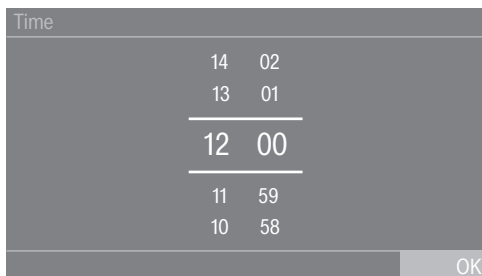
Hetkel valitud *lisafunktsioonid* märgistatakse oranži värviga.

Valiku *Lisafunktsioonid* tühistamiseks puudutage andurnuppu *Lisafunktsioonid* uuesti.

Andurnupuga *OK* aktiveeritakse märgistatud *lisafunktsioonid*.

Numbrite seadistamine

Mõnes menüüs saab seadistada numbreid.

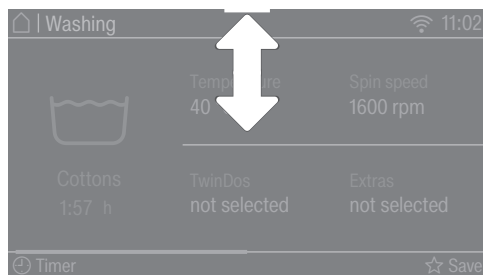


Sisestage numbrid, libistades sõrmega üles või alla. Asetage sõrm muudetavale numbrile ja liigutage soovitud suunas. Numברי väärtus rakendatakse andurnupuga *OK*.

Nõuanne: Numbritel lühikesel puudutamisel kuvatakse numbriplokk. Kui olete sisestanud kehtiva väärtuse, märgistatakse andurnopp *OK* rohelise värviga.

Rippmenüü

Rippmenüüs saate lasta kuvada mitmesugust infot, nt pesuprogrammi kohta.



Puudutage ekraani ülemise serva keskosas ja tõmmake sõrmega ekraanil alla.

Abi kuvamine

Peamenüüs ja programmide valimise menüüdes kuvatakse ekraani alumisel real *Help*.

- Juhiste kuvamiseks puudutage andurnoppu *Help*.
- Eelmisele kuvale tagasi liikumiseks puudutage andurnoppu *Close*.

Menüütasandilt lahkumine

- Eelmisele kuvale tagasi liikumiseks puudutage andurnoppu ↶.

Andmeid, mille olete kuni selle ajani sisestanud, kuid pole nupuga *OK* kinnitanud, ei salvestata.

Seadme kasutamine

Selle pesumasina-kuivatiga saate:

- **eraldi pesta**
täitekogusega (sõltuvalt programmist)
max 8,0 kg,
- **eraldi kuivatada**
täitekogusega (sõltuvalt programmist)
max 5,0 kg
või
- **katkestuseta pesta ja kuivatada**
täitekogusega (sõltuvalt programmist)
max 5,0 kg

Esmakordne kasutuselevõtt

⚠ Vale paigaldamine ja ühendamine võib põhjustada kahju

Pesumasina-kuivati vale paigaldamine ja ühendamine põhjustab suurt materiaalsset kahju.

Järgige peatükki "Paigaldus".

Sellele pesumasinale-kuivatile tehti täielik talitluskontroll, mistõttu on trumlis vee jääkogus.

Kaitsekile ja reklaamkleebiste eemaldamine

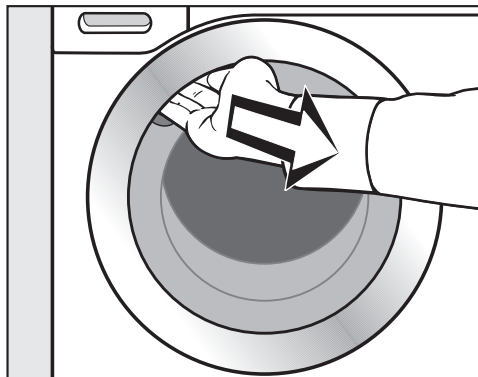
■ Eemaldage:

- ükselt kaitsekile (kui on olemas),
- kõik reklaamkleebised (kui on olemas) esiküljelt ja kaanelt.

Ärge eemaldage kleebiseid, mida näete pärast ukse avamist (nt tüübisilt).

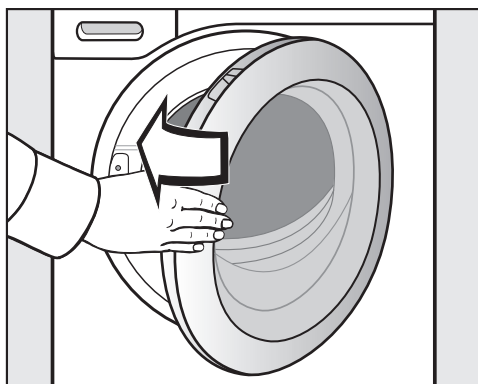
Pesuvahendikassettide ja põlve väljavõtmine trumlist

Trumlis on kaks pesuvahendikasseti automaatse pesuvahendi doseerimise jaoks ja tühjendusvooliku põlv.



■ Võtke käepidemesoonest kinni ja tõmmake uks lahti.

■ Võtke mõlemad kassetid ja põlv välja.



■ Sulgege uks kerge hooga.

Võrku ühendamine

Teie pesumasin-kuivati on varustatud sisseehitatud WiFi-mooduliga. WiFi-moodul võimaldab võrguühendust teie koduvõrguga ja Miele rakenduse kasutamist mobiilsel lõppseadmel.

Kui pesumasin-kuivati on kord WiFi kaudu ühendatud, taastub ühendus automaatselt iga kord, kui selle uuesti sisse lülitate.

Veenduge, et pesumasin-kuivati paigalduskohas oleks teie WiFi-võrgu signaal piisavalt tugev.

Pesumasin-kuivati ühendamisel WiFi-võrku suureneb energiakulu ka siis, kui pesumasin-kuivati on välja lülitatud.

Nutikad lisafunktsioonid Miele rakenduse* kaudu

Miele rakenduse kaudu loodud võrguühendusega saate juurdepääsu arvukatele nutikatele lisafunktsioonidele, sealhulgas:

- vaadata olekuteavet;
- kasutada täiendavaid kasulikke funktsioone;
- hoida pesumasin-kuivatit tarkvara-värskenduste abil Miele tehnika kõrgeimal tasemel.

Lisateavet nutikate lisafunktsioonide kohta leiate Miele veebisaidilt, Apple App Store®-ist või Google Play Store™-ist.

* Digitaalne lisapakkumine ettevõttelt Miele & Cie. KG. Olenevalt mudelist ja riigist võib funktsioonide maht erineda. Vajalik on nõustumine üldtingimuste ning digitoodete ja teenuste andmekaitsepõhimõtetega Miele rakenduses. Miele jätab endale õiguse digipakkumist igal ajal muuta või selle pakkumine lõpetada.

Võrku ühendamise eeltingimused

Võrku ühendamisel pöörake tähelepanu järgmistele eeltingimustele.

1. Paigalduskohas on olemas koduvõrk. Hoidke WiFi salasõna käepärast.
2. Miele rakendus on mõnda mobiilses- se lõppseadmesse installitud.
3. Teil on Miele rakenduses kasutaja-konto.

Miele rakendus

Miele rakenduse saate tasuta alla laadi- da kas *Apple App Store*®-ist või *Google Play Store*™-ist.



Pesumasin-kuivati sisse- lülitamine

■ Vajutage nuppu .

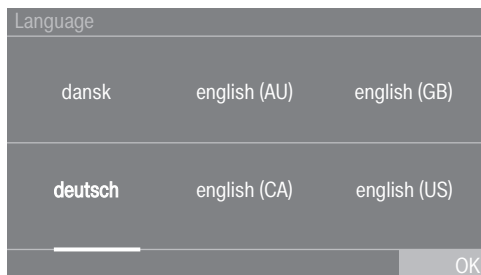
Süttib tervitusekraan.

Ekraanil juhitakse teid läbi esmakordse kasutuselevõtu **kuue sammu**.

Esmakordne kasutuselevõtt

1. Ekraanikeele seadistamine

Teil palutakse seadistada ekraanikeel. Keelt on võimalik hiljem igal ajal vahetada ka *menüüs Seadistused*.



- Lehitsege paremale või vasakule, kuni kuvatakse soovitud keel.
- Puudutage soovitud keele andurnuppu.

Soovitud keel on märgistatud *oranžiga* ja ekraan lülitub järgmisele seadistusele.

2. Võrgu Miele@home loomine



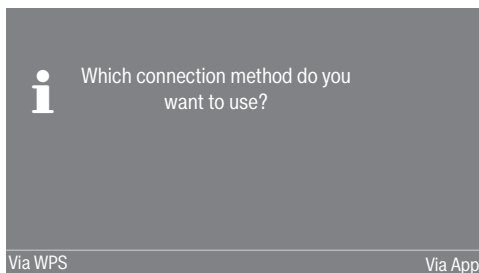
- Kui soovite Miele@home'i otse seadistada, puudutage andurnuppu Continue.

Nõuanne: Kui soovite seadistamise hili-
semaks lükata, puudutage andurnuppu
Skip. Ekraanil kuvatakse teadet:

i It is possible to set up later in "Settings" /
"Miele@home"..

Kinnitage andurnupuga OK.

Ühendusmeetodi valimine



- Valige soovitud ühendusmeetod.

Ekraan ja Miele rakendus juhivad teid läbi järgmiste sammude.

3. Ajavormingu seadistamine

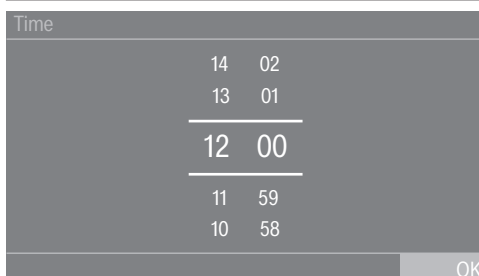
Kellaaega saab kuvada 24 või 12 tunni süsteemis.

- Valige soovitud ajavorming ja kinnitage andurnupuga OK.

Ekraan lülitub kellaaaja seadistamisele.

Kellaaaja seadistamine

See üleskutse ilmub vaid siis, kui pesu-
masinat-kuivatit ei ole WiFi-võrguga
ühendatud. WiFi-võrku ühendamisel
seadistatakse kellaaeg automaatselt.



- Asetage sõrm muudetavale numbrile ja liigutage soovitud suunas.
- Kinnitage andurnupuga OK.

4. Transpordikaitse eemaldamine



Eemaldamata transpordikaitse põhjustab kahjusid.

Eemaldamata jäetud transpordikaitse võib põhjustada pesumasina-kuivati ja selle kõrval seisva mööbli/seadmete kahjustusi.

Eemaldage transpordikaitse peatükis "Paigaldus" kirjeldatud viisil.

Ekraanil kuvatakse teadet:

i Remove transit bars and observe "Warning and Safety instructions" and "Before using for the first time" in the operating instructions

■ Kinnitage transpordikaitse eemaldamine andurnupuga **OK**.

Ekraanil kuvatakse järgmine seadistus.

5. TwinDosi seadistamine



Set up "TwinDos"?

Skip

Continue

■ TwinDosi vahetuks seadistamiseks puudutage andurnuppu **Continue**.

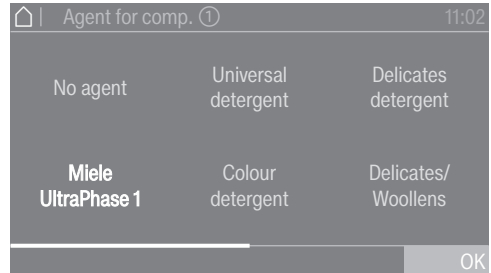
Nõuanne: Kui soovite seadistamise hili-
semaks lükata, puudutage andurnuppu
Skip. Ekraanil kuvatakse teadet:

i It is possible to set up later in "Settings" / "TwinDos".

Kinnitage andurnupuga **OK**.

Laetri ① seadistamine

Järgnevalt kirjeldatakse seadistusi Miele UltraPhase 1 ja Miele UltraPhase 2 jaoks. Muude pesuvahendite seadistamine on sarnane.

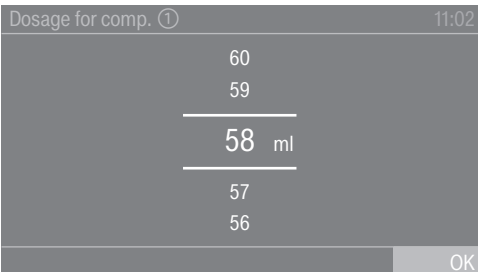


■ Puudutage andurnuppu Miele UltraPhase 1.

Ekraanil kuvatakse teadet:

i Please enter the dosing recommendation of your detergent for a wash with normal soiling. Take note of your water hardness level.

Eelseadistatud on UltraPhase 1 doseerimiskogus  (**karedusaste II**).



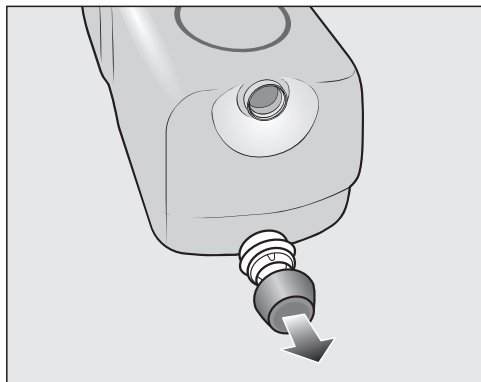
■ Kinnitage eelseadistatud väärtus andurnupuga **OK** või korrigeerige väärtust.

UltraPhase 1	
 karedusaste I	46 ml
 karedusaste II	58 ml
 karedusaste III	70 ml

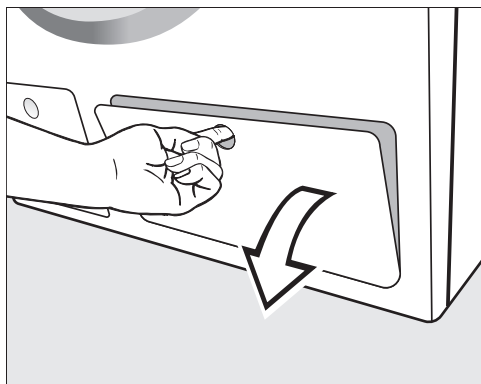
Ekraanil kuvatakse:

Esmakordne kasutuselevõtt

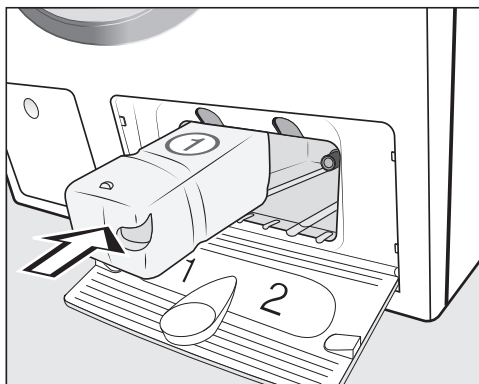
i Insert container ①



- Eemaldage kaasasoleva UltraPhase 1 pesuvahendikasseti kork.



- Tõmmake TwinDosi klapp lahti.



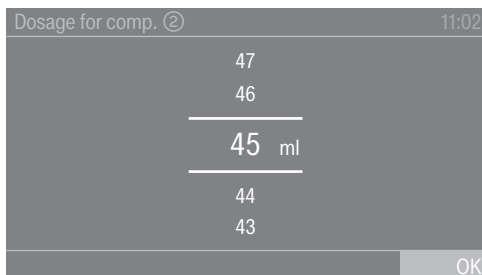
- Lükake UltraPhase 1 kassetid lukustuse fikseerumiseni lahtrisse 1.

Ekraanil kuvatakse teadet:

i Now enter the settings for UltraPhase 2

Lahtri ② seadistamine

Eelseadistatud on UltraPhase 2 doseerimiskogus (karedusaste II).

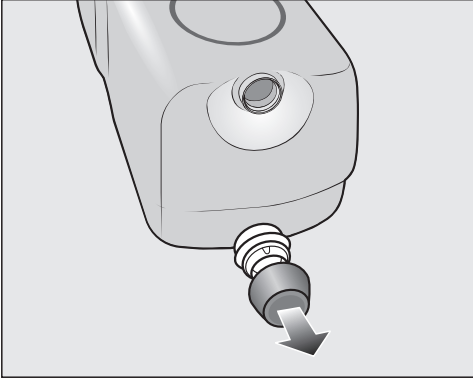


- Kinnitage eelseadistatud väärtus andurnupuga OK või korrigeerige väärtust.

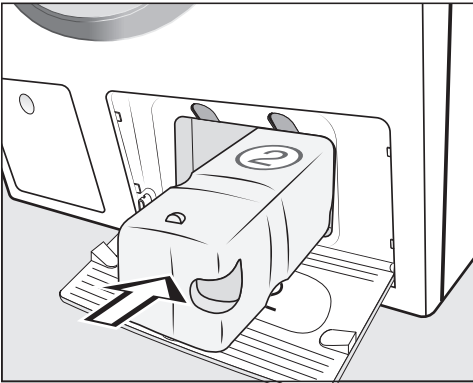
UltraPhase 2		
	karedusaste I	36 ml
	karedusaste II	45 ml
	karedusaste III	54 ml

Ekraanil kuvatakse:

i Insert container ②



- Eemaldage kaasasoleva UltraPhase 2 pesuvahendikasseti kork.



- Lükake UltraPhase 2 kassetid lukustusse fikseerumiseni lahtrisse 2.

Ekraanil kuvatakse teadet:

i "TwinDos" is set up. Changes can be made in "Settings" / "TwinDos".

- Kinnitage andurnupuga OK.
- Sulgege TwinDosi klapp.

Kuva lülitub kalibreerimisprogrammile.

6. Kalibreerimisprogrammi käivitamine

Optimaalse vee- või voolutarbimise ja optimaalse pesu- ja kuivatustulemuse jaoks peab pesumasinat-kuivatit kalibreerima.

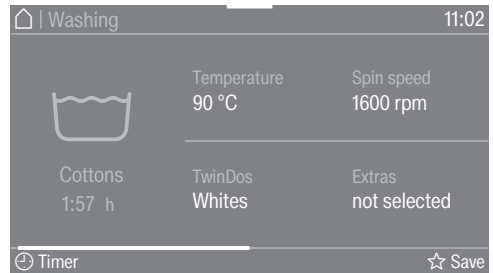
Selleks **peab** käivitama programmi *Puuvillane pesu ilma* pesu ja pesuvahendita. Teiste programmide käivitamine on võimalik alles pärast kalibreerimist.

Ekraanil kuvatakse teadet:

i Open the stopcock and run the "Cottons" programme at maximum temperature without any laundry

- Kinnitage andurnupuga OK.

Kuva lülitub programmi *Puuvillane pesu* põhimenüüsse.



- Avage veekraan.

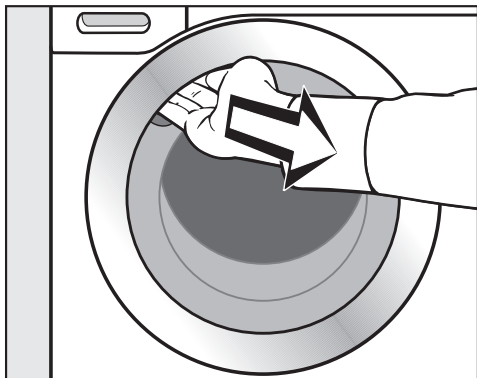
- Puudutage andurnuppu *Start/stop*.

Pesumasina-kuivati kalibreerimise programm on käivitunud. Selle kestus on u 2 tundi.

Lõpust annab märku ekraanil kuvatav teade:

i Set up complete

Esmakordne kasutuselevõtt



- Võtke käepidemesoonest kinni ja tõmmake uks lahti.

Nõuanne: Jätke uks praokile, et trummel saaks kuivada.

- Lülitage pesumasin-kuivati nupuga ⏻ välja.

Energia- ja veekulu

- Kasutage iga pesuprogrammi maksimaalset täitekogust. Siis on energia- ja veekulu üldkogust arvestades kõige madalam.
- Tõhusa energia- ja veekuluga programmidel on reeglina pikem programmikestus. Programmikestuse pikendamise saab samaks jääva pesutulemuse juures alandada tegelikult saavutatud pesutemperatuuri. Näiteks on programmil ECO 40-60 pikem programmikestus kui programmil Cottons 40 °C või 60 °C. Programm ECO 40-60 on siiski energia ja veekulu poolest tõhusam, ent sellel on pikem programmikestus.
- Peske väikeseid kergelt määratud pesukoguseid programmis Express 20.
- Kaasaegsed pesuvahendid võimaldavad pesta madalamal temperatuuril (nt 20 °C). Kasutage energia säästmiseks vastavaid temperatuuriseadistusi.
- Pesumasina-kuivati hügieeni huvides on soovitatav aeg-ajalt käivitada kõrgema kui 60 °C temperatuuriga pesutsükkel. Selle meeldetuletamiseks ilmub pesumasina-kuivati ekraanile teade Hygiene info: Select "Maintenance" and run the "Clean machine" programme..

Pesuvahendid

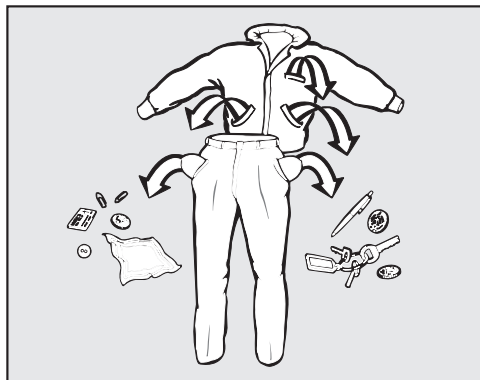
- Kasutage täpselt doseerimiseks automaatset pesuvahendi doseerimist.
- Arvestage doseerimisel pesu määrdumusastet.
- Kasutage pesuvahendit maksimaalselt sellises koguses, nagu pesuvahendi pakendil on kirjas.

Nõuanne järgneva masinkuivatuseks

Energia säästmiseks valige kuivatamise ajal pärast pesemist ning termotsentriifuugimist suurim tsentrifuugimiskiirus.

PESEMINE

1. Pesu ettevalmistamine



- Tehke taskud tühjaks.

⚠ Võõrkehad võivad põhjustada kahjustusi.

Naelad, mündid, kirjaklambrid jne võivad tekstiile ja masinaosi kahjustada. Kontrollige, ega pesu hulgas ei ole võõrkehi, ja eemaldage need.

Pesu sortimine

- Sortige tekstiilid värvide või hooldus-etiketil (krae küljes või küljeõmbluses) olevate sümbolite järgi.

Nõuanne: Tumedad tekstiilid annavad esimestel pesukordadel tihti pisut värvi. Et ükski ese ei värvuks, peske heledad ja tumedad asjad eraldi.

Plekkide eeltöötlus

- Eemaldage enne pesemist tekstiilidelt plekid võimalikult värsketena. Tupsutage plekke värvi mitteandva lapiga. Mitte hõõruda.

Nõuanne: Plekke (veri, muna, kohv, tee jne) saab tihti kõrvaldada väikeste nippi-dega, mis on toodud Miele pesemis-leksikonis. Miele pesemisleksikoni leiate Miele internetiaadressilt.

⚠ Lahustit sisaldavate puhastusvahendite põhjustatud kahjustused. Puhastusbensiin, plekieemaldi jne võivad plastosi kahjustada. Kui eemaldate riietelt plekke, jälgige hooliga, et kunstmaterjalist detailid ei puutuks puhastusvahendiga kokku.

⚠ Lahustit sisaldavad puhastusvahendid põhjustavad plahvatusohtu. Lahustit sisaldavate puhastusvahendite kasutamisel võib tekkida plahvatusohtlik segu. Ärge kasutage pesumasinas-kuivatis lahustit sisaldavaid puhastusvahendeid.

Üldised soovitused

- Kardinad: eemaldage rõngad ja tina-pael või siduge need eraldi kotikesse.
- Rinnahoidjate lahtitunud tugikaared õmmelge kinni või eemaldage.
- Pange tõmblukud, takjakinnised, haagid ja aasad enne pesemist kinni.
- Pange tekikotid ja padjapüürid kinni, et väikesed esemed ei satuks nende sisse.

Ärge peske tekstiile, millele on märgitud, et neid **ei tohi pesta** (hooldustähis).

2. Programmi valimine

Pesumasina-kuivati sisselülitamine

- Vajutage nuppu .

Trumlivalgustus lülitub sisse.

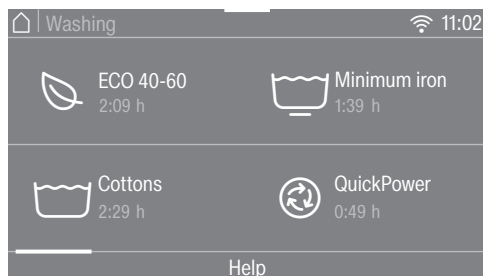
Trumlivalgustus kustub mõne minuti pärast automaatselt.

Nõuanne: Trumlivalgustuse uuesti sisselülitamiseks avage rippmenüü menüüs *Ülevaade* ja puudutage andurnuppu .

Ekraanil kuvatakse peamenüü.

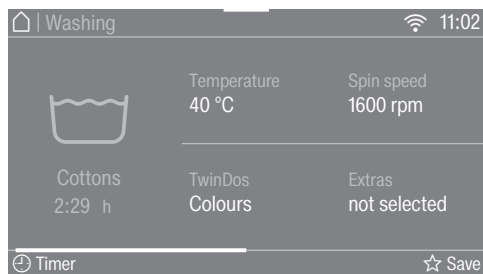
Programmi valimine

- Puudutage andurnuppu *Washing*.



- Lehitsege ekraanil paremale, kuni kuvatakse soovitud programm.
- Puudutage programmi andurnuppu.

Kuva lülitub programmi põhimenüüle.



Teil on programmi valimiseks kolm lisa-võimalust:

- salvestatud lemmikprogrammid,
- pesemis- / kuivatusassistent,
- Miele MobileStart.

3. Programmiseadistuste valimine

Temperatuuri valimine

Pesuprogrammi eelseadistatud temperatuuri saab muuta.

Pesumasinas-kuivatis saavutatud temperatuur võib valitud temperatuurist erineda. Energiakulu ja pesemisaja kombinatsiooniga saavutatakse optimaalne pesutulemus.

- Puudutage andurnuppu *Temperature*.
- Valige soovitud temperatuur.

Ekraan lülitub pesuprogrammi põhimenüüsse.

Tsentrifugimiskiiruse valimine

Pesuprogrammi eelseadistatud tsentrifugimiskiirust saab muuta.

- Puudutage andurnuppu *Spin speed*.
- Valige soovitud tsentrifugimiskiirus.

Ekraan lülitub pesuprogrammi põhimenüüsse.

TwinDosi aktiveerimine

TwinDos-doseerimine on automaatselt sisse lülitatud kõigis programmides, kus doseerimine on võimalik.

1. TwinDosi sisse- või väljalülitamine

- Puudutage andurnuppu *TwinDos* ja valige *Off* või *On*.

PESEMINE

2. Pesuvahendi valimine

Miele kahefaasilise süsteemi kasutamisel peate määrama pesu värvikoostise.

- Valige Whites valge pesu jaoks või Colors värvilise pesu jaoks.

Kui kasutate teisi pesuvahendeid, peate need valima.

- Valige lahter ① või ②.

Nõuanne: Kuvatakse vaid programmi jaoks lubatud pesuvahendeid.

3. Määrumisastme valimine

Ekraanil küsitakse pesu määrumisastet.

- Valige Light, Normal ja Heavy vahel.

- Kinnitage valik andurnupuga OK.

TwinDos on sisse lülitatud.

Ekraan lülitub pesuprogrammi põhimenüüsse.

Lisateavet leiate peatüki "Pesemine" jaotisest "5. Pesuvahendi lisamine", "TwinDos".

Lisafunktsioonide valimine

Pesuprogramme saab lisafunktsioonidega täiendada.

- Puudutage andurnuppu Extras.

- Valige üks või mitu lisafunktsiooni.

Kõik lisafunktsioonid ei ole omavahel kombineeritavad. Lisafunktsioone, mis ei ole kombineeritavad, kuvatakse tumedana ja neid ei saa valida.

- Kinnitage andurnupuga OK.

Ekraan lülitub pesuprogrammi põhimenüüsse.

Rohkem teavet leiate peatüki "Pesemine" jaotisest "Lisafunktsioonid".

Kapseldoseerimise aktiveerimine

Selles pesuprogrammis saate kasutada kapseldoseerimist.

- Puudutage andurnuppu CapDosing.

Ekraanil kuvatakse kapsliliike, mis on programmis valitavad.

- Valige soovitud kapsliliik.

Kapseldoseerimine on aktiivne.

Kuva liigub põhimenüüsse.

Rohkem teavet leiate peatüki "Pesemine" jaotisest "5. Pesuvahendi lisamine", "CapDosing".

Plekkide valimine

Plekilise pesu paremaks puhastamiseks saab valida erinevaid plekiliike. Pesuprogrammi kohandatakse vastavalt.

- Puudutage andurnuppu *Stains*.
 - Valige nimekirjast oma pesu plekkide liik.
 - Kinnitage valik andurnupuga *OK*.
- Mõnede plekkide valikul kuvatakse abis-tavaid teabetekste.
- Kinnitage teabetekstid andurnupuga *OK*.

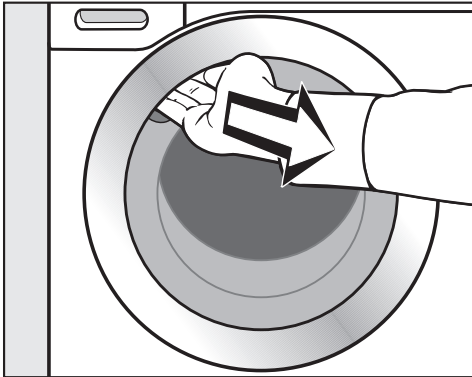
Kuva liigub põhimenüüsse.

⌚ Taimer

Taimeriga saate kindlaks määrata programmi lõpu või käivituse.

4. Pesumasina-kuivati täitmine pesuga

Ukse avamine



- Võtke käepidemesoonest kinni ja tõmmake uks lahti.

Enne pesu masinasse panemist kontrollige trumlit, et selles ei oleks loomi ega võõrkehi.

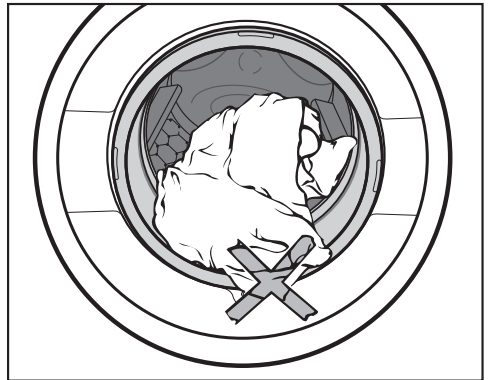
- Pange pesu lahtivolditult ja kohevalt trumlisse.

Eri suurusega pesuesemed parandavad pesemistulemust ja jaotuvad tsentrifugeerimisel paremini.

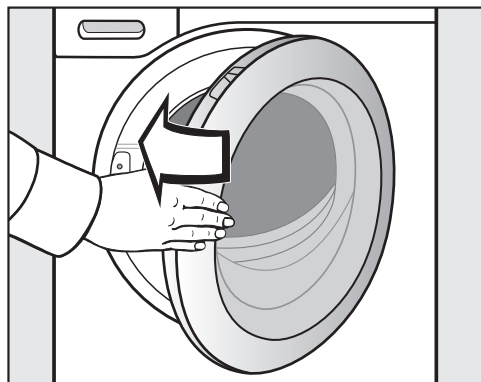
Maksimaalse lubatud pesukoguse pesemisel on energia- ja veekulu kogu pesuhulgale jagatuna kõige väiksem. Kui trumlis on liiga palju pesu, halvendab see pesutulemust ja riided kortsuvad rohkem.

Nõuanne: Rippmenüüs kuvatakse valitud programmi maksimaalset täitekoost.

Ukse sulgemine



- Jälgige, et pesuesemed ei jääks täite-luugi ja tihendi vahele.



- Sulgege uks kerge hooga.

5. Pesuvahendi lisamine

Pesuvahendit saab lisada TwinDosi **A**, pesuvahendisahtli **B** või CapDosingu **C** kaudu.

A TwinDos

See pesumasin-kuivati on varustatud süsteemiga TwinDos.

TwinDos peab olema aktiveeritud, vt peatükki “Esmakordne kasutuselevõtt”.

UltraPhase 1 ja UltraPhase 2 tööpõhimõte

UltraPhase 1 on vedel pesuvahend, mis lõhustab mustuse ja eemaldab tavalise-mad plekid. UltraPhase 2 on pleegiti ja eemaldab tõrksad plekid. Optimaalse pesutulemuse saavutamiseks doseeritakse kahte vahendit pesuprotsessi eri hetkedel. UltraPhase 1 ja UltraPhase 2 puhastavad valgeid ja kirjusid tekstiile põhjalikult. UltraPhase 1 ja UltraPhase 2 saate osta ühekordsetes kassettides aadressilt shop.miele.com või Miele edasimüüjalt.

TwinDos-doseerimise sisselülitamine

TwinDos-doseerimine on automaatselt sisse lülitatud kõigis programmides, kus doseerimine on võimalik.

Nõuanne: Pesuvahendite doseerimiskogused on eelseadistatud. Kui tekib liiga palju vahtu, saate menüü  *Seadistused, Programmi kulg, TwinDos* abil doseerimiskogust vähendada.

TwinDos-doseerimise muutmine

Pesu etteantud värvikooslust saab muuta.

- Puudutage andurnuppu TwinDos ja valige soovitud värvikooslus.

TwinDos-doseerimise väljalülitamine

- Puudutage andurnuppu TwinDos.
- Puudutage andurnuppu Off.

Määrdumisastme valimine

Pesu määrdumine jagatakse kolme määrdumisastmesse:

-  Light
Määrduvad kohad ja/või plekid ei ole tuvastatavad.
-  Normal
Näha on määrduvad kohad ja/või vähesed kerged plekid.
-  Heavy
Määrduvad kohad ja/või plekid on selgelt tuvastatavad.

TwinDosi kaudu doseeritava pesuvahendi kogus ja loputusvee kogus on seadistatud määrdumisastmele  Normal.

- Muu määrdumisastme valimiseks puudutage andurnuppu TwinDos.

Pesuvahendi ja loputusvee kogust kohandatakse vastavalt määrdumisastmele.

Mõnes programmis ei saa määrdumisastet valida. Need programmid on kohandatud kergelt määrduvad pesu jaoks.

Plekieemaldusvahendite kasutamine

Kui kasutate plekkide eemaldamiseks lisavahendeid, on selleks järgmised võimalused:

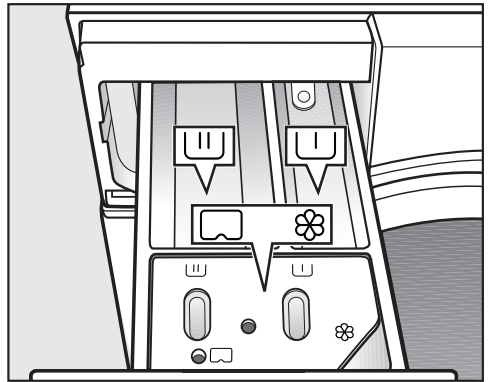
- Kapslivõimendi kasutamine ja CapDosingu aktiveerimine
- Pange plekisool pesuvahendisahtlis lahtrisse .

Ⓑ Pesuvahendisahtel

Kasutada võib kõiki pesuvahendeid, mis sobivad kodumajapidamises kasutamiseks mõeldud pesumasinatele. Järgige pesuvahendi pakendil olevaid kasutus- ja doseerimisjuhiseid.

Jälgige, et TwinDos-doseerimine oleks välja lülitatud.

Pesuvahendiga täitmine



- Tõmmake pesuvahendisahtel välja ja pange pesuvahendid lahtritesse.

-  pesuvahend eelpesu jaoks
-  pesuvahend põhipesuks ja leotamiseks
-  pehmendav loputusvahend, vormiv loputusvahend, tärgeldusvedelik või kapsel

PESEMINE

Vedellate pesuvahendite kasutamine eelpesu korral

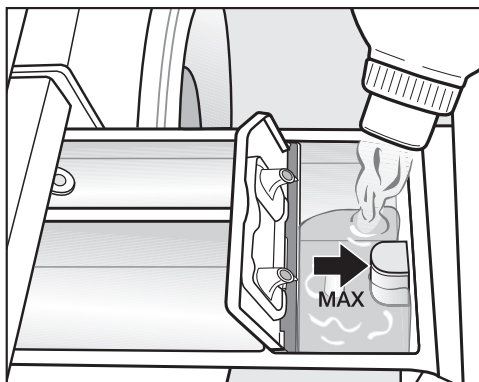
Vedellate pesuvahendite kasutamine põhipesus ei ole aktiveeritud eelpesu korral võimalik.

Kasutage põhipesuks pulberpesuvahendit.

Pesuvahenditablettide ja pesuvahendikapslite kasutamine

Pange pesuvahenditabletid või pesuvahendikapslid alati otse pesu juurde trumlisse. Lisamine pesuvahendi sahtli kaudu ei ole võimalik.

Pehmendava loputusvahendi lisamine



- Valage pehmendav või vormiv loputusvahend või tärgeldusvedelik lahtrisse ☼. **Järgige maksimaalset täite-taset.**

Viimases loputustsükli kasutatakse loputamisel loputusvahendit. Pesuprogrammi lõpus jääb pisut vett lahtrisse ☼ alles.

Puhastage pärast mitut automaatset tärgeldamist pesuvahendisahtel ära, eriti imitoru.

Nõuanded doseerimiseks

Arvestage pesuvahendi doseerimisel pesu määrdumisastet ja täitekogust. Väikeste täitekoguste korral vähendage pesuvahendi hulka (nt vähendage poole täitekoguse korral pesuvahendi kogust $\frac{1}{3}$ võrra).

Liiga väike pesuvahendikogus:

- põhjustab pesu mustaks jäämist ning ajapikku halliks ja kõvaks muutumist;
- soodustab pesumasinakuiivatis hallituse teket;
- põhjustab rasva mittetäielikku eemaldamist pesust;
- soodustab küttekehadele lubjasette kogunemist.

Liiga suur pesuvahendikogus:

- põhjustab halba pesu-, loputus- ja tsentrifuugimistulemust;
- põhjustab veekulu suurenemist, kuna automaatselt lisatakse üks loputus;
- põhjustab keskkonnasaaste suurenemist.

Rohkem informatsiooni pesuvahendite ja nende doseerimise kohta leiate peatüki "Pesemine" jaotisest "Pesuvahendid".

© CapDosing

Kui olete valinud programmeerimiseadistuse CapDosing, doseeritakse pesuvahend selle pesuprogrammi jaoks kapslist.

Saadaval on kolme sorti sisuga kapsleid:

-  = tekstiilihooldusvahendid (nt pehmendav loputusvahend, impregneerimisvahend)
-  = lisand (nt pesuvahendi efektiivsust suurendav vahend)
-  = pesuvahend (ainult põhipesuks)

Kapsel sisaldab alati õiget kogust ühe pesukorra jaoks.

Kapsleid saab tellida aadressilt shop.miele.com, Miele klienditeenindusest või Miele edasimüüjalt.



Kapslid võivad põhjustada terviseohtu.

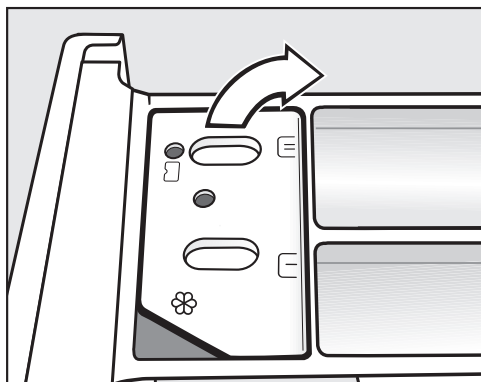
Kapslite koostisained võivad kokku puutel nahaga või allaneelamisel põhjustada ohtu tervisele.

Hoidke kapsleid lastele kättesaamatus kohas.

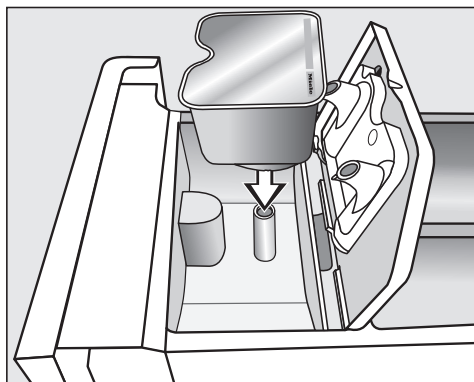
Kapsli sisestamine

- Avage pesuvahendisahtel.

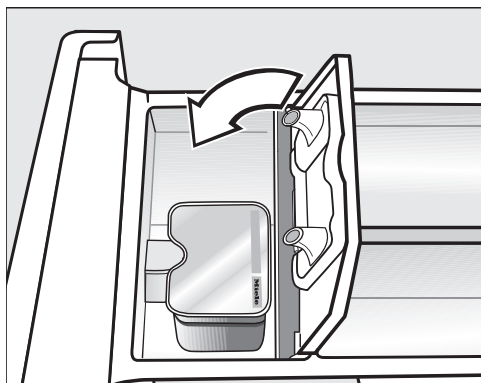
PESEMINE



- Avage lahtri ☼ / ☐ kaas.



- Lükake kapsel tugevalt sisse.



- Sulgege kaas ning vajutage see kõvast kinni.
- Sulgege pesuvahendisahtel.

Pesuvahendisahtlisse sisestamisel kapsel avaneb. Kui kasutamata kapsel võetakse pesuvahendisahtlist välja, võib kapsel lekkima hakata. Visake kapsel ära ja ärge kasutage seda uuesti.

Kapsli eri sorti sisud lisatakse pesuprogrammile õigel ajahetkel.

Vee sissevool lahtrisse ☼ toimub CapDosingu puhul eranditult ainult kapsli kaudu. Kapsli kasutamisel ärge valage loputusvahendit lahtrisse ☼.

- Eemaldage tühi kapsel pärast pesuprogrammi lõppu.

Tehnilistel põhjustel jääb kapslisse veidi vett.

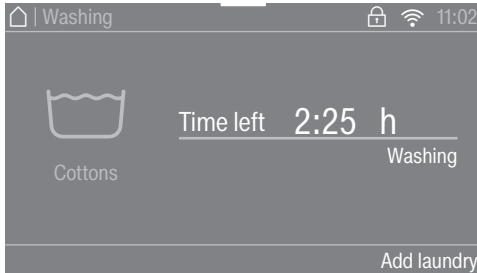
6. Programmi käivitamine

Kui andurnupus *Start/stopp* põleb pulseeriv tuli, saab programmi käivitada.

■ Puudutage andurnuppu *Start/stopp*.

Uks lukustatakse ja pesuprogramm käivitub.

Ekraanil kuvatakse programmi olekut.



Pesumasin-kuivati informeerib teid käimasolevast etapist ja programmi järelejäänud ajast.

Kui valisite viitstardi aja, kuvatakse seda ekraanil.

Energia säästmine

10 minuti möödumisel näidikud kustuvad. Andurnupus *Start/stopp* põleb pulseeriv tuli.

Näidikud saab jälle sisse lülitada:

■ Puudutage andurnuppu *Start/stopp* (see ei mõjuta käimasolevat programmi).

Pesu lisamine – AddLoad

Nii kaua kui ekraanil põleb *Add laundry*, saab pesu igal ajal lisada või välja võtta.

■ Puudutage andurnuppu *Add laundry*.

Ekraanil kuvatakse:

⋯ Please wait

Programm peatatakse ja ukse lukustus avatakse.

■ Avage uks.

■ Pange pesu juurde või eemaldage osa pesust.

■ Sulgege uks.

■ Puudutage andurnuppu *Start/stopp*.

Programmi jätkatakse.

Pange tähele:

Pesumasin-kuivati ei saa pärast programmi käivitumist enam pesukoguse muutusi tuvastada.

Seepärast lähtutakse pärast pesu lisamist või eemaldamist alati maksimaalsest täitekogusest.

7. Programmi lõpp / pesu välja-võtmine

Trummel pöörleb kortsumiskaitstes veel kuni 30 minutit pärast programmi lõppemist. Uks on lukustatud ja ekraanil kuvatakse: Finish/Anti-crease ja Unlock with "Start/Stop".

- Puudutage andurnuppu *Start/stopp*. Ukselukustus avaneb.

Pärast kortsumiskaitse lõppu avatakse ukse lukustus automaatselt.

- Tõmmake uks lahti.
- Võtke pesu välja.

Väljavõtmata pesuesemed võivad järgmise pesukorra ajal kokku tõmbuda või teistele pesuesemetele värvi anda.

Võtke kõik pesuesemed trumlist välja.

- Kui kasutasite kapslit, eemaldage see pesuvahendisahtlist.
- Lülitage pesumasin-kuivati nupuga  välja.

Nõuanne: Järgige peatükki "Pärast pesemist või kuivatamist".

Tsentrifuugimine

Programm	p/min
ÖKO 40–60	mani 1600
Puuvillane pesu	mani 1600
Kergesti hooldatav	mani 1200
QuickPower	mani 1600
Õrn pesu	mani 900
Päevasärgid	mani 900
Villane	mani 1200
Teksad	mani 900
Ülerõivad	mani 800
Impregneerimine	mani 1000
Kardinad	mani 600
Ekspress 20	mani 1200
Spordiriided	mani 1200
Tume pesu	mani 1200
Spordijalatsid	mani 600
Siid	mani 600
Suled	mani 1200
Padjad	mani 1200
Hügieeniline puuvillane	mani 1600
Automaatika pluss	mani 1400
Uued tekstiilid	mani 1200
Pumpamine/tsentrifuugimine	mani 1600
Ainult loputamine	mani 1600
Tärgeldamine	mani 1600
Puuvillane pesu 	mani 1600

Pesuprogrammi lõpptsentrifuugimiskiirus

Programmi valimisel kuvatakse ekraanil alati pesuprogrammi jaoks optimaalne tsentrifuugimiskiirus.

Mõnes pesuprogrammis saab valida suurema tsentrifuugimiskiiruse.

Tabelis on märgitud suurim valitav tsentrifuugimiskiirus.

Lõpptsentrifuugimise tühistamine (loputuse seiskamine)

- Valige lisafunktsioon Rinse hold.

Pesu jääb pärast viimast loputustsükli vette. Nii tekib vähem kortse, kui pesu pole võimalik kohe pärast programmi lõppu pesumasinas-kuivatist välja võtta.

Lõpptsentrifuugimise käivitamine:

Pesuprogrammi jaoks on seadistatud optimaalne tsentrifuugimiskiirus. Tsentrifuugimiskiirust saab muuta.

- Puudutage andurnuppu Change spin speed.
- Valige soovitud tsentrifuugimiskiirus.
- Käivitage lõpptsentrifuugimine andurnupuga Start/stop.

Programmi lõpetamine:

- Puudutage andurnuppu Change spin speed.
- Valige tsentrifuugimiskiiruseks 0 rpm (ilma tsentrifuugimiseta).
- Puudutage andurnuppu Start/stop.

Vesi pumbatakse välja.

Vahetsentrifuugimine

Pesu tsentrifuugitakse põhipesu ja loputustsükli vahel. Lõpptsentrifuugimiskiiruse vähendamisel vähendatakse ka vahetsentrifuugimiskiirust.

Vahetsentrifuugimise ja lõpp-tsentrifuugimise tühistamine

- Puudutage andurnuppu Spin speed.
- Valige tsentrifuugimiskiiruseks 0 rpm (ilma tsentrifuugimiseta).

Pärast viimast loputust pumbatakse vesi välja ja lülitatakse sisse kortsumiskaitse.

Selle seadistusega lisatakse mõnes programmis veel üks loputus.

PESEMINE

Programmide ülevaade

ÖKO 40–60		maksimaalselt 8,0 kg	
Esemed	Keskmiselt määratud puuvillane pesu		
Nõuanne	- Ühes pesutsüklis saab pesta erinevaid puuvillaseid esemeid, mille pesutemperatuur on 40 °C ja 60 °C. - Programm on energia- ja veekulu poolest puuvillase pesu pesemisel tõhusaim.		
Märkus katseasutustele: kontrollprogramm ELi ökodisaini määruse nr 2019/2023 järgimise ja määruse nr 2019/2014 kohase energiamärgistuse kohta. Vastavuskontrollide tegemisel tuleb TwinDos-doseerimine välja lülitada.			
Puuvillane pesu		90 °C kuni külm	maksimaalselt 8,0 kg
Tooted	T-särgid, aluspesu, laudlinad jms puuvillased, linased või segakiust tekstiilid		
Nõuanne	- Eriliste hügieeninõuete korral valige 60 °C või kõrgem temperatuur. - Kasutage 20 °C programm kergelt määratud puuvillase pesu jaoks.		
Kergesti hooldatav		60 °C kuni külm	maksimaalselt 3,5 kg
Esemed	Sünteeetilistest kiududest, segakiust või puuvillast kergesti hooldatavad tekstiilid		
Nõuanne	Kergestikortsuvate tekstiilide puhul vähendage tsentrifuugimiskiirust.		
QuickPower		60 °C kuni 40 °C	maksimaalselt 4,0 kg
Esemed	Tavapäraselt määratud tekstiilid, mida pestakse ka programmiga <i>Puuvillane pesu</i>		
Nõuanne	Pesu pestakse spetsiaalse niisutuse ja pesurütmiga eriliselt kiiresti ja põhjalikult puhtaks.		
Õrn pesu		60 °C kuni külm	maksimaalselt 2,0 kg
Esemed	Sünteeetilisest kiust, segakiust, viskoosist õrnad tekstiilid		
Nõuanne	Kergestikortsuvate tekstiilide puhul tühistage tsentrifuugimiskiirus.		

Päevasärgid		60 °C kuni külm	max 1,0 kg / 2,0 kg
Esemed	Puuvillast ja segakiust päevasärgid ja pluusid		
Nõuanne	- Kraesid ja kätiseid tuleks sõltuvalt määrdumusest eeltöödelda. - Keerake särgid ja pluusid pahupidi, sulgege nõobid, keerake kraed ja mansetid sisse. - Siidist päevasärkide ja pluuside pesemiseks kasutage programmi <i>Siid</i> . - Kui lülitatakse sisse lisafunktsioon <i>Eeltriikimine</i>, väheneb maksimaalne täitekogus 1,0 kg-le.		
Villane 		40 °C kuni külm	maksimaalselt 2,0 kg
Esemed	Villast või villasegust tekstiilid		
Nõuanne	Kergestikortsuvate tekstiilide puhul pöörake tähelepanu lõpptsentrifugimiskiirusele.		
Teksad		60 °C kuni külm	maksimaalselt 3,0 kg
Nõuanne	- Teksariideid peske pahupidi pööratult. - Teksariided annavad tihti veel esimeses pesus värvi. Seepärast peske heledaid ja tumedaid riideid eraldi. - Pange nõobid ja tõmblukud enne pesemist kinni.		
Ülerõivad		40 °C kuni külm	maksimaalselt 2,5 kg
Esemed	Funktsionaalsed tekstiilid, nagu jakid ja püksid, mis on valmistatud selliste membraanidega nagu Gore-Tex®, SYMPATEX®, WIND-STOPPER® jne.		
Nõuanne	- Sulgege takjakinnised ja tõmblukud. - Ärge kasutage loputusvahendit. - Vajaduse korral saab ülerõivaid töödelda programmiga <i>Impregneerimine</i>. Pärast iga pesukorda ei ole soovitatav impregneerida.		

PESEMINE

Impregneerimine		40 °C	maksimaalselt 2,5 kg
Esemed	Mikrokiudkangaste, suusariietuse või peamiselt sünteetilisest kiust laudlinade järeltöötluks, et anda neile vett ja mustust tõrjuv kiht.		
Nõuanne	- Need esemed peaksid olema värselt pestud ja tsentrifuugitud või kuivatatud. - Optimaalse tulemuse saavutamiseks peaks järgnema termiline järeltöötlus. Selleks võib olla pesumasina-kuivatiga kuivatamine või triikimine.		
Kardinad		40 °C kuni külm	maksimaalselt 2,0 kg
Esemed	Kardinad, mida tootja lubab masinas pesta.		
Nõuanne	- Valige tolmu eemaldamiseks lisafunktsioon <i>Eelpesu</i>. - Kergestikortsuvate kardinade puhul vähendage tsentrifuugimiskiirust või loobuge tsentrifuugimisest. - Eemaldage kardinarõngad.		
Ekspress		40 °C kuni külm	maksimaalselt 3,5 kg
Esemed	Väga vähe kantud või minimaalselt määrdunud puuvillane pesu.		
Spordiriided		60 °C kuni külm	maksimaalselt 2,5 kg
Esemed	Spordi- ja treeningrõivad, nagu särgid, püksid, mikrokiudkangast spordiriided ja fliis		
Nõuanne	- Ärge kasutage loputusvahendit. - Järgige tootja hooldusjuhiseid.		
Tume pesu		60 °C kuni külm	maksimaalselt 3,0 kg
Esemed	Musta värvi ja tumedad puuvillased, segakiust pesuesemed		
Nõuanne	Peske pahupidi pööratuna.		
Spordijalatsid		40 °C kuni külm	max 2 paari
Esemed	Spordijalanõud (mitte nahast jalanõud)		
Nõuanne	- Järgige tingimata tootja hooldusjuhiseid. - Ärge kasutage loputusvahendit. - Suur mustus tuleb eelnevalt harjaga eemaldada. - Tolmu eemaldamiseks viiakse automaatselt läbi ilma pesuvahendita eelloputus.		

Siid 		30 °C kuni külm	maksimaalselt 1,0 kg
Esemed	Siid ja kõik villa mittesisaldavad käsipesutekstiilid.		
Nõuanne	Peske õhukesi sukkpükse ja rinnahoidjaid pesukotis.		
Suled		60 °C kuni külm	maksimaalselt 2,0 kg
Esemed	Joped, magamiskotid, padjad ja muud udusulgtäitega tekstiilid		
Nõuanne	- Suruge enne pesemist esemetest õhk välja, et ennetada liigse vahu teket. Selleks pange pesu kitsasse pesukotti või siduge see pestava nööri kinni. - Järgige hooldusetiketti.		
Padjad		60 °C kuni külm	2 patja (40 × 80 cm) või 1 padi 80 × 80 cm
Esemed	Pestavad kunstkiudtäidisega padjad		
Nõuanne	- Suruge enne pesemist esemetest õhk välja, et ennetada liigse vahu teket. Selleks pange pesu kitsasse pesukotti või siduge see pestava nööri kinni. - Järgige hooldusetiketti.		
Hügieeniline puuvillane		90 °C kuni 60 °C	maksimaalselt 8,0 kg
Esemed	Puuvillasest ja linasest materjalist tekstiilid, millel on otsene kontakt nahaga või millele kehtivad erilised hügieeninõuded, nt aluspesu, voodipesu, <i>encasing</i> -tooted		
Nõuanne	Järgige tootja hooldusetiketti.		
Automaatika pluss		40 °C kuni külm	maksimaalselt 5,0 kg
Esemed	Värvi järgi sorteeritud pesu programmide <i>Puuvillane pesu</i> ja <i>Kergesti hooldatav</i> jaoks		
Nõuanne	Igale pesuliigile valitakse alati parim võimalik pesusäästu- ja puhastusprogramm automaatselt sobitatavate parameetrite (nt veetase, pesemisrütm ja tsentrifuugimine) abil.		
Uued tekstiilid		40 °C kuni külm	maksimaalselt 2,0 kg
Esemed	Puuvillased, sünteetilisest kiust uued tekstiilid, uued froteetekstiilid		
Nõuanne	Kiududest eemaldatakse tootmisjäägid.		

PESEMINE

Pumpamine / tsentrifuugimine		maksimaalselt 8,0 kg
Nõuanne	- Ainult pumpamine: keerake tsentrifuugimiskiirus asendisse 0 rpm. - Arvestage seadistatud tsentrifuugimiskiirust.	
Ainult loputamine		maksimaalselt 8,0 kg
Esemed	Käsitsi pestud tekstiilide loputamiseks	
Nõuanne	Kergestikortsuvate tekstiilide puhul pöörake tähelepanu lõpptsentrifuugimiskiirusele.	
Tärgeldamine		maksimaalselt 8,0 kg
Esemed	Laudlinad, salvrätid, vormirõivad, mida tuleb tärgeldada	
Nõuanne	- Kergestikortsuvate tekstiilide puhul pöörake tähelepanu lõpptsentrifuugimiskiirusele. - Tärgeldatav pesu olgu värskest pestud, kuid mitte loputusvahendiga loputatud.	
Puu villane pesu 		 /  maksimaalselt 8,0 kg
Esemed	Keskmiselt määrdunud puuvillane pesu	
Nõuanne	- Need seadistused on energia- ja veekulu poolest puuvillase pesu pesemisel tõhusaimad. -  puhul on saavutatud pesutemperatuur madalam kui 60 °C. Pesemisvõimsus vastab programmile Puuvillane pesu 60 °C.	
Märkus katseasutustele: kontrollprogrammid vastavalt standardile EN 60456.		

Programmi kulg

	Põhipesu		Loputamine		Tsentrifuugi- mine
	Veetase	Pesemis- rütm	Veetase	Loputuskor- rad	
ÖKO 40–60		Ⓐ		2–3 ²	✓
Puuvillane pesu		Ⓐ		2–5 ^{1,2,3}	✓
Kergesti hooldatav		Ⓑ		2–4 ^{2,3}	✓
QuickPower		Ⓐ		mani 2	✓
Õrn pesu		Ⓒ		2–4 ^{2,3}	✓
Päevasärgid		Ⓒ		3–4 ³	✓
Villane		Ⓔ		mani 2	✓
Teksad		Ⓑ		2–4 ^{2,3}	✓
Ülerõivad		Ⓒ		3–4 ³	✓
Impregneerimine	–	Ⓑ		mani 1	✓
Kardinad		Ⓒ		3–4 ³	✓
Ekspress 20		Ⓐ		mani 1	✓
Spordiriided		Ⓒ		2–3 ³	✓
Tume pesu		Ⓑ		3–5 ^{2,3}	✓
Spordijalatsid ⁴		Ⓓ		mani 2	✓
Siid		Ⓔ		mani 2	✓
Suled ⁵		Ⓒ		3–4 ³	✓
Padjad ⁵		Ⓒ		3–4 ³	✓
Hügieeniline puuvilla- ne		Ⓐ		3–5 ^{2,3}	✓
Automaatika pluss		Ⓐ Ⓑ		2–4 ^{2,3}	✓
Uued tekstiilid		Ⓑ		2–3 ³	✓
Ainult loputamine	–	–		mani 2	✓
Tärgeldamine		Ⓑ	–	–	✓

Legendi leiata järgmiselt leheküljelt.

PESEMINE

-  = madal veetase
 = keskmine veetase
 = kõrge veetase
Ⓐ = intensiivne rütm
Ⓑ = normaalne rütm
Ⓒ = õrn rütm
Ⓓ = kiikuv rütm
Ⓔ = käsipesurütm
✓ = teostatakse
— = ei teostata

Pesumasinal-kuivatil on täiselektrooniline juhtimine koos kaaluautomaatikaga. Pesumasin-kuivati määrab vajaliku vee-kulu automaatselt sõltuvalt sisestatud pesukogusest ja veeimavusest.

Siintoodud programmikestused vastavad alati maksimaalse lubatud täiteko-gusega põhiprogrammile.

Pesumasina-kuivati ekraan teavitab ko-gu pesutsükli jooksul käsilolevast prog-rammietapist.

Programmi kulgemise eripärad

Kortsumiskaitse:

Trummel pöörleb veel kuni 30 minutit pärast programmi lõppemist, vältimaks pesu kortsumist.

Erand: Programmides *Villane* ja *Siid* kortsumiskaitset ei ole.

Pesumasina-kuivati saab igal ajal avada.

¹ Kui valite 60 °C või kõrgema tempe-ratuuri, tehakse kaks loputust. Valides temperatuuri alla 60 °C, tehakse läbi 3 loputust.

² Lisaloputuskord järgneb, kui:

- trumlis on liiga palju vahtu;
- lõpptsentrifugimiskiirus on väiksem kui 700 p/min.

³ Lisaloputuskord järgneb, kui:

- valitud on lisafunktsioon Extra rinse

⁴ Eelloputus:

- Tolmu eemaldamiseks viiakse auto-maatselt läbi eelloputus.

⁵ Kiirenev tsentrifuugimine:

- Enne pesutsükli tehakse kiirenev tsentrifuugimine, et täidisest õhk välja suruda.

PowerWash

Miele väljatöötatud pesuprotsessi PowerWash kasutatakse järgmistes pesuprogrammides:

- *ÖKO 40–60* (väikeste ja keskmiste täitekoguste juures)
- *Puuvillane pesu* (väikeste ja keskmiste täitekoguste juures)
- *QuickPower*
- *Kergesti hooldatav*
- *Päevasärgid*
- *Automaatika pluss*
- *Õrn pesu*

Tööpõhimõte

Tavapärase pesuprotsessi puhul pestakse pesu suurema veekogusega, kui pesu imada suudab. Seda veekogust tuleb soojendada.

Pesuprotsessis PowerWash pestakse vaid natuke suurema veekogusega, kui pesu imada suudab. Pesuga mitte seotud vett soojendavad trummel ja pesu ning seda pihustatakse ikka ja jälle pesu sisse. Sellega vähendatakse energiakulu.

Aktiveerimine

Pesuprotsess PowerWash aktiveeritakse ülalnimetatud programmides **auto-maatselt**.

Järgmiste tingimuste korral pesuprotsessi *PowerWash* ei kasutata:

- valitud lõpptsentrifuugimiskiirus on väiksem kui 600 p/min,
- põhipesuks on valitud CapDosing (☺, ☹),
- pesutemperatuur ületab 60 °C,
- valitud on lisafunktsioonid, nt *Eelpesu* või *Lisavesi*,
- Programmis *Puuvillane pesu* on suurem täitekogus.

Eripärad

- Niisutusfaas

Pesuprogrammi alguses tsentrifuugib pesumasin-kuivati paar korda. Tsentrifuugimisel pihustatakse väljatsentrifuugitud vesi uuesti pesu sisse, et saavutada pesu optimaalne niisutus.

Niisutusfaasi lõpus seadistatakse optimaalne veetase. Vajaduse korral pumpab pesumasin-kuivati vett välja ja lisab natuke värsket vett.

- Mürasoojendusfaasis

Pesu ja trumli soojendamisel võib tekkida ebatavaline müra (mulin).

PESEMINE

Lisafunktsioonid

Pesuprogramme saab lisafunktsioonidega täiendada.

Kõiki lisafunktsioone ei saa kõigis pesuprogrammides valida.

Lisafunktsioonide valimine

- Puudutage andurnuppu **Extras**.
- Valige üks või mitu lisafunktsiooni.

Kõik lisafunktsioonid ei ole omavahel kombineeritavad. Lisafunktsioone, mis ei ole kombineeritavad, kuvatakse tumedana ja neid ei saa valida.

- Kinnitage andurnupuga **OK**.

Ekraan lülitub pesuprogrammi põhimeenüüsse.

SingleWash

Võimaldab tõhusalt pesta väga väikest täitekogust (< 1 kg) tavalise pesuprogrammiga. Pesuaeg on lühem.

Arvestage järgmiste soovitustega:

- kasutage vedelat pesuvahendit,
- vähendage pesuvahendikogust maksimaalselt 50%-le märgitud kogusest ½ täitekoguse jaoks.

Eriti õrn

Trumli liikumist ja pesuaega vähendatakse. Vähe määrdunud pesu pestakse säästvamalt.

Eeltriikimine

Kortsumise vältimiseks silutakse pesu programmi lõpus. Optimaalse tulemuse saavutamiseks vähendage maksimaalset täitekogust 50% võrra. Väikse täitekoguse korral on lõpptulemus parem.

Rõivad peavad olema masinkuivatuseks sobivad   ja triigitavad  .

Mõnes programmis vähendatakse tsentrifuugimiskiirust.

Kiirpesu

Kergelt määrdunud, ilma märgatavate plekkideta tekstiilide jaoks.

Põhipesu aega lühendatakse.

Lisavesi

Veetase trumli on pesemise ja loputamise ajal kõrgem. Programmis *Separate rinse* lisatakse teine loputus.

Lisafunktsioonile *Water plus* saab valida ka teisi funktsioone, nagu on kirjeldatud peatükis "Seadistused".

Eelpesu

Suurema mustuse, nt tolmu, liiva, eemaldamiseks.

Leotamine

Eriti määrdunud ja valku sisaldavate plekkidega tekstiilidele.

Leotusajaks saab valida 30 minutit kuni 5 tundi 30-minutiliste sammude kaupa, nagu on kirjeldatud peatükis “Seadistused”.

Tehaseseadistus on 30 minutit.

Intensiivne

Eriti tugevalt määrdunud ning vastupidava pesu jaoks. Mehaanilise pesemise tugevdamise ja kasutatava soojusenergia suurendamise teel tugevdatakse puhastustoimet.

AllergoWash

Eriliste hügieeninõuete korral pesule. Suurema energiatarbimisega pikendatakse temperatuuri hoidmise aega. Suurema veetarbimisega parandatakse loputustulemust. Pesu peab olema masin-kuivatuseks sobiv   ja triigitav  .

Eriti vaikne

Vähendatakse pesuprogrammi ajal tekkinud müra. Kasutage seda funktsiooni, kui soovite pesu pesta öörahu ajal. Aktiveeritakse lisafunktsioon *Loputuse seiskamine* ja programmi kestus pikeneb.

Loputuse seiskamine

Pesu jääb pärast viimast loputustsükli vette. Nii tekib vähem kortse, kui pesu pole võimalik kohe pärast programmi lõppu pesumasinast-kuivatist välja võtta.

Lisaloputus

Eriti hea loputustulemuse jaoks saab aktiveerida lisaloputuse.

PESEMINE

Pesuvahendid

Kasutada võib kõiki pesuvahendeid, mis sobivad kodumajapidamises kasutamiseks mõeldud pesumasinatele. Kasutus- ja doseerimisjuhised on pesuvahendi pakendil.

Doseerimine sõltub:

- pesu määrdumusastmest,
- pesukogusest,
- vee karedusest.

Kui te karedusastet ei tea, võtke ühendust oma veevarustustevõttega.

Veepehmeni

II ja III karedusastme korral võite pesuvahendi kokkuhoidmiseks lisada veepehmenti. Õige doseerimise juhend on pakendil. Pange kõigepealt sisse pesuvahend, seejärel veepehmeni.

Sellisel juhul võite pesuvahendit doseerida I karedusastme järgi.

Vee karedusastmed

Karedusaste	Üldkaredus mmol/l	Saksa kare- duskraadides °dH
pehme (I)	0–1,5	0–8,4
keskmine (II)	1,5–2,5	8,4–14
kare (III)	üle 2,5	üle 14

Doseerimise abivahendid

Kasutage pesuvahendi doseerimiseks pesuvahendi tootja pakutavaid doseerimise abivahendeid (doseerimispaill), eelkõige vedela pesuvahendi doseerimisel.

Täitepakendid

Ostke pesuvahendeid võimalusel täitepakendites, et vähendada tekkiva prügi hulka.

Pehmendav loputusvahend, vormiv loputusvahend, tärgeldusaine

Pehmendavad loputusvahendid muudavad esemed pehmeks ja vähendavad masinkuivatamisel staatilist laengut.

Vormivad loputusvahendid on sünteetilised tärgeldusvahendid, mis annavad esemetele püsivama vormi.

Tärgeldusvahend annab pesule jäikuse ja vormi.

Pehmendava loputusvahendi, vormiva loputusvahendi või tärgeldusaine eraldi kasutamine

Tärgeldusvahend peab olema pakendil olevate juhiste järgi ette valmistatud.

Nõuanne: Pesu pehmemdamisel aktiveerige lisafunktsioon *Water plus*.

- Pange loputusvahend lahtrisse ☼ või asetage kapsel oma kohale.
- Valage vedel tärgeldusvahend / vormiv loputusvahend lahtrisse ☼ ja pulbriline või viskoosne tärgeldusvahend / vormiv loputusvahend lahtrisse ☐.
- Valige programm *Separate rinse*.
- Vajaduse korral korrigeerige tsentrifuugimiskiirust.
- Kapsli kasutamise korral puudutage andurnuppu *CapDosing* ja aktiveerige kapsel.
- Puudutage andurnuppu *Start/stopp*.

Värvieemaldus / värvimine



Värvieemaldi võib põhjustada kahju.

Värvieemaldid põhjustavad pesumasinas-kuivatis korrosiooni.

Ärge kasutage pesumasinas-kuivatis värvieemaldit.

Värvimine pesumasinas-kuivatis on lubatud vaid kodumajapidamise otstarbeks. Värvimisel kasutatav sool söövitab pideval kasutamisel roostevaba terast. Järgige rangelt tootja kasutusjuhendit.

Valige värvimisel tingimata lisafunktsioon *Lisavesi*.

PESEMINE

Soovitus – Miele pesuvahendid

Miele pesuvahendid on välja töötatud spetsiaalselt igapäevaseks kasutamiseks Miele pesumasinas. Lisateavet nende pesuvahendite kohta leiate peatükist Pesu- ja hooldusvahendid.

	Miele UltraPhase 1 ja 2	Miele kapslid		
				
ÖKO 40–60	✓	–	✓	✓
Puuvillane pesu	✓	–	✓	✓
Kergesti hooldatav	✓	–	✓	✓
QuickPower	✓	–	–	–
Õrn pesu	✓	✓	✓	–
Päevasärgid	✓	–	✓	✓
Villane	–	✓	–	–
Teksad	✓	–	✓	–
Ülerõivad	–	✓	–	–
Impregneerimine	–	–	✓	–
Kardinad	✓	–	–	✓
Ekspress 20	✓	–	✓	–
Spordiriided	–	✓	–	–
Tume pesu	✓	✓	✓	–
Spordijalatsid	✓	–	–	✓
Siid	–	✓	–	–
Suled	–	✓	–	–
Padjad	–	✓	–	–
Hügieeniline puuvillane	✓	–	✓	✓
Automaatika pluss	✓	–	✓	✓
Uued tekstiilid	✓	–	✓	–
Ainult loputamine	–	–	✓	–

- ✓ soovitatav
- ei ole soovitatav

-  Eripesuvahendid (nt WoolCare)
-  Tekstiilihooldusvahendid (nt loputusvahend)
-  Lisand (nt võimendi)

Pesuvahendisoovitused vastavalt määrusele (EL) nr 1015/2010

Soovitused kehtivad temperatuurivahemikele, mis on toodud peatüki "PESEMINE" jaotises "Programmide ülevaade".

	Universaalne	Värvilise pesu	Õrna ja villase	Eri-
	pesuvahend			
ÖKO 40–60	✓	✓	–	–
Puuvillane pesu	✓	✓	–	–
Kergesti hooldatav	–	✓	–	–
QuickPower	✓	✓	–	–
Õrn pesu	–	–	✓	–
Päevasärgid	✓	✓	–	–
Villane	–	–	✓	✓
Teksad	–	✓ ¹	–	✓
Ülerõivad	–	–	✓	✓
Impregneerimine	–	–	–	✓
Kardinad	✓ ²	–	–	✓
Ekspress 20	–	✓ ¹	–	–
Spordiriided	–	–	✓	✓
Tume pesu	–	✓ ¹	–	✓
Spordijalatsid	–	✓ ¹	–	–
Siid	–	–	✓	✓
Suled	–	–	✓ ¹	✓
Padjad	–	–	✓ ¹	✓
Hügieeniline puuvillane	✓	✓	–	–
Automaatika pluss	–	✓	–	–
Uued tekstiilid	–	✓	–	–

- ✓ soovitatav
– ei ole soovitatav

¹ Vedel pesuvahend

² Pulberpesuvahend

KUIVATAMINE

Eraldi kuivatamine

Eraldi kuivatamine on vajalik, kui pärast pesemist ei ole vaja kogu pesu masinas kuivatada või kui pesukogus ületab kuivatamiseks sobiva maksimaalse täitekoguse.

1. Pesu ettevalmistamine

Pesu sortimine

- Sorteerige tekstiilid kiu- / kangaliigi ja jääkniiskuse järgi, kui see on võimalik.

Nii saavutate ühtlase kuivatustulemuse.

- Kontrollige enne kuivatamist hooldusetiketil olevaid sümboleid.

Kui sümbolit ei ole märgitud, kuivatage üksnes spetsiaalselt vastavate esemete jaoks kohandatud programmides.

Nõuanded kuivatamiseks

- Ärge kuivatage tilkuvalt märgi tekstiile. Tsentrifuugige tekstiile pärast pesemist vähemalt 30 sekundit korralikult.
- Villased ja villasegused riided kipuvad vildistuma ja kokku tõmbuma. Töödelge neid tekstiile ainult programmiga *Villane*.
- Puhtast linasest kangast riideid kuivatage üksnes siis, kui hooldusetiketil on vastav märg. Muidu võib riie muutuda "karedaks".
- Trikookangad (nt T-särgid, aluspesu) tõmbuvad esimestel pesukordadel tihti kokku. Seepärast ärge kuivatage neid tekstiile üle, et vältida veel rohkem kokku tõmbumist. Ostke trikoo-tekstiile võimaluse korral üks või kaks numbrit suuremana.

- Kuivatada saab ka tärgeldatud pesu. Harjumuspärase viimistlustoime saavutamiseks doseerige siiski topeltkogus tärgeldusvahendit.
- Ärge kuivatage uusi tumedaid tekstiile koos heledate tekstiilidega. Tumedad tekstiilid võivad värvi anda või pesule võivad ladestuda teist värvi ebemed.
- Jälgige kuivatusprogrammide maksimaalseid täitekoguseid, nagu on kirjeldatud jaotises "Programmide ülevaade".
Kuivatustulemus ja kortsude teke sõltuvad täitekogusest. Mida väiksem täitekogus, seda parem tulemus. See pärast saavutate täitekoguse vähendamisel eriti ühtlase ja väheste kortsudega kuivatustulemuse.

2. Programmi valimine

Pesumasina-kuivati sisselülitamine

- Vajutage nuppu .

Trumlivalgustus lülitub sisse.

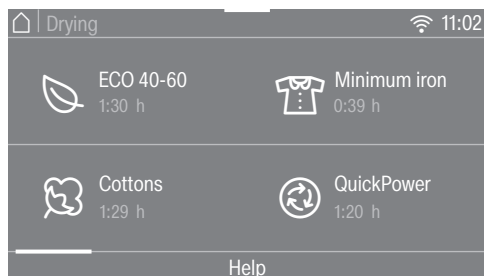
Trumlivalgustus kustub mõne minuti pärast automaatselt.

Nõuanne: Trumlivalgustuse uuesti sisselülitamiseks avage rippmenüü menüüs *Ülevaade* ja puudutage andurnuppu .

Ekraanil kuvatakse peamenüü.

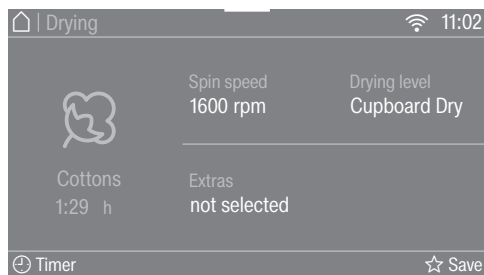
Programmi valimine

- Puudutage andurnuppu **Drying**.



- Lehitsege ekraanil paremale, kuni kuvatakse soovitud programm.
- Puudutage programmi andurnuppu.

Kuva lülitub programmi põhimenüüle.



Teil on programmi valimiseks kolm lisavõimalust:

- salvestatud lemmikprogrammid,
- pesemis- / kuivatusassistent,
- Miele MobileStart.

3. Programmiseadistuste valimine

Termotsentrifuugimiskiiruse valimine

Kuivatusprogrammi termotsentrifuugimise eelseadistatud tsentrifuugimiskiirust saab muuta.

- Puudutage andurnuppu **Spin speed**.
- Valige soovitud tsentrifuugimiskiirus.

Ekraan lülitub kuivatusprogrammi põhimenüüsse.

Kuivusastme valimine

Kuivatusprogrammi eelseadistatud kuivusastet saab muuta.

- Puudutage andurnuppu **Drying level**.
- Valige soovitud kuivusaste.

Kuva lülitub programmi põhimenüüle.

KUIVATAMINE

Lisafunktsioonide valimine

Programme saab täiendada lisafunktsioonide abil.

- Puudutage andurnuppu **Extras**.
- Valige üks või mitu lisafunktsiooni.

Kõik lisafunktsioonid ei ole omavahel kombineeritavad. Lisafunktsioone, mis ei ole kombineeritavad, kuvatakse tumedana ja neid ei saa valida.

- Kinnitage andurnupuga **OK**.

Kuva lülitub programmi põhimenüüle.

Rohkem teavet leiate peatüki “Kuivatamine” jaotisest “Lisafunktsioonid”.

Taimer

Taimeriga saate kindlaks määrata programmi lõpu või käivituse.

4. Pesumasina-kuivati täitmine pesuga

Ukse avamine

- Võtke käepidemesoonest kinni ja tõmmake uks lahti.

Enne pesu masinasse panemist kontrollige trumlit, et selles ei oleks loomidega võõrkehi.

- Asetage pesu kohevalt trumlisse.

Liigne täitekogus koormab tekstiile ja mõjutab kuivatamist.

Jälgige maksimaalseid täitekoguseid jaotises “Programmide ülevaade”.

Ukse sulgemine

- Jälgige, et pesuesemed ei jääks täite luugi ja tihendi vahele.
- Sulgege uks kerge hooga.

Doseerimise abivahendid, nt kotikesed või pallid võivad kuivatamisel sulada ning kahjustada pesumasinat ja pesu.

Ärge kuivatage koos doseerimise abivahenditega.

Ka kuivatamisel peab veekraan olema avatud.

Nõuanne: Rippmenüüs kuvatakse programmi maksimaalset täitekogust.

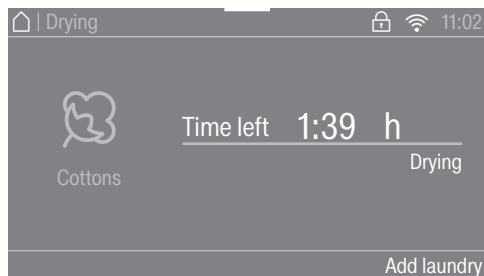
5. Programmi käivitamine

Kui andurnupus *Start/stopp* põleb pulseeriv tuli, saab programmi käivitada.

■ Puudutage andurnuppu *Start/stopp*.

Uks lukustatakse ja pesuprogramm käivitub.

Ekraanil kuvatakse programmi olekut.



Pesumasin-kuivati informeerib teid käimasolevast etapist ja programmi järelejäänud ajast.

Kui valisite viitstardi aja, kuvatakse seda ekraanil.

Energia säästmine

10 minuti möödumisel näidikud kustuvad. Andurnupus *Start/stopp* põleb pulseeriv tuli.

Näidikud saab jälle sisse lülitada:

■ Puudutage andurnuppu *Start/stopp* (see ei mõjuta käimasolevat programmi).

Pesu lisamine – AddLoad

Nii kaua kui ekraanil põleb *Add laundry*, saab pesu igal ajal lisada või välja võtta.

■ Puudutage andurnuppu *Add laundry*.

Ekraanil kuvatakse:

⋯ Please wait

Programm peatatakse ja ukse lukustus avatakse.

■ Avage uks.

■ Pange pesu juurde või eemaldage osa pesust.

■ Sulgege uks.

■ Puudutage andurnuppu *Start/stopp*.

Programmi jätkatakse.

Pange tähele:

Pesumasin-kuivati ei saa pärast programmi käivitumist enam pesukoguse muutusi tuvastada.

Seepärast lähtutakse pärast pesu lisamist või eemaldamist alati maksimaalsest täitekogusest.

6. Programmi lõpp / pesu välja-võtmine

Trummel pöörleb kortsumiskaitstes veel kuni 150 minutit pärast programmi lõppemist. Uks on lukustatud ja ekraanil kuvatakse: Finish/Anti-crease ja Unlock with "Start/Stop".

- Puudutage nuppu *Start/stopp*.

Ukselukustus avaneb.

Kui võtate pesu kortsumiskaitsefaasis välja, võib koguneda soojus.

Pange pesu laiali, et säilinud soojus saaks eralduda.

Pärast kortsumiskaitse lõppu avatakse ukse lukustus automaatselt.

- Tõmmake uks lahti.
- Võtke pesu välja.

Unustatud pesu võib ülekuivatamisega kahjustada saada.

Võtke kõik pesuesemed trumlist välja.

Nõuanne: Järgige peatükki "Pärast pesemist või kuivatamist".

Programmide ülevaade

* Kaalud on kuiva pesu kaalud.

¹ Lisateavet menüü *Ajavalik* kohta leiate programmide ülevaate lõpust.

ÖKO 40–60		maksimaalselt 5,0 kg*
Kapikuiv		
	Puu villased tekstiilid: T-särgid, aluspesu, imikurõivad, töö rõivad, jakid, tekid, põlled, kitlid, froteest käterätikud, saunalinad, hommikumantlid, vahvelkangast / froteest voodipesu	
Puu villane pesu		maksimaalselt 5,0 kg*
Kapikuiv pluss, Kapikuiv		
Esemed	Ühe- ja mitmekihilised puu villased tekstiilid: T-särgid, aluspesu, imikurõivad, töö rõivad, jakid, tekid, põlled, kitlid, froteest käterätikud, saunalinad, hommikumantlid, vahvelkangast / froteest voodipesu	
Triikimiskuiv, Rullimisniiske, ajavalik ¹		
Esemed	Puu villasest ja linasest tekstiilid, mida soovite järeltöödelda, nt laua pesu, voodipesu, tärgeldatud pesu.	
Nõuanne	Kalandreerimiseks mõeldud pesu rullige kuni kalandris triikimiseni kokku, nii jääb pesu niiskeks.	
Kergesti hooldatav		maksimaalselt 3,5 kg*
Kapikuiv pluss, Kapikuiv, Triikimiskuiv, Ajavalik ¹		
Esemed	Süntee tilisest, puu villasest või segakiust materjalist kergesti hooldatav pesu, nt töö riided, kitlid, džemperid, kleidid, püksid, lauapesu ja sukad-sokid.	
QuickPower		maksimaalselt 4,0 kg*
Kapikuiv pluss, Kapikuiv, Triikimiskuiv, Ajavalik ¹		
Esemed	Mittetundlikud tekstiilid programmile <i>Puu villane pesu</i> .	
Märkus	Tavaliselt määratud pesu korral on järjestikusel pesemisel ja kuivatamisel selles programmis programmi kestus eriti lühike.	
Õrn pesu		maksimaalselt 1,0 kg*
Kapikuiv pluss, Kapikuiv, Triikimiskuiv, Ajavalik ¹		
Esemed	Süntee tilisest kiust, segakiust, kunsti idist või kergestihooldatava viimistlusega puu villasest materjalist tundlikud tekstiilid, millel on hool dustähis  , nt päevasärgid, pluusid, pitspesu, aplikatsioonidega tekstiilid	
Nõuanne	Selleks et tekiks eriti vähe kortse, vähendage täitekogust.	

KUIVATAMINE

Päevasärgid		maksimaalselt 1,0 kg*
Kapikuiv pluss, Kapikuiv, Triikimiskuiiv, Ajavalik¹		
Esemed	Särgid ja särkpluusid	
Nõuanne	- Keerake särgid ja pluusid pahupidi, sulgege nööbid, keerake kraed ja mansetid sisse. - Kortsumise vähendamiseks niisutatakse pesuesemeid programmi alguses.	
Villane		maksimaalselt 2,0 kg*
3 minutit		
Esemed	Villased ja villasegused tekstiilid: pulloverid, kootud jakid, sukad, sokid.	
Nõuanne	- Villaseid esemeid tehakse kohevamaks ja pehmemaks, kuid ei kuivatata lõpuni. - Võtke tekstiilid kohe pärast programmi lõppu välja.	
Teksad		maksimaalselt 3,0 kg*
Kapikuiv pluss, Kapikuiv, Triikimiskuiiv, Ajavalik¹		
Esemed	Kõik teksariided, nt püksid, jakid, seelikud, särgid	
Värskendamine		maksimaalselt 1,0 kg*
Kapikuiv, Triikimiskuiiv, Ajavalik¹		
Esemed	Kuivad pesuesemed või lühidalt kantud, ent mitte määrdunud pesuesemed	
Nõuanne	Kortsumise vähendamiseks niisutatakse pesuesemeid programmi alguses. - Kapikuiv: pesuesemeid on kohe vaja. - Triikimiskuiiv: pesuesemeid triigitakse või riputatakse need lõpuni kuivamiseks riidepuule.	
Märkus	Rohkem kortse tekib suurema täitekoguse ja pikemate kuivatusaegadega.	

Auruga viimistlemine		maksimaalselt 2,0 kg*
Triikimiskuiiv, viitstart¹		
Tooted	Niiskete, äsjapestud ja tsentrifuugitud puuvillasest või linasest üleriie- te jaoks, millel soovitakse vältida kortsumist Ülerõivad peavad olema masinkuivatuseks sobivad ☺ ☺ ja triigitavad   .	
Nõuanne	Võtke tekstiilid kohe pärast programmi lõppemist välja ja riputage rii- depuule.	
Märkus	Ei sobi villase või villasisaldusega tekstiilide jaoks.	
Ülerõivad		maksimaalselt 2,5 kg*
Kapikuiiv pluss, Kapikuiiv, Triikimiskuiiv, Ajavalik¹		
Esemed	Masinkuivatuseks sobivast materjalist üleriided.	
Impregneerimine		maksimaalselt 2,5 kg*
Kapikuiiv		
Esemed	Masinkuivatuseks sobivate impregneeritud tekstiilide termiliseks jä- reltöötlemiseks	
Ekspress 20		maksimaalselt 3,5 kg*
Kapikuiiv pluss, Kapikuiiv, Triikimiskuiiv, Ajavalik¹		
Esemed	Mittetundlikud tekstiilid programmile Puuvillane pesu.	
Märkus	Kergelt määrdunud pesu korral on järjestikusel pesemisel ja kuivata- misel selles programmis programmi kestus eriti lühike.	
Spordiriided		maksimaalselt 2,5 kg*
Kapikuiiv pluss, Kapikuiiv, Triikimiskuiiv, Ajavalik¹		
Esemed	Masinkuivatuseks sobivast materjalist spordiriided	
Tume pesu		maksimaalselt 3,0 kg*
Kapikuiiv pluss, Kapikuiiv, Triikimiskuiiv, Ajavalik¹		
Esemed	Puuvillased ja segakiust tumedad pesuesemed	
Spordijalatsid		max 2 paari
Ajavalik¹		
Esemed	Spordijalatsid, mida tootja lubab masinkuivatada.	
Nõuanne	Võtke sisetallad jalatsitest välja ja asetage jalatsite juurde trumlisse.	
Märkus	Trummel ei pöörle.	

KUIVATAMINE

Siid		maksimaalselt 1,0 kg*
8 minutit		
Esemed	Masinkuivatuseks sobivast siidist tekstiilid: pluusid, särgid	
Nõuanne	- Kortsude vähendamiseks. - Tekstiile ei kuivatata lõpuni. - Võtke tekstiilid kohe pärast programmi lõppu välja.	
Suled		maksimaalselt 2,0 kg*
Ajavalik¹		
Esemed	Masinkuivatuseks sobivad joped, magamiskotid ja muud udusulgtäitega tekstiilid	
Nõuanne	Tehke proovimise teel kindlaks, milline kestus kõige paremini sobib.	
Padjad		2 patja (40 × 80 cm) või 1 padi (80 × 80 cm)
Ajavalik¹		
Esemed	Masinkuivatuseks sobivad kunstiudtäidisega padjad	
Nõuanne	Padjad võivad pärast kuivatamist niisked tunduda. Kuivatage selle programmiga nii kaua, kuni tunnete, et padi on kuiv.	
Hügieeniline puuvillane		maksimaalselt 5,0 kg*
kapikuiv, viitstart¹		
Tooted	Puuvillasest ja linasest materjalist mittetundlikud tekstiilid, mis on vahetus kontaktis nahaga, nt aluspesu, imikupesu, voodipesu	
Märkus	Pikema temperatuuri kontaktiajaga tundub pesu kuivem.	
Automaatika pluss		maksimaalselt 3,0 kg*
Kapikuiv pluss, Kapikuiv, Triikimiskuiv, Ajavalik¹		
Esemed	Segapesu materjalidest, mida võib kuivatada programmidega <i>Puuvillane pesu</i> ja <i>Kergesti hooldatav</i>	
Uued tekstiilid		maksimaalselt 2,0 kg*
Kapikuiv pluss, Kapikuiv, Triikimiskuiv, Ajavalik¹		
Tekstiilid	Puuvillased, frotee- või polüesterkiust uued tekstiilid	

Soe tuulutus		maksimaalselt 4,0 kg*
Ajavalik ¹		
Esemed	- Mitmekihiliste tekstiilide, mis ei kuiva ühtlaselt, järelkuivatamiseks: jakid, padjad, magamiskotid - Üksikute pesuesemete kuivatamine või tuulutamine	
Nõuanne	Ärge valige kohe alguses kõige pikemat aega. Tehke proovimise teel kindlaks, milline kestus kõige paremini sobib.	
Külm tuulutus		maksimaalselt 4,0 kg*
Ajavalik ¹		
Esemed	Kõik tekstiilid, mis tuleb vaid läbi tuulutada.	
Puvillane pesu		maksimaalselt 5,0 kg*
Kapikuiv		
Esemed	Keskmiselt märg puuvillane pesu, nagu kirjeldatakse <i>Puvillane pesu Kapikuiv</i> all.	
Nõuanne	- Programm <i>Puvillane pesu</i> on normaalselt märja puuvillase pesu kuivatamiseks energiakulu poolest kõige tõhusam.	
Märkus katseasutustele: programm <i>Puvillane pesu</i> on kontrollprogramm vastavalt määrusele (EL) 392/2012 energiamärgistuse kohta mõõdetuna standardi EN 61121 järgi.		

¹ Ajavalik

Ajavalik sobib eriti hästi väikese täitekoguse puhul või kui soovite kuivatada vaid üksikuid pesuesemeid. Pesuesemeid kuivatatakse sooja õhuga (valitav aeg 20 minutit kuni 2 tundi). Kuivatustemperatuur on kohandatud vastava programmiga. Ärge valige kohe alguses kõige pikemat aega. Tehke proovimise teel kindlaks, milline kestus kõige paremini sobib.

KUIVATAMINE

Termotsentrifuugimine

Mõnes programmis viiakse energiakulu vähendamiseks kuivatustsükli läbi termotsentrifuugimine.

Termotsentrifuugimist ei tehta kuivatusaja valimisel.

Termotsentrifuugimise maksimaalne kiirus vastab juurdekuuluva pesuprogrammi lubatud tsentrifuugimiskiirusele.

Termotsentrifuugimist saab vähendada kuni kiiruseni 800 p/min.

Lisafunktsioonid

Kuivatusprogramme saab lisafunktsioonide abil täiendada.

Eeltriikimine

Kortsumise vähendamiseks silutakse pesu programmi lõpus auruga. Termotsentrifuugimise kiirust vähendatakse. Optimaalse tulemuse saavutamiseks vähendage maksimaalset täitekogust 50% võrra.

Rõivad peavad olema masinkuivatuseks sobivad   ja triigitavad  .

SingleDry

Võimaldab tõhusalt kuivatada väga väikest täitekogust (< 1 kg) tavalise kuivatusprogrammiga.

Kuivatusaeg on eelseadistatud. Kuivatusaega saab muuta.

Sõltuvalt pesu omadustest võib mõni pesuese olla veel niiske. Valige järgmisel korral pikem aeg.

Eriti õrn

Õrnu tekstiile, nt akrüüli kuivatatakse säästvamalt (hooldustähis .

Madalama temperatuuri tõttu lisafunktsiooni *Eriti õrn* valimisel pikeneb mõne programmi kestus.

Eriti vaikne

Kui soovite puhkeajal kuivatada, saate pesumasina-kuivati müra teket vähendada.

- Sumisti ei kõla.
- Termotsentrifuugimine piiratakse kiirusega 800 p/min.

Järjest pesemine ja kuivatamine

Järjest pesemine ja kuivatamine on alati soovitatav siis, kui pesta ei ole rohkem pesu kui kuivatada ja ei ületata kuivatamise jaoks maksimaalselt lubatud täitekogust.

Lugege kindlasti peatükki “Pesemine” ja peatükki “Kuivatamine”.

1. Pesu ettevalmistamine

- Tehke taskud tühjaks.
- Sorteerige tekstiilid värvide ja kangaliigi järgi.
- Kontrollige sümboleid hooldusetiketil.

2. Programmi valimine

- Puudutage andurnuppu Washing + Drying.
- Lehitsege ekraanil paremale, kuni kuvatakse soovitud programm.
- Puudutage programmi andurnuppu.

Kuva lülitub programmi põhimenüüle.

Teil on programmi valimiseks kolm lisavõimalust:

- salvestatud lemmikprogrammid,
- pesemis- / kuivatusassistent,
- Miele MobileStart.

3. Pesumasina-kuivati täitmine pesuga

- Avage uks.

Enne pesu masinasse panemist kontrollige trumlit, et selles ei oleks loomidega võõrkehi.

- Pange pesu lahtivolditult ja kohevalt trumlisse.

Doseerimise abivahendid, nt kotikesed või kuulid võivad kuivatamisel sulada ning kahjustada pesumasinat ja pesu.

Ärge kuivatage koos doseerimise abivahenditega.

- Sulgege uks.

PESEMINE JA KUIVATAMINE

4. Programmiseadistuste valimine

- Valige soovitud temperatuur, tsentrifuugimiskiirus ja kuivusaste.

Minimaalne tsentrifuugimiskiirus on piiratud väärtusele 800 p/min. Mõnes programmis ei ole kiirus muudetav.

- Soovi korral valige TwinDos või CapDosing.
- Soovi korral valige lisaks veel lisafunktsioone või plekke.

Termotsentrifuugimise jaoks võetakse üle pesemise kuvatav tsentrifuugimiskiirus. Lisafunktsiooni *Eriti vaikne* valimiseks tsentrifuugitakse maksimaalselt 900 p/min.

Termotsentrifuugimist ei tehta kuivatusaja valimisel.

- Soovi korral valige viitstardi aeg.

5. Pesuvahendi lisamine

- Lisage pesuvahendit TwinDos, CapDosing abil või pesuvahendisahtlisse.

6. Programmi käivitamine / lõpetamine

- Puudutage vilkuvat andurnuppu *Start/stop*.

Uks lukustatakse.

Programm käivitatakse.

Pärast programmi lõppu käivitub kortsumiskaitse.

Kortsumiskaitsefaasis on uks veel lukustatud.

- Puudutage andurnuppu *Start/stop*.

Ukselukustus avaneb.

Kui võtate pesu kortsumiskaitsefaasis välja, võib soojus koguneda pesu sisse.

Pange pesu laiali, et säilinud soojus saaks eralduda.

Pärast kortsumiskaitse lõppu avatakse ukse lukustus automaatselt.

- Tõmmake uks lahti ja võtke pesu välja.

Järgige peatükki "Pärast pesemist või kuivatamist".

Pärast pesemist või kuivatamist

■ Avage uks **pärani**.



Kuumast metallist põhjustatud põletusoht.

Metallklapp ukseklaasi siseküljel on pärast kuivatamist kuum.

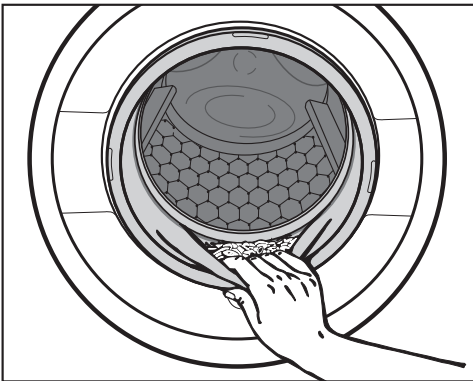
Ärge puudutage metallklappi.

Kasutage eelkõige pärast kuivatamist programmi Rinse out fluff, et trumlis- ja pesuvee mahutisse ei ladestuks ebemed.

■ Võtke pesu välja.

Masinasse jäänud pesu võib järgmisel pesemisel või kuivatamisel kokku tõmbuda, värvi muuta või kahjustada saada.

Ärge unustage pesuesemeid trumlis- se.



■ Kontrollige, et uksetihendis ei oleks võõrkehi.

■ Eemaldage pärast kuivatamist uksetihendilt ja vaateaknalt ebemed.

Nõuanne: Jätke uks praokile, et trummel saaks kuivada.

■ Lülitage pesumasin-kuivati nupuga välja.

Nõuanne: Jätke pesuvahendisahtel praokile, et see saaks kuivada.

Programmitsükli muutmine

Programmi muutmine (lapse-lukk)

Programmi, temperatuuri, tsentrifuugimiskiirust või valitud lisafunktsioone ei saa pärast käivitamist enam muuta. Nii vältite soovimatut kasutust näiteks laste poolt.

Kui pesumasin-kuivati lülitatakse käimasolevas programmis välja, ei lülita pesumasin-kuivati ooterežiimi funktsioon pesumasinat 15 minuti pärast täielikult välja. Trumlis võib olla veel vett, seepärast on ohutusfunktsioonid endiselt aktiivsed.

Programmi katkestamine

Pärast programmi käivitumist saate programmi igal ajal katkestada.

- Puudutage andurnuppu *Start/stopp*.

Ekraanil kuvatakse:

 Cancel the programme?

- Valige Yes.

- pesemise ajal:

Pesumasin-kuivati pumpab olemasoleva pesuvee välja ja pesuprogramm on katkestatud.

- kuivatamise ajal:

Pesumasin-kuivati jahutab tekstiile enne, kui ukse saab avada.

Pesu väljavõtmine

- Oodake, kuni ekraanil kustub sümbol  ja ukselukustus avaneb.
- Tõmmake uks lahti ja võtke pesu välja.

Muu programmi valimine

- Sulgege uks.
- Valige soovitud programm.

- Vajaduse korral lisage pesuvahendisahtlisse pesuvahendit.
- Puudutage andurnuppu *Start/stopp*.

Programm käivitatakse.

Programmi katkestamine

- Lülitage pesumasin-kuivati nupuga  välja.
- Lülitage pesumasin-kuivati programmi jätkamiseks nupuga  jälle sisse.

 Kuumast pesust põhjustatud ülekuumenemisoht.

Kuum pesu võib süttida.

Ärge mitte kunagi lülitage pesumasinat-kuivatit kuivatusprogrammi ajal välja.

Või võtke kõik pesuesemed kohe välja ja laotage laiali nii, et need saaksid jahtuda.

Lemmikute loomine

Individaalselt koostatud pesuprogrammi saab oma nimega salvestada.

1. võimalus

- Lehitsege peamenüüs, kuni kuvatakse Favourites.

- Puudutage andurnuppu Favourites.

Ekraanil avaneb menüü Favourites.

Puudutage andurnuppu Create.

Ekraanil avaneb menüü Create Favourites.

- Valige Washing, Drying või Washing + Drying.

- Valige soovitud programm.

- Valige soovitud programmeerimine.

- Valige seejärel Save.

- Sisestage nimi.

2. võimalus

Valitud pesuprogrammi saab enne programmi käivitumist lemmikuks määrata.

- Puudutage enne programmi käivitumist andurnuppu Save.

- Sisestage nimi.

Andurnuppu Create või Save ei kuvata, kui salvestatud on juba 12 lemmikut. Uute lemmikute määramiseks kustutage olemasolevad lemmikud.

Nime sisestamine

Valige lühikesed, meelde jäävad nimed.

- Puudutage soovitud tähti või märke.

- Kinnitage andurnupuga Save.

Pesuprogramm salvestatakse lemmikute nimekirja.

Lemmikute muutmine

Salvestatud lemmikprogrammi saab ümber nimetada, kustutada ja teisaldada.

- Valige põhimenüüs andurnupp Favourites.

- Puudutage lemmikprogrammi, mida soovite muuta, kuni avaneb kontekstimenüü.

- Valige Rename, Delete või Move.

Pesemis- ja kuivatusassistent

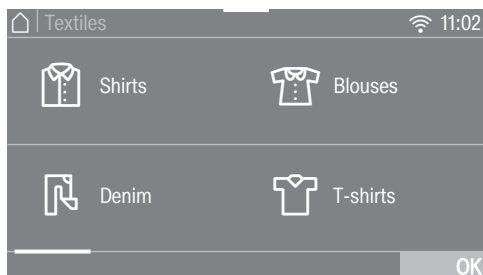
Assistent abistab teid erinevate hool-
dusjuhistega rõiva- ja pesuesemete pe-
semisel ja kuivatamisel. Esemete valiku
põhjal koostatakse teie pesuliigile ko-
handatud programm.

- Lehitsege peamenüüs, kuni kuvatakse Wash/Drying assistant.
- Puudutage andurnuppu Wash/Drying assistant.

Ekraanil avaneb menüü Purpose.

- Valige otstarve, nt Washing või Washing + Drying.

Ekraanil kuvatakse esemete nimekiri.



- Puudutage eseme andurnuppu, mis vastab teie pesuesemele või pesule.

Valitud ese märgistatakse oranžiga.

Valida saab mitu eset. Esemed, mida ei saa kombineerida, ei ole valitavad.

- Kinnitage andurnupuga OK.
- Järgige ekraanil kuvatavaid juhiseid.

Lõpetuseks kuvatakse teile ekraanil vali-
tud parameetrite kokkuvõte.

- Kui soovite valikus midagi muuta, kin-
nitage andurnupuga OK või valige
Change.

Teie pesu jaoks kohandatud programm
on valmis käivitamiseks.

Enne programmi käivitamist võidakse
teile kuvada abistavaid nõuandeid.

Nõuanne: Enne programmi käivitamist
saab lisaks valida üksikuid programmi-
seadistusi, nt Extras.

Taimeri seadistamine

- Puudutage andurnuppu  Timer.
- Valige lisafunktsioon Finish at või Start at.
- Seadistage tunnid ja minutid ning kinnitage andurnupuga OK.

Viitstardi muutmine

Enne programmi käivitumist saate valitud taimeriaega muuta.

- Puudutage andurnuppu  või .
- Muutke soovi korral märgitud aega ja kinnitage see andurnupuga OK.

Taimeri kustutamine

Enne programmi käivitumist saate valitud taimeriaja kustutada.

- Puudutage andurnuppu  või .
- Ekraanil on valitud taimeriaeg.
- Puudutage andurnuppu Delete.
- Kinnitage andurnupuga OK.

Valitud taimeriaeg kustutatakse.

Taimeri käivitamine

- Puudutage andurnuppu *Start/stopp*.

Uks lukustatakse ja ekraanil kuvatakse aega programmi käivitumiseni.

Pärast programmi käivitumist saate valitud taimeriaega muuta või kustutada vaid programmi katkestamisega.

Võite programmi igal ajal kohe käivitada.

- Puudutage andurnuppu Start immediately.

SmartStart

Funktsiooniga SmartStart määrate ajavahemiku, millal pesumasin-kuivati väljastpoolt automaatselt käivitatakse.

See funktsioon on aktiivne, kui seadistus SmartGrid on sisse lülitatud.

Määratav ajavahemik on 1 minut kuni 24 tundi. Selles ajavahemikus ootab pesumasin-kuivati signaali. Kui määratud ajavahemikus signaali ei saadeta, käivitab pesumasin-kuivati programmi.

Ajavahemiku seadistamine

Kui olete seadistustes aktiveerinud funktsiooni SmartGrid, ei kuvata pärast andurnupu ⌚ Timer puudutamist ekraanil enam Start at ega Finish at, vaid SmartStart by ja SmartFinish by. Lisateavet leiata peatüki "Seadistused" jaotisest "SmartGrid".

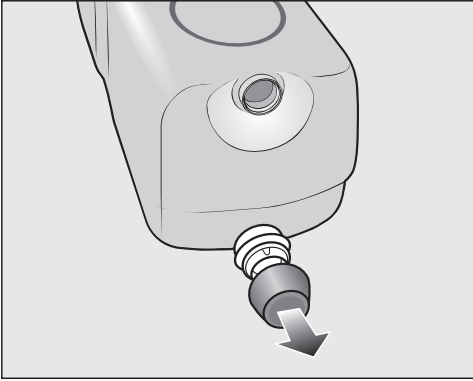
Toimige samamoodi nagu taimeri aja seadistamisel.

- Seadistage soovitud aeg ja kinnitage andurnupuga OK.
- Programmi käivitamiseks SmartStartiga puudutage andurnuppu Start/stop.

Valitud programm käivitub automaatselt, kui energiaettevõtte saadab signaali või saabunud on arvutatud hiliseim võimalik käivitusaeg.

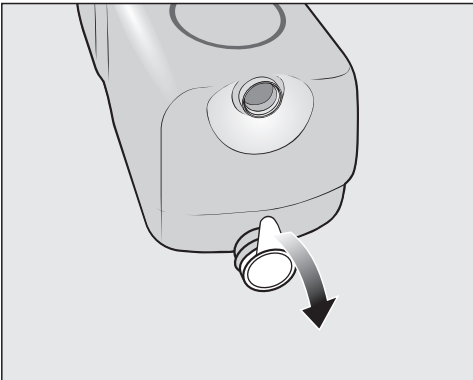
Funktsiooni *SmartStart* muutmine ja kustutamine töötab samamoodi, nagu kirjeldatakse jaotistes "Taimeri muutmine" ja "Taimeri kustutamine".

Kasseti ettevalmistamine



- Eemaldage kork kassetilt.

või



- Eemaldage kaitsekile kassetilt täielikult.



Kaitsekilest põhjustatud kahjustuste oht

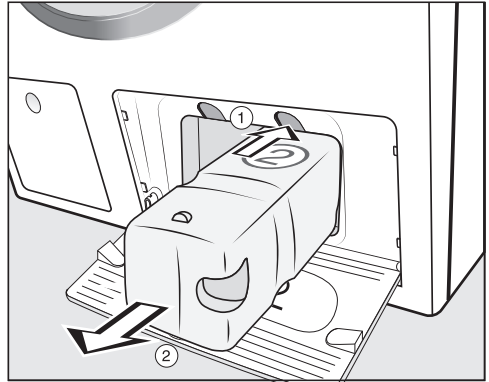
Kilejäägid võivad põhjustada TwinDos-süsteemi lekkeid.

Enne uue kasseti sisestamist eemaldage kaitsekile imemisotsakult täielikult.

Kasseti vahetamine

Vahetage pesuvahendikassetti üksnes sisselülitatud pesumasina-kuivatiga. Vaid siis nullitakse loendur ja täitetaseme näit on õige.

- Lülitage pesumasin-kuivati sisse.



- ① Lukustuse avamiseks vajutage kasseti kohal asuvat kollast nuppu.

- ② Tõmmake kassett välja.

- Pange uus kassett sisse.

- Kinnitage ekraanil olevad teated.

Loendur viidi nullile.

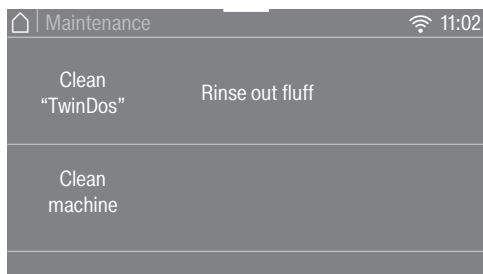
Puhastamine ja hooldus

Hooldusprogrammide käivitamine

Pesumasinal-kuivatil on kolm hooldusprogrammi.

Kui käivitade hooldusprogrammi, peab veekraan olema avatud.

- Lehitsege peamenüüs, kuni kuvatakse Maintenance.
- Puudutage andurnuppu Maintenance.



Clean “TwinDos”

Clean “TwinDos” on TwinDos-süsteemi puhastusprogramm. Puhastusprogrammi puhastatakse pesumasina-kuivatis sees olevad voolikud.



Kinnikuivanud pesuvahendist põhjustatud kahjustused.

Pikema kasutuspausi ajal (kauem kui kaks kuud) võib voolikutes olev pesuvahend muutuda tihkeks või kinni kivid. Voolikud võivad ummistuda ning neid peab puhastama kliendi-teenindus.

Puhastage TwinDos-süsteemi.

Puhastamiseks vajate kas puhastuskasseti “TwinDos Care” või TwinDosi täitemahutit, mis on saadaval aadressil www.shop.miele.com.

Programmi käivitamine

- Valige Clean “TwinDos”.
- Puudutage puhastatava mahuti andurnuppu.
- Kinnitage teave Start Maintenance programme? andurnupuga Yes.
- Järgige ekraanil kuvatavaid juhiseid.

Voolikud puhastatakse. TwinDos-süsteemi saab igal ajal uuesti kasutada.

Sahtli puhastamine

Pesuvahendijäägid võivad põhjustada kleepumist.

- Kassettide või mahutite vahetamise ajal puhastage sahtli sisepinda niiske lapiga.

Clean machine

Kui pesta tihti madalal temperatuuril, tekitab pesumasina-kuivati saastumise oht.

Pesumasina-kuivati puhastamine vähendab oluliselt mikroobide, seente ja biokile ning ebameeldiva lõhna teket.

Käivitage programm *Clean machine* hiljemalt siis, kui ekraanil kuvatakse teadet *Hügieeni teave*.

Nõuanne: Optimaalse tulemuse saavutate Miele masinapuhastusvahendiga. Alternatiivina võib kasutada universaalset pulbrilist pesuvahendit.

Programmi käivitamine

- Valige *Clean machine*.
- Doseerige masinapuhastusvahendit või universaalset pesuvahendit otse trumlisse.
- **Ärge** pange pesu sisse. Puhastamise ajal peab trummel tühi olema.
- Puudutage andurnuppu *Start/stopp*.

Programm on käivitatud.

Rinse out fluff

Kuivatamise ajal võivad tekkida ebemed, mis ladestuvad trumlisse ja pesuvee mahutisse. Ebemed saab välja loputada, et need ei ladestuks (nt tumedatelt tekstiilidelt) järgmisel pesemisel teistele tekstiilidele (nt heledatele tekstiilidele) ega ummistaks pesumasinat-kuivatit.

Ärge kasutage programmi *Ebemet väljaloputamine* tekstiilide loputamiseks. Jälgige, et trumlis ei oleks ühtegi pesueset.

Programmi käivitamine

- Valige *Rinse out fluff*.

Ärge kasutage pesuvahendit.

- Puudutage nuppu *Start/stopp*.

Mõne minuti möödumisel on ebemed välja loputatud.

- Eemaldage uksetihendil ja vaateaknal olevad ebemed.
- Lülitage pesumasina-kuivati välja.

Puhastamine ja hooldus

Korpuse ja paneeli puhastamine

⚠ Toitepinge võib tekitada elektrilöögi ohtu.

Väljalülitatud pesumasin-kuivati on võrgupinge all.

Enne puhastamist eemaldage toitepistik pesast.

⚠ Sissetungiv vesi võib põhjustada kahjustusi.

Veejoa surve tõttu võib pesumasinasse-kuivatisse sattuda vesi ja kahjustada detaile.

Ärge pritsige pesumasinat-kuivatit veejoaga.

⚠ Puhastusvahendid võivad põhjustada kahjustusi.

Lahustit sisaldavad puhastusvahendid, abrasiivsed puhastusvahendid, klaasi- või universaalpuhastusvahendid võivad plastpindu ja teisi osi kahjustada.

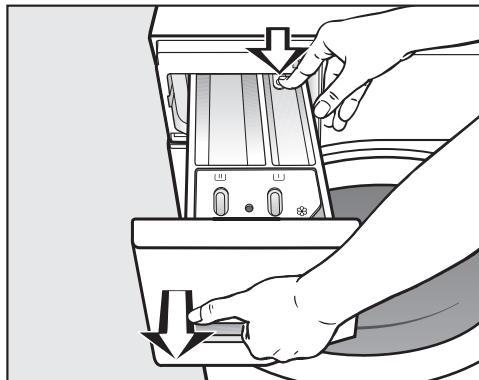
Ärge neid puhastusvahendeid kasutage.

- Kasutage korpuse ja paneeli puhastamiseks pehmetoimelist puhastusvahendit või seebivett ja kuivatage pehme rätikuga.
- Puhastage trumlit selleks ettenähtud roostevaba terase puhastusvahendiga.

Pesuvahendisahtli puhastamine

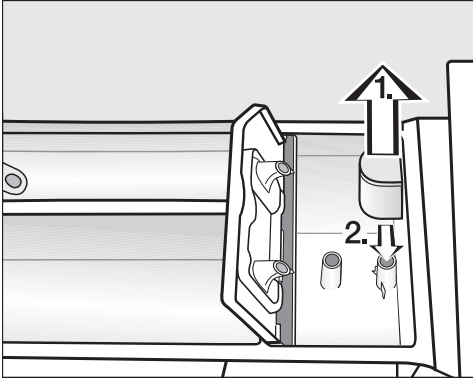
Madalatel temperatuuridel ja vedela pesuvahendiga pesemine soodustab pesuvahendisahtlis mikroobide teket.

- Ka üksnes funktsiooni TwinDos kasutamisel puhastage hügieenikaalutlustel regulaarselt kogu pesuvahendisahtlit.

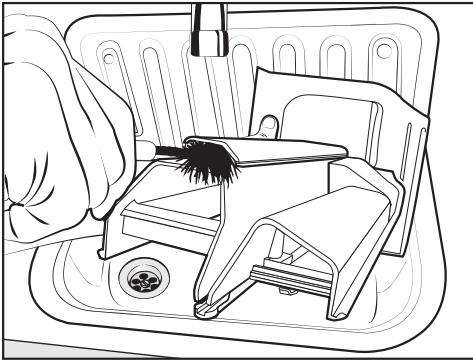


- Tõmmake pesuvahendisahtel lõpuni välja, vajutage vabastusnupule ja eemaldage pesuvahendisahtel.
- Puhastage pesuvahendisahtel sooja veega.

Imitõstuki ja kanali puhastamine



- Tõmmake imitõstuk lahtrist ☒ välja ja puhastage see sooja voolava vee all.
- Puhastage ka imitõstuki all olev toru.
- Pange imitõstuk uuesti peale.

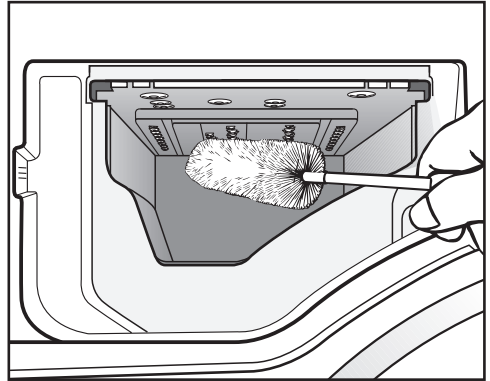


- Puhastage pesupehmendi kanal sooja vee ja harjaga.

Tärgeldusvedelik põhjustab kleepumist.

Puhastage pärast tärgeldusvedeliku mitmekordset kasutamist imitõstuk eriti põhjalikult.

Pesuvahendisahtli kinnituskoha puhastamine



- Eemaldage pesuvahendisahtli sissevõtudüüsidest pesuainejäägid ja lubjasete pudeliharja abil.
- Asetage pesuvahendisahtel oma kohale.

Nõuanne: Jätke pesuvahendisahtel praokile, et see saaks kuivada.

Ukseklaasi puhastamine

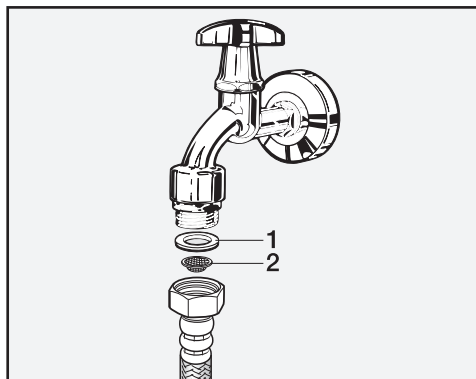
- Puhastage aeg-ajalt sisemist ukseklaasi ja ukseklaasi peal asuvat metallkatet pehmetoimelise puhastusvahendi või seebiveega.
- Kuivatage mõlemat pehme lapiga.

Puhastamine ja hooldus

Vee sissevoolufiltri puhastamine

Pesumasinal-kuivatil on vee sisselaskeklapi kaitseks sõelfilter. Täitevooliku vabas otsas paiknevat sõelfiltrit tuleb kontrollida iga 6 kuu järel. Sagedaste veekatkestuste korral võib see ajavahe-
mik olla lühem.

- Keerake veekraan kinni.
- Keerake vee täitevoolik veekraanilt ära.



- Tõmmake kummitihend **1** torust välja.
- Hoidke vee täitevooliku vaba otsa suunaga alla. Plastsõel **2** kukub välja.
- Puhastage plastsõel.
- Tagasipanek toimub vastupidises järjekorras.
- Keerake ühenduskoht tugevalt veekraani külge ja avage veekraan. Kui immitseb vett, keerake keermesliitmik üle.

Sõelfilter **tuleb** pärast puhastamist tagasi paigaldada.

Enamiku tõrkeid ja vigu saate ise kõrvaldada. Paljudel juhtudel hoiate sellega kokku nii aega kui ka raha, kuna te ei pea klienditeenindusega ühendust võtma.

Aadressilt www.miele.ee/support/customer-assistance leiate lisateavet, kuidas tõrkeid ise kõrvaldada.



Ühtegi programmi ei saa käivitada

Probleem	Põhjus ja selle kõrvaldamine
Ekraan jääb pimedaks ja nupp  ei põle.	Pesumasinal-kuivatil ei ole toidet. ■ Kontrollige, kas toitepistik on seinakontaktis. ■ Kontrollige, kas kaitse on korras.
	Pesumasin-kuivati lülitus energiasäästu eesmärgil automaatselt välja. ■ Lülitage pesumasin-kuivati nupuga  sisse.
Teil palutakse ekraanil sisestada PIN-kood.	PIN-kood on aktiivne. ■ Sisestage kood ja kinnitage see. Inaktiveerige PIN-kood, et järgmine kord sisselülitamisel enam koodi ei nõutaks.
Ekraanil kuvatakse:  The door will not lock. Call Service.	Uks ei ole korralikult kinni. Ukse lukustus ei saanud fikseeruda. ■ Sulgege uks uuesti. ■ Käivitage programm uuesti. ■ Kui veateade ilmub uuesti, võtke ühendust klienditeenindusega.

Veateade pärast programmi katkestamist

Probleem	Põhjus ja selle kõrvaldamine
 Water intake fault. Open the stopcock.	Vee sissevool on tõkestatud või kahjustunud. ■ Kontrollige, kas veekraan on piisavalt avatud. ■ Kontrollige, ega täitevoolik pole kokku murtud. ■ Kontrollige, ega veesurve pole liiga madal.
	Vee juurdevoolu sõelfilter on ummistunud. ■ Puhastage sõelfilter.

Probleemide kõrvaldamine

Probleem	Põhjus ja selle kõrvaldamine
 Drainage fault. Clean drain filter and pump. Check the drain hose.	Vee väljavool on tõkestatud või kahjustunud. Tühjendusvoolik on liiga kõrgel. ■ Puhastage tühjendusfilter ja tühjenduspump. ■ Kontrollige, ega ei ole ületatud maksimaalset pum-pamiskõrgust 1 m.
 Waterproof system activated. Close stopcock and call Service	Reageeris veelekk kaitsesüsteem. ■ Sulgege veekraan. ■ Võtke ühendust klienditeenindusega.
 Fault F. If restart fails, call Service.	Tekkinud on tõrge. ■ Lahutage pesumasin-kuivati vooluvõrgust. Tõmmake toitepistik pistikupesast välja või lülitage elektrisüsteemi kaitse välja. ■ Oodake vähemalt 2 minutit, enne kui ühendate pesumasin-kuivati taas vooluvõrku. ■ Lülitage pesumasin-kuivati jälle sisse. ■ Käivitage programm uuesti. ■ Kui veateade ilmub uuesti, võtke ühendust klienditeenindusega.

Veateate väljalülitamiseks lülitage pesumasin-kuivati nupuga  välja.

Veateade pärast programmi lõppu

Teade	Põhjus ja selle kõrvaldamine
 Check load	Trumlis ei ole pesu. Pesukogus on liiga väike. Pesu on veel niiske, sest jääkniskust ei saa tuvastada. ■ Edaspidi kuivatage väikeseid pesukoguseid <i>kuivatusajaga</i> programmis. Pesukogus oli valitud kuivatusprogrammi jaoks liiga suur. ■ Jälgige maksimaalseid täitekoguseid jaotises “Programmide ülevaade”.

Probleemide kõrvaldamine

Teade	Põhjus ja selle kõrvaldamine
i Intensive flow: Clean the filter and jet or remove foreign objects from the pump housing.	Pumbad on määrdunud. ■ Puhastage pumbad, nagu on kirjeldatud jaotises “Ukse avamine ummistunud äravoolu ja/või voolukatkestuse korral”. ■ Käivitage pesuprogramm pärast puhastamist uuesti.
	Üleval ukse täiteavas asuv düüs on ummistunud. ■ Eemaldage ebemed sõrme abil. Ärge kasutage teraservalisi abivahendeid. ■ Käivitage pesuprogramm pärast puhastamist uuesti.
	Kui veateade ilmub uuesti, võtke ühendust kliendi-teenindusega. Pesumasinat-kuivatit saab piiratud funktsioonidega edasi kasutada.
i Start “Rinse out fluff” programme in the “Maintenance” menu	Programmi <i>Ebemet</i> väljaloputamine ei ole pikema aja jooksul kasutatud. ■ Käivitage programm <i>Ebemet</i> väljaloputamine, nagu on kirjeldatud peatüki “Puhastamine ja hooldus” jaotises “Hooldusprogrammide käivitamine”.

Veateate väljalülitamiseks lülitage pesumasin-kuivati nupuga  välja.

Veateade pärast programmi lõppu

Teade	Põhjus ja selle kõrvaldamine
i Align the machine. Laundry not properly spun	Pesu silumist ei saanud programmi lõpus nõuetekohaselt läbi viia. ■ Kontrollige, kas pesumasin-kuivati on loodis, nagu on kirjeldatud peatüki “Paigaldamine” jaotises “Rihtimine”. ■ Kontrollige, ega ei ole ületatud maksimaalset pumpamiskõrgust 1,0 m.
	Kui veateade ilmub uuesti, võtke ühendust kliendi-teenindusega. Pesumasinat-kuivatit saab piiratud funktsioonidega edasi kasutada.
i Hygiene info: select “Maintenance” and run the “Clean machine” programme.	Pikemat aega ei ole kuivatatud ega käivitatud pesuprogrammi, mille temperatuur oleks üle 60 °C. ■ Mikroobide ja ebameeldiva lõhna tekkimise vältimiseks pesumasinat-kuivatis käivitage programm <i>Masina puhastamine</i> koos Miele masinapuhastusvahendi või universaalse pulberpesuvahendiga.

Veateate väljalülitamiseks lülitage pesumasin-kuivati nupuga  välja.

Probleemide kõrvaldamine

Tõreked TwinDosiga

Probleem	Põhjus ja selle kõrvaldamine
i "TwinDos" ① is empty.	Kassett on tühi. ■ Vahetage kassett välja. ■ Kontrollige pesu puhtust. Võib-olla ei olnud pesuvahendi kogus enam piisav. Vajaduse korral peske pesu veel kord.
i Only a few more wash cycles can be run. Please order more detergent for compartment ①.	Kassetis olev pesuvahend on otsakorral. Pesta on võimalik vaid u 4 kuni 8 korda. ■ Hankige uus kassett.
i Use "TwinDos" or carry out "TwinDos" Maintenance in the "Maintenance" menu. See the operating instruction manual for more information.	TwinDosi ei ole kaua kasutatud. ■ Kasutage TwinDosi ühel järgmistest pesukordadest. ■ Hooldage TwinDos-süsteemi, nagu on kirjeldatud peatüki "Puhastamine ja hooldus" jaotises "Hooldusprogrammide käivitamine".
 "TwinDos" Maintenance for compartment ① must be started in the "Maintenance" menu. See the operating instruction manual for more information.	TwinDosi ei ole liiga kaua kasutatud. Voolikutes olev pesuvahend võib kinni kuivada. ■ Hooldage kohe TwinDos-süsteemi, nagu on kirjeldatud peatüki "Puhastamine ja hooldus" jaotises "Hooldusprogrammide käivitamine".
Sellel leheküljel esitatud teated on näitlikud. Need võivad sõltuvalt lahtrist ①/② muutuda.	

Juhiseid kuvatakse programmi lõpus ja pesumasina-kuivati sisselülitamisel ning need tuleb andurnupuga OK kinnitada.

Tõreked TwinDosiga

Probleem	Põhjus ja selle kõrvaldamine
Pesuvahendis on näha tumedaid plekke.	Pesuvahendisse on tekkinud hallitusseened. ■ Eemaldage vedel pesuvahend mahutist ja puhastage seda põhjalikult.

Probleemide kõrvaldamine

Probleem	Põhjus ja selle kõrvaldamine
Pesuvahendit ja / või loputusvahendit ei doseeritud.	Automaatne doseerimine pole aktiveeritud. ■ Puudutage enne järgmist pesukorda andurnuppu <i>TwinDos</i>. Automaatne doseerimine aktiveeritakse.
	Vaatamata aktiveerimisele ei doseeritud pesuvahendit / loputusvahendit. ■ Proovige uuesti. ■ Kui ka siis ei doseerita pesuvahendit, võtke ühendust klienditeenindusega.
Pärast uue pesuvahendikasseti paigaldamist tuleb sisselülitamisel teade, et pesuvahendikassett on tühi.	Pesuvahendikasseti vahetamisel oli pesumasin-kuivati välja lülitatud. ■ Lülitage pesumasin-kuivati sisse. ■ Võtke pesuvahendikassett välja ja lükake seejärel jälle lahtrisse. Loendur nullitakse.

Üldised probleemid pesumasin-kuivatiga

Probleem	Põhjus ja selle kõrvaldamine
Pesumasin-kuivati ei seisa tsentrifuugimise ajal paigal.	Seadme jalad ei asetse ühtlaselt ja ei ole vastumutritega kindlustatud. ■ Loodige pesumasin-kuivati välja ja kindlustage jalad vastumutritega.
Ebatavaline pumpamis-müra.	See ei ole rike. Lurisevad helid pumpamise alguses ja lõpus on normaalsed.
Tsentrifuugimise müra kuivatamise ajal.	See ei ole rike. Ka kuivatamise ajal tsentrifuugitakse (termotsentrifuugimine).
Pesumasin-kuivati ei ole pesu harjumuspäraselt tsentrifuuginud ja pesu on veel märg.	Lõpptsentrifuugimisel tuvastati suur tasakaalutus ja tsentrifuugimiskiirust vähendati automaatselt. ■ Pange alati trumlisse suuri ja väikeseid esemeid, et saavutada pesu parem jagunemine.

Probleemide kõrvaldamine

Probleem	Põhjus ja selle kõrvaldamine
Pesuvahendisahtlisse jääb palju pesuvahendijääke.	Vee voolusurve ei ole piisav. ■ Puhastage vee sisselaskesõelad. ■ Valige <i>Lisavesi</i>.
	Pesupulbrid kipuvad koos veepehmentidega kleepuma. ■ Puhastage pesuvahendisahtel ja pange edaspidi lahtrisse kõigepealt pesuvahend ja seejärel veepehmenti.
Kapsli kõrval loputusvahendi lahtris on vett.	CapDosing ei aktiveeritud või pärast viimast pesukorda ei võetud tühja kapslit välja. ■ Jälgige, et järgmisel kapsli kasutuskorral aktiveeritaks andurnupp CapDosing. ■ Eemaldage ja visake kapsel pärast iga kasutuskorda ära.
	Pesuvahendisahtlis olev äravoolutoru, mille peale kapsel asetatakse, on ummistunud. ■ Puhastage toru.

Üldised probleemid pesumasina-kuivatiga

Probleem	Põhjus ja selle kõrvaldamine
Pehmendavat loputusvahendit ei uhuta täielikult sisse või sahtlisse jääb liiga palju vett.	Imitoru ei asetse õigesti või on ummistunud. ■ Puhastage imitoru, vt peatüki "Puhastus ja hooldus" jaotist "Pesuvahendisahtli puhastamine".
Programmi lõppedes on kapslis veel vedelikku.	Pesuvahendisahtlis olev äravoolutoru, mille peale kapsel asetatakse, on ummistunud. ■ Puhastage toru.
	See ei ole rike. Tehnilistel põhjustel jääb kapslisse veidi vett.
Ekraanil on vale keel.	<i>Seadistuste</i> menüü jaotises <i>Keel</i>  on valitud vale keel. ■ Seadistage sobiv keel.
	Teile on abiks lipusümbol.
Ekraan on inaktiivne.	Ekraan lülitub energia säästmiseks automaatselt välja (ooterežiim). ■ Puudutage andurnuppu <i>Start/stopp</i>. Ooterežiim lõpeb.

Probleemide kõrvaldamine

Probleem	Põhjus ja selle kõrvaldamine
Ekraanil kuvatakse erinevaid järelejäänud aegu.	Järelejäänud aja kuva mõjutab õppimisprotsess ning see kohandub pidevalt teie pesemis- ja kuivatamiskäitumisega.

Üldised probleemid pesumasina-kuivatiga

Probleem	Põhjus ja selle kõrvaldamine
Programmi <i>Ebemetete väljaloputamine</i> ajal eraldub pesuvahendisahtlist vahtu.	Veepaagis on eelmise pesutsükli pesuvahendijäägid. ■ Doseerige alati õige kogus pesuvahendit. Selleks kasutage võimalusel automaatset pesuvahendi doseerimist.
Pärast programmi <i>Ebemetete väljaloputamine</i> lõppemist jääb trumlisse vaht.	Programmis <i>Ebemetete väljaloputamine</i> pestakse pesuvee mahutist ka pesuvahendijäägid välja. Seetõttu võib tekkida vaht. ■ Kasutage programmi <i>Ebemetete väljaloputamine</i> regulaarselt, et pesuvahendijäägid ei saaks pesuvee mahutisse ladestuda.
Pärast programmi <i>Ebemetete väljaloputamine</i> lõppemist jäävad trumlisse ebemed.	Te ei ole programmi <i>Ebemetete väljaloputamine</i> pikema aja jooksul kasutanud. ■ Eemaldage ebemed trumlist. ■ Kasutage programmi <i>Ebemetete väljaloputamine</i> regulaarselt.
Pesumasin-kuivati lõhnab ebameeldivalt.	Te ei pööranud tähelepanu <i>Hügieeniteabele</i> . Pikemat aega pole käivitatud pesuprogrammi, mille temperatuur oleks üle 60 °C. ■ Mikroobide ja ebameeldiva lõhna tekkimise vältimiseks pesumasinas-kuivatis käivitage programm <i>Masina puhastamine</i> koos Miele masinapuhastusvahendi või universaalse pulberpesuvahendiga.
	Uks ja pesuvahendisahtel pandi pärast pesemist kinni. ■ Jätke uks ja pesuvahendisahtel praokile, et need saaksid kuivada.

Probleemide kõrvaldamine

Pesutulemus jätab soovida

Probleem	Põhjus ja selle kõrvaldamine
Pestud tumedatele tekstiilidele jäävad valged pesupulbritaolised jäägid.	Pesuvahend sisaldab vee pehmendamiseks vees lahustumatuid komponente (tseoliite). Need on pesule ladestunud. ■ Proovige neist pärast pesu kuivamist harja abil vabandada. ■ Peske tumedaid tekstiile edaspidi tseoliidivabade pesuvahenditega. Vedelad pesuvahendid tavaliselt tseoliite ei sisalda. ■ Peske tekstiile programmiga <i>Tume pesu</i>.
Vedel pesuvahend ei pese pesu puhtaks.	Vedel pesuvahend ei sisalda pleegitusvahendit. Puuvilja-, kohvi- või teeplekke ei saa alati eemaldada. ■ Kasutage Miele kahefaasilist süsteemi. UltraPhase 2 sihipärase lisamisega pesuprotsessi ajal eemaldatakse plekid tõhusalt. ■ Kasutage pleegitusainet sisaldavaid pesupulbreid.
Pestud pesu külge jäävad hallid elastsed jäägid.	Pesuvahendit doseeriti liiga väikeses koguses. Pesu oli tugevalt rasvaga määrdunud (õlid, salvid). ■ Pange selliselt määrdunud pesu korral kas rohkem pesuvahendit või kasutage vedelat pesuvahendit. ■ Käivitage enne järgmist pesemist pesuprogramm <i>Masina puhastamine</i> koos Miele puhastusvahendi või universaalse pulbrilise pesuvahendiga.

Kuivatustulemus jätab soovida

Probleem	Põhjus ja selle kõrvaldamine
Pesu on pärast kuivatamist liiga niiske ja ekraanil kuvatakse teadet: Check load.	Täitekogus on liiga väike. Elektroonika ei suutnud jääkniiskust õigesti tuvastada. ■ Käivitage programm uuesti ja valige kuivusastme asemel <i>kuivatusaeg</i>. ■ Edaspidi kuivatage väikeseid pesukoguseid <i>kuivatusajaga</i> programmis. Tsentrifugimise ajal tekkis pesurõngas, sest pesu oli halvasti jaotatud. Termotsentrifugimise ajal tekkis pesurõngas, sest pesu oli liiga niiske või tsentrifugimiskiirus oli seadistatud liiga suureks. ■ Avage uks ja raputage pesu lahti. ■ Käivitage kuivatusprogramm uuesti väiksema tsentrifugimiskiirusega või valige kuivusastme asemel <i>kuivatusaeg</i>.
Pesu tundub pärast kuivatamist niiske.	Valitud oli lisafunktsioon <i>Eeltriikimine</i>. ■ Võtke tekstiilid välja ja pange need lõpuni kuivamiseks riidepuule. Soe pesu tundub niiskem. ■ Pange pesu laiali, et soojus saaks eralduda.
Pesu on pärast kuivatamist liiga niiske või liiga kuiv.	Soovitud jääkniiskus on kahe kuivusastme vahel. ■ Muutke vajaduse korral kuivusastmeid, nagu kirjeldatakse peatüki "Seadistused" jaotises "Kuivusastmed".
Pärast kuivatamist on trumlis vesi.	Vee äravool on takistatud. ■ Puhastage tühjendusfilter ja tühjenduspump, nagu kirjeldatakse jaotises "Ukse avamine ummistunud äravoolu ja / või voolukatkestuse korral", ja kontrollige pumpamiskõrgust.

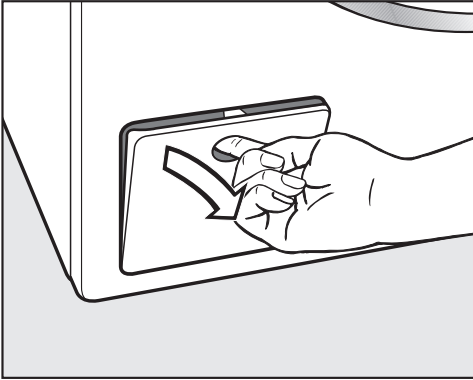
Probleemide kõrvaldamine

Ust ei saa avada

Probleem	Põhjus ja selle kõrvaldamine
Ust ei saa programmi kulgemise ajal avada.	Programmi kulgemise ajal on uks lukustatud. ■ Järgige juhiseid peatüki “Pesemine” jaotises “6. Programmi käivitamine”.
	Trumlis on vett ja pesumasin-kuivati ei saa seda välja pumbata. ■ Puhastage tühjendusfilter ja tühjenduspump, nagu kirjeldatakse jaotises “Ukse avamine ummistunud äravoolu ja / või voolukatkestuse korral”.
	Veetase on trumlis liiga kõrge. ■ Katkestage programm. Pesumasin-kuivati pumpab olemasoleva vee välja.
Programmi lõpus või pärast programmi katkestamist kuvatakse ekraanil: Comfort cooling	Ohutuse huvides ei saa ust avada, kui trumlis on temperatuur pesemisel üle 55 °C või kuivatamisel üle 70 °C. ■ Oodake, kuni trumlis on temperatuur langenud ja ekraanil olev teade kustub.
Ekraanil on teade: The door lock is jammed. Call Service.	Ukselukk on blokeeritud. ■ Võtke ühendust klienditeenindusega.

Ukse avamine ummistunud äravoolu ja / või voolukatkestuse korral

- Lülitage pesumasin-kuivati välja.



- Avage äravoolupumba klapp.

Ummistunud äravool

Kui äravool on ummistunud, võib pesumasinas-kuivatis olla suurem kogus vett.

⚠ Kuum pesuvesi võib põhjustada põletusohtu.

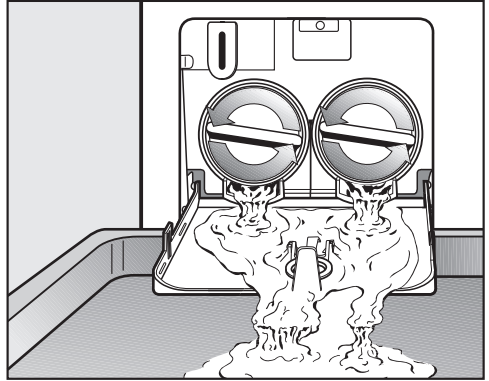
Kui pesite vahetult enne kõrgel temperatuuril, on väljavoolav pesuvesi kuum.

Laske pesuvesi ettevaatlikult välja.

Tühjendamine

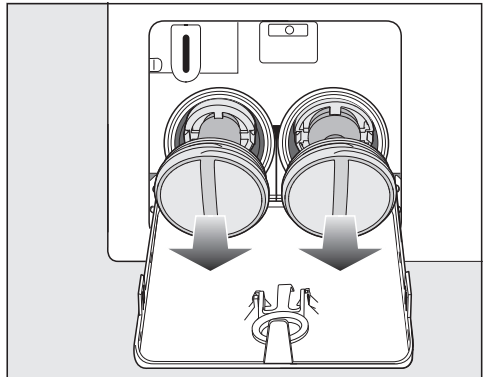
Ärge keerake tühjendusfiltreid täiesti välja.

- Pange luugi alla nõu, nt universaalne kúpsetusplaat.



- Keerake tühjendusfiltreid aeglaselt lahti, kuni vesi jookseb välja.
- Veeäravoolu katkestamiseks keerake tühjendusfiltrid uuesti kinni.

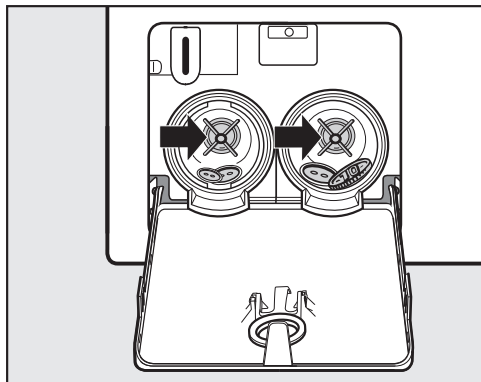
Kui vett enam välja ei tule:



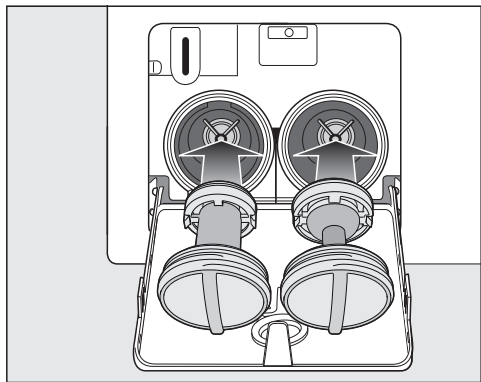
- keerake tühjendusfiltrid täiesti välja.

Probleemide kõrvaldamine

Tühjendusfiltri puhastamine



- Puhastage tühjendusfiltreid korralikult.
- Kontrollige, kas tühjenduspumba tiivikuid saab kergelt pöörata, vajaduse korral eemaldage võõrkehad (nööbid, mündid jms) ja puhastage siseruum.



- Pange tühjendusfiltrid õigesti kohale (parem ja vasak) ja keerake kõvasti kinni.



Väljavoolav vesi põhjustab kahjustusi.

Kui tühjendusfiltreid tagasi ei panda, jookseb vesi pesumasinas kuivatist välja.

Pange tühjendusfiltrid kohale ja keerake tühjendusfiltrid kõvasti kinni.

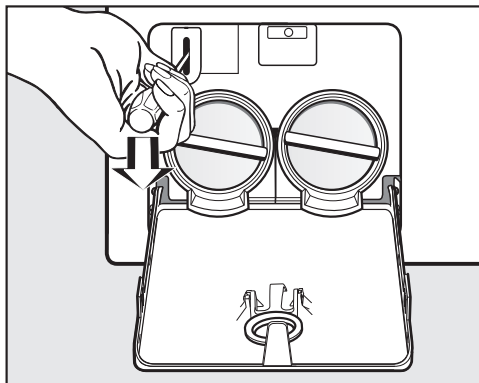
Ukse avamine



Pöörlev trummel võib põhjustada vigastusohtu.

Käe panemisel veel pöörlevasse trumliisse on suur vigastusoht.

Veenduge enne pesu väljavõtmist, et trummel seisis paigal.



- Avage kruvikeeraja abil ukse lukustus.
- Tõmmake uks lahti.

Aadressilt www.miele.com/service leiate teavet tõrgete ise kõrvaldamise ja Miele varuosade kohta.

Kontakt tõrgete korral

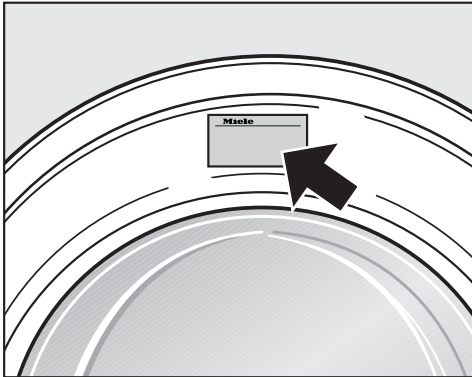
Tõrgete korral, mida te ise ei saa kõrvaldada, teavitage nt Miele müügiesindajat või Miele klienditeenindust.

Miele klienditeeninduse saate tellida veebis aadressil www.miele.ee/service.

Miele klienditeeninduse kontaktandmed leiate selle dokumendi lõpust.

Klienditeenindus vajab mudeli numbrit ja seerianumbrit (Fabr. / SN / Nr.). Mõlemad andmed on toodud tüübisildil.

Tüübisildi leiate avatud ukse korral ukseklaasi ülemise serva juurest.



Juurdeostetavad tarvikud

Miele veebipoest, Miele klienditeenindusest või Miele edasimüüjalt saate spetsiaalselt pesumasina-kuivati jaoks häälestatud tooteid, nt seadmete hooldusvahendeid ja tarvikuid.

Miele veebipoodi pääsete järgmise QR-koodi abil:



Andmebaas EPREL

Alates 1. märtsist 2021 on teave energiamärgise ja ökodisaini nõuete kohta saadaval energiamärgisega toodete Euroopa andmebaasis (EPREL). Toodete andmebaasi leiate järgmiselt lingilt <https://eprel.ec.europa.eu/>. Siin tuleb teil sisestada mudelitähis.

Mudelitähise leiate tüübisildilt.

Miele

Made in xxx

Mod.: XXXxxx

M-Nr.: xxxxxxxx Type: XXxx-X

Nr.: xxxxxxxx

Miele Service

www.miele.com/service

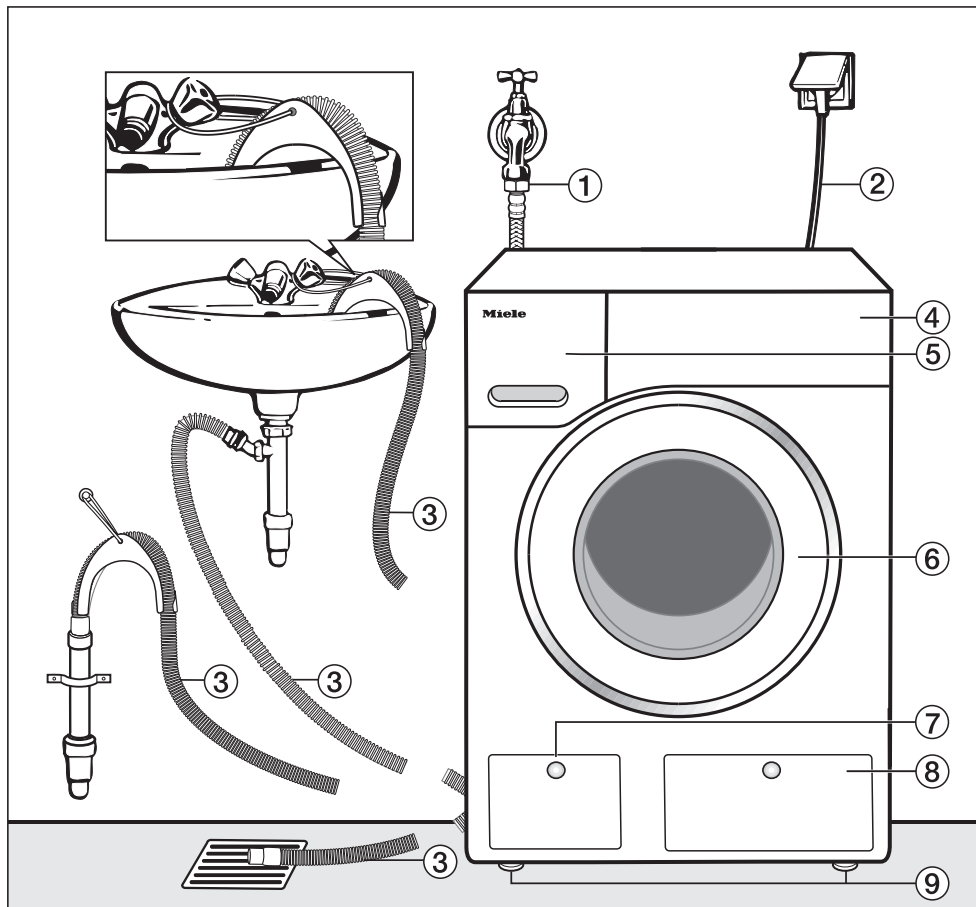
Garantii

Garantiaeg on 2 aastat.

Lisateavet leiate kaasasolevast garantiitingimuste kirjeldusest.

Paigaldus

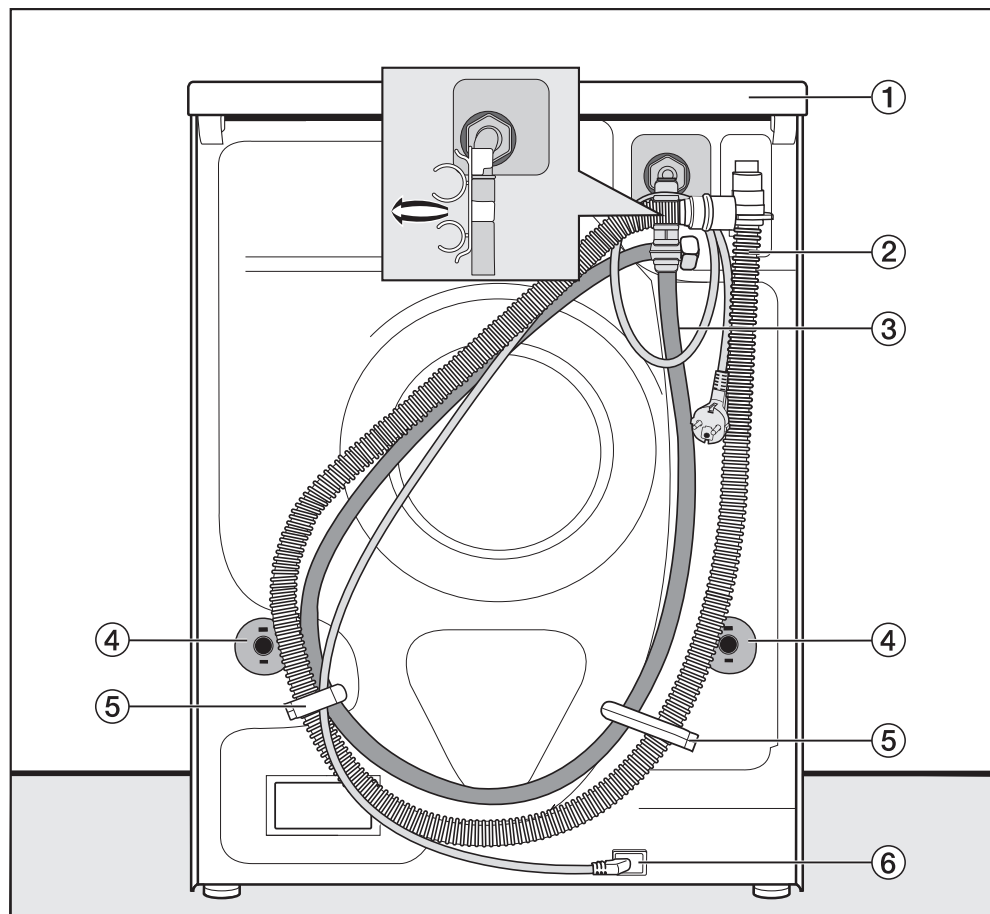
Eestvaade



- ① Vee sissevooluvoolik (*Waterproof-Metal*-süsteem, metallist punutud voolik)
- ② Elektriühendus
- ③ Põlvega (äravõetav) tühjendusvoolik vee ärajuhtimise võimalusega
- ④ Juhtpaneel

- ⑤ Pesuvahendisahtel
- ⑥ Uks
- ⑦ Tühjendusfiltri, tühjenduspumba ja avariivabastuse luuk
- ⑧ TwinDos-mahuti klapp
- ⑨ 4 reguleeritavat jalga

Tagantvaade



- | | |
|---|---|
| ① Kaaneserv koos haaramiskohtadega transportimiseks | ④ Pöördkinnised transporditugedega |
| ② Tühjendusvoolik | ⑤ Vee täite- ja tühjendusvooliku transpordihoidikud |
| ③ Vee täitevoolik | ⑥ Elektriühendus |

Paigaldus

Paigalduspind

Paigalduspinnaks sobib kõige paremini betoonpõrand. Erinevalt puittaladele ehitatud põrandast ja nn ujuvast põrandast satub betoonpind tsentrifuugimise ajal väga harva resonantsi.

Pange tähele:

- Loodige pesumasin-kuivati nii, et see seisaks stabiilselt.
- Ärge asetage pesumasinat-kuivatit pehmetele põrandakatetele, kuna masin hakkab sel juhul tsentrifuugimise ajal vibreerima.

Paigaldamisel puittaladel asetsevale katele tuleb arvestada järgnevat.

- Asetage pesumasin-kuivati kihtpuidust plaadile (vähemalt 59 × 52 × 3 cm). Plaat tuleb võimalikult paljude talade külge kruvida, kindlasti ei piisa ainult põrandalaudade külge kinnitamisest.

Nõuanne: Paigaldage pesumasin-kuivati võimalikult ruumi nurka, kus kate on kõige stabiilsem.

⚠ Kinnitamata pesumasin-kuivati võib põhjustada vigastusi.

Paigaldamisel eraldi vundamendile (betoonist või kividest laotud soklile) on oht, et pesumasin-kuivati kukub tsentrifuugimise ajal soklilt alla.

Kinnitage pesumasin-kuivati kinnitusklambriga (juurdeostetav tarvik).

Pesumasin-kuivati kandmine paigalduskohta

⚠ Fikseerimata kaas võib põhjustada vigastusi.

Kaane tagumine kinnitus võib väliste mõjude tõttu hapraks muutuda. Kaas võib teisaldamise ajal küljest tulla.

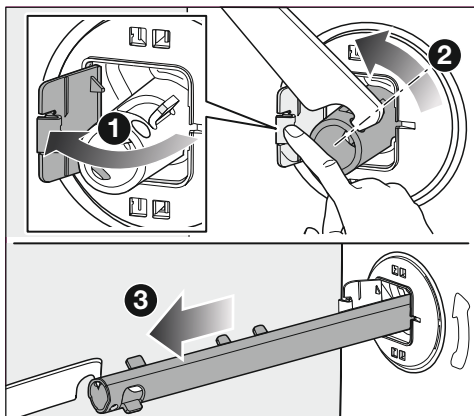
Enne teisaldamist kontrollige, kas kaane üleulatus on kindlalt paigal.

- Hoidke pesumasinat-kuivatit kandmise ajal seadme esimestest jalgadest ja tagumisest kaaneservast.

Transpordikaitse eemaldamine

Transporditugede väljavõtmine

Eemaldage esmalt vasakpoolne transpordikaitse ja seejärel parempoolne transpordikaitse.



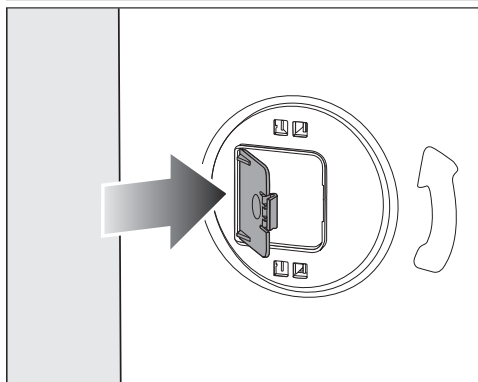
- 1 Vajutage luuk üles.
 - 2 Keerake transpordituge komplektis oleva mutrivõtme abil 90° võrra.
 - 3 Tõmmake transpordilatt välja.
- Eemaldage samamoodi parempoolne transpordikaitse.

Avade sulgemine

⚠ Teravad servad võivad põhjustada vigastusi.

Käe panemisel sulgemata avadesse tekib vigastusoht.

Sulgege väljavõetud transpordikaitsme avad.



- Vajutage klappe tugevalt, kuni need lukustuvad.

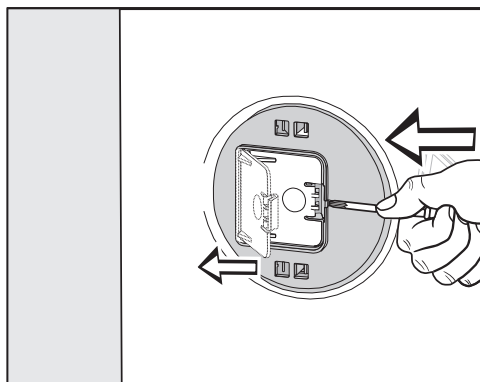
Transpordikaitsme paigaldamine

⚠ Vale transport võib põhjustada kahjustusi.

Ilma transpordikaitsmeta transpordil võib pesumasin-kuivati kahjustada saada.

Hoidke transpordikaitse alles. Paigaldage enne pesumasin-kuivati transpordi (nt kolimisel) transpordikaitse.

Klappide avamine



- Vajutage terava esemega, nt kitsa kruvikeerajaga lukustushaakidele.

Klapp avaneb.

Transporditugede paigaldamine

- Paigaldage eemaldamisele vastupidises järjekorras.

Nõuanne: Tõstke trumlit veidi, siis on transporditugesid kergem paigaldada.

Paigaldus

Lisapaigaldustingimused

Paigaldamine tööpinna alla

Tööpinna alla paigaldamise komplekti* peab monteerima ja demonteerima spetsialist.

- Vajalik on **tööpinna alla paigaldamise komplekt***. Tööpinna alla paigaldamise komplektiga* kaasasolev katteplekk asendab pesumasina-kuivati kaant. Katteplekk tuleb elektriõhutuse tarbeks tingimata paigaldada.
- Vee juurde- ja äravool ning elektriühendus peavad olema paigaldatud pesumasina-kuivati vahetusse lähedusse ja olema ligipääsetavad.

Tööpinna alla paigaldamise komplektiga on kaasas paigaldusjuhend.

* juurdeostetav tarvik

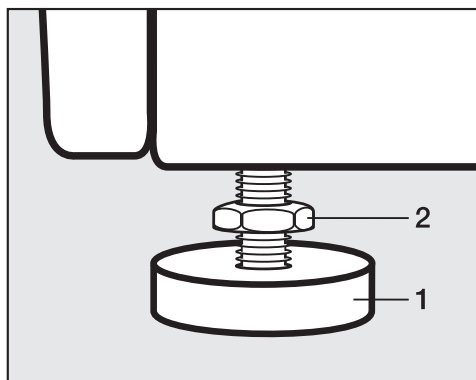
Pesumasina-kuivati loodimine

Pesumasin-kuivati peab seisma püstloodis ja stabiilselt kõigil neljal jalal, et oleks tagatud selle laitmatu töötamine.

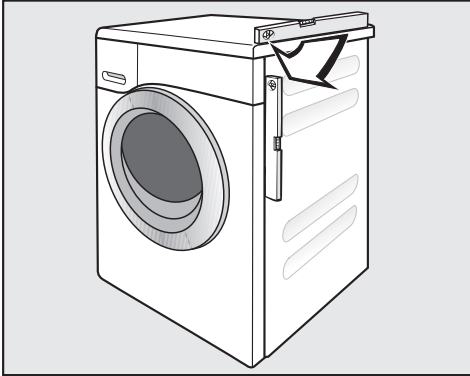
Asjatundmatu paigaldamine suurendab vee- ja energiakulu ja pesumasin-kuivati võib hakata nihkuma.

Jala väljakeeramine ja kontramutriga kinnitamine

Pesumasina-kuivati tasakaalustamine toimub nelja kruvitava jalaga. Tarnimisel on kõik jalad sisse keeratud.



- Keerake kontramutter **2** kaasasoleva mutrivõtmega päripäeva lahti. Keerake kontramutter **2** koos jalaga **1** välja.



- Kontrollige vesiloodiga, kas pesumasin-kuivati on loodis.
- Hoidke jalg **1** torutangide abil kinni. Keerake kontramutter **2** mutrivõtme abil uuesti vastu korpust kinni.

⚠ Valesti rihitud pesumasinast-kui-
vatist põhjustatud kahjustuste oht.
Kontramutriga kinnitamata jalgade
korral tekib oht pesumasina-kuivati
liikumiseks.

Keerake jalgade kõik neli kontramutrit
kindlalt vastu korpust. Kontrollige ka
neid jalgu, mida rihtimise käigus välja
ei keeratud.

Veelekke kaitsesüsteem

Miele veelekke kaitsesüsteem tagab ulatusliku kaitse pesumasina-kuivati poolt tekitatavate veekahjustuste eest. Süsteem koosneb peamiselt järgmistest osadest:

- täitevoolikust
- elektroonikast ning välja- ja ülevoolu-kaitsmest
- tühjendusvoolikust

Täitevoolik

- Kaitse turvaventiili lõhkemise eest
Täitevooliku lõhkemissurve on üle 14 000 kPa.
- Täitevooliku kaitsekiht
Täitevoolik on kaetud punutud metallist "teise nahaga", mis kaitseb kahjustuste eest.

Elektroonika ja korpus

- Põhjavann
Pesumasina-kuivati lekete tõttu välja-voolav vesi kogutakse põhjavanni. Ujuklülitiga lülitatakse vee juurdevooluventiilid välja. Vee juurdevool on suletud. Pesuvee mahutis olev vesi pumbatakse välja.
- Vee ülevoolukaitse
Sellega takistatakse pesumasina-kuivati ülevoolamist kontrollimatu vee juurdevoolu tõttu. Kui veetase tõuseb üle teatud taseme, lülitatakse tühjenduspump sisse ja vesi pumbatakse kontrollitult välja.

Tühjendusvoolik

Tühjendusvoolik on kindlustatud õhusüsteemiga. Sellega takistatakse pesumasina-kuivati tühjaks imemist.

Vee sissevool

⚠ Saastunud vee sisenemine põhjustab ohtu tervisele ja varale. Sissevoolava vee kvaliteet peab vastama selle riigi joogiveenõuetele, kus pesumasinat-kuivatit kasutatakse. Ühendage pesumasin-kuivati alati joogiveega.

Vee voolusurve peab olema vahemikus 100 kPa ja 1000 kPa. Kui vee voolusurve on suurem kui 1000 kPa, tuleb paigaldada survevähendusventiil.

Ühendamiseks on vajalik $\frac{3}{4}$ -tollise ühenduskeermega sulgurventiil. Kui sulgurventiil puudub, tohib pesumasinat joogivee torustikuga ühendada ainult volitatud paigaldaja.

Vee täitevooliku ühendamine

- Keerake vee täitevoolik mutriga vee sissevoolu kerme külge.
- Avage aeglaselt veekraan ja kontrollige seejuures, kas ühendus on lekkekindel.
- Vajaduse korral korrigeerige tihendi ja keermesliitmiku asendit.

Keermesliitmik on voolusurve all. Kontrollige, kas ühendus on lekkekindel. Avage aeglaselt veekraan. Vajaduse korral korrigeerige tihendi asendit ja keermesliitmikku.

Pesumasinat-kuivatit ei tohi ühendada soojaveevõrku. Ärge ühendage pesumasinat-kuivatit sooja vee ühendusega.

Hooldus

Kui veevoolik on vaja välja vahetada, kasutage ainult Miele originaalvoolikut lõhkemiskindlusega üle 14 000 kPa.

Täitmisvooliku vabas otsas kroonmutris asuvat mustusefiltrit kasutatakse vee sisselaskeklapi kaitseks.

Ärge eemaldage seda sõelfiltrit.

Tarvikud – voolikupikendus

Lisavarustusena on Miele müügis- esinduses või Miele klienditeeninduses saadaval metallist punutud voolik pikkusega 1,5 m.

Vee äravool

Pesuvesi pumbatakse seadmest välja tühjenduspeaga, mille pumpamiskõrgus on 1 m. Et vee äravoolu mitte takistada, ei tohi voolikus olla murdekohti. Voolikuotsale saab kinnitada torupõlve. Vajaduse korral võib voolikut kuni 5 m pikendada. Tarvikud on saadaval Miele edasimüüja juures või Miele klienditeeninduses.

Pumpamiskõrgusele üle 1 m (kuni max 1,8 m) on Miele müügiesinduses või Miele klienditeeninduses saadaval vahetatav tühjenduspea. Pumpamiskõrgusele üle 1 m saab voolikut kuni 2,5 m pikendada. Tarvikud on saadaval Miele edasimüüja juures või Miele klienditeeninduses.

Vee äravoolu võimalused

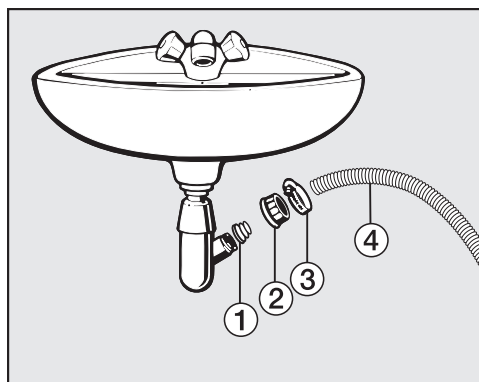
1. Tühjendusvooliku riputamine kraanikausi servale:

Pange tähele:

- Kindlustage voolik mahalisemise vastu!
- Kui pesuvesi pumbatakse kraanikaussi, peab vesi sealt piisavalt kiiresti ära voolama. Vastasel juhul tekib oht, et vesi voolab üle või osa vett imetakse pesumasinasse-kui- vatisse tagasi.

2. Ühendamine kummimuhviga plastäravoolutoru külge (sifoon ei ole tingimata vajalik).
3. Äravool pörandäravoolu (kanalisatsioon).
4. Kraanikausiga ühendamine plastnipli abil.

Kraanikausiga ühendamine



- ① Adapter
- ② Valamu survemutter
- ③ Voolikuklamber
- ④ Voolikuots

■ Paigaldage adapter ① koos survemutriga ② valamusifooni külge.

■ Asetage voolikuots ④ adapterisse ①.

■ Kinnitage voolikuotsak ③ kruvikeeraja abil kohe valamu survemuttri taha.

Elektriühendus

Pesumasin-kuivati on valmis ühendamiseks kaitsemaandusega seinakontakti.

Paigaldage pesumasin-kuivati nii, et pistikupesa oleks vabalt ligipääsetav. Kui pistikupesa ei ole vabalt ligipääsetav, veenduge, et iga pooluse jaoks oleks olemas lahkliit.

 Ülekuumenemisest tingitud tuleoht.

Pesumasina-kuivati kasutamine harupesa või pikendusjuhtmetega võib põhjustada juhtme ülekoormust.

Ohutuse huvides ärge kasutage harupesa ega pikendusjuhtmeid.

Elektrivõrk peab vastama standardile VDE 0100.

Kahjustunud ühendusjuhet tohib asendada ainult sama tüüpi spetsiaalse ühendusjuhtmega (saadaval Miele klienditeeninduses). Ohutuse huvides tohib vahetustöid teha ainult kvalifitseeritud spetsialist või Miele klienditeenindus.

Teave volutarbe ja vastava kaitsme kohta on toodud tüübisildil. Võrrelge tüübisildi andmeid elektrivõrgu andmetega.

Kahtluse korral küsige nõu elektrikult.

Võimalik on ajutine või pidev kasutamine autonoomse või võrguga mittesünkroonse energiavarustussüsteemiga (nt minivõrgud, varusüsteemid). Kasutamise eeltingimus on, et energiavarustussüsteem vastab standardi EN 50160 või võrreldava standardi nõuetele.

Elektrisüsteemi ja selles Miele seadmes ette nähtud kaitsemeetmete funktsioon ja tööviis peavad ka minivõrgus või võrguga mittesünkroonse kasutamise korral olema tagatud või need tuleb paigaldi-

ses asendada võrreldavate meetmetega. Seda kirjeldatakse näiteks VDE-AR-E 2510-2 ajakohases väljaandes.

Pesemine	
Pesunõule märgitud kraadid näitavad maksimaalset temperatuuri, millega võib eset pesta.	
	tavaline mehaaniline töötlus
	säästev mehaaniline töötlus
	äärmiselt säästev mehaaniline töötlus
	käsitsipesu
	mittepestav

Programmivaliku näide

Programm	Hooldustähised
ÖKO 40–60	 
Puuvillane pesu	     
Kergesti hooldatav	    
Õrn pesu	 
Villane	

Kuivatamine	
	normaalne temperatuur
	vähendatud temperatuur
	ei tohi kuivatis kuivatada

Triikimine ja rullimine	
	u 200 °C
	u 150 °C
	u 110 °C Triikimine võib põhjustada pöördumatuid kahjustusi.
	Triikimine / rullimine keelatud

Professionaalne puhastus	
	Puhastus keemiliste lahustitega.
	Tähed tähistavad puhastusvahendit.
	Märgpuhastus
	Keemiline puhastus keelatud

Pleegitamine	
	lubatud on iga oksüdeerimispleegiti
	lubatud ainult hapnikupõhine pleegitusvahend
	pleegitusvahendid keelatud

Tehnilised andmed

Kõrgus	850 mm
Laius	596 mm
Sügavus	637 mm
Sügavus avatud uksega	1055 mm
Kõrgus tööpinna alla paigaldamiseks	820 (+8/–2) mm
Laius tööpinna alla paigaldamiseks	600 mm
Kaal	u 98 kg
Mahutavus – pesemine	8,0 kg kuiva pesu
Mahutavus – kuivatamine	5,0 kg kuiva pesu
Ühenduspinge	vt tüübisildilt
Ühendusväärtus	vt tüübisildilt
Kaitse	vt tüübisildilt
Kuluandmed	vt peatükki “Kuluandmed”
Vee minimaalne voolurõhk	100 kPa (1 bar)
Vee maksimaalne voolurõhk	1000 kPa (10 bar)
Täitevooliku pikkus	1,55 m
Tühjendusvooliku pikkus	1,50 m
Toitejuhtme pikkus	2,00 m
Maksimaalne tühjenduskõrgus	1,00 m
Maksimaalne pumpamiskaugus	5,00 m
LED-tuled, valgusdiodid	Klass 1
Saadud vastavusmärgised	vt tüübisildilt
Võimsustarve väljalülitatud olekus	0,10 W
Võrku ühendatud valmidusolek	0,50 W
WiFi-mooduli sagedusriba	2,4000 GHz – 2,4835 GHz
Mooduli maksimaalne saatevõimsus	< 100 mW

Vastavusdeklaratsioon

Käesolevaga kinnitab Miele, et see pesumasin vastab direktiivile 2014/53/EL.

ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on saadaval ühel järgmistest internetiaadressidest:

- tooted, allalaadimine, aadressil www.miele.ee
- teenindus, teabenõue, kasutusjuhendid, aadressil www.miele.ee/majapidamine/teabenoue-385.htm, vajalik esitada toote nimetus või tootmisnumber

Programm	°C	Täitekogus kg	Energia kWh	Vesi liiter	Tööaeg h:min	Temperatuur ¹ °C	Jääniiskus %	Tsentrifuugi- miskiirus p/min
Pesemine								
ECO 40–60		8,0	0,80	60	3:39	35	44	1600
		4,0	0,30	52	2:39	28	43	1600
		2,0	0,20	28	2:29	25	46	1600
Puuvillane pesu	60	8,0	1,35	57	2:29	54	50	1600
	20 ²	8,0	0,35	72	2:39	20	50	1600
Kergesti hooldatav	30	3,5	0,32	47	1:59	30	30	1200
Ekspress ³	40	3,5	0,33	30	0:20	27	60	1200
Villane	30	2,0	0,23	35	0:39	–	–	1200
QuickPower	40	4,0	0,58	40	0:49	–	–	1600
Pesemine ja kuivatamine								
ÖKO 40–60* Kapikuiv		5,0	3,30	85	6:29	30	0	1600
		2,5	1,60	43	3:59	24	0	1600

* Kontrollprogramm ELi ökodisaini määrase 2019/2023 järgimise ja määrase nr 2019/2014 kohase energiamärgistuse kohta

¹ Pesu maksimaalne saavutatav temperatuur põhipesu ajal.

² 20 °C programm kergelt määrdunud puuvillase pesu jaoks.

³ Lisafunktsioon *Kiirpesu* aktiveeritud

Vastavuskontrollide tegemisel tuleb TwinDos-doseerimine välja lülitada.

Märkus klientidele

Kuluandmed võivad etteantud väärtustest erineda sõltuvalt veesurve, vee karedusest, siseneva vee temperatuurist, ruumitemperatuurist, pesuligist, täitekogusest, elektrikriple kõikumistest ning valitud lisafunktsioonidest.

Seadistused

Seadistused võimaldavad kohandada pesumasina-kuivati elektroonikat muutuvatele nõudmistele. Seadistusi saate igal ajal muuta.

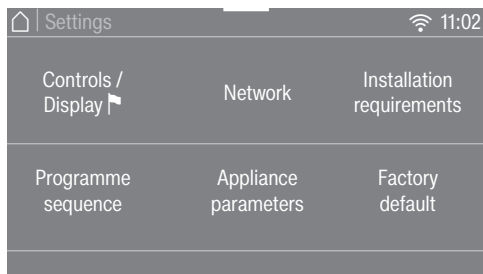
Seadistuste kuvamine

- Lülitage pesumasin-kuivati sisse.
- Lehitsege peamenüüs, kuni kuvatakse Settings.
- Puudutage andurnuppu Settings.

Ekraanil kuvatakse seadistuste menüü.

Seadistuste valimine

Seadistused on jagatud mitmesse rühma.



- Valige soovitud rühm.
- Lehitsege valikuloendit, kuni kuvatakse soovitud seadistus.
- Seadistuse muutmiseks puudutage andurnuppu.

Seadistuste muutmine

- Muutke kuvatavat väärtust ja kinnitage nupuga OK ...
- ... või puudutage lisafunktsiooni, mida soovite valida.

Valitud lisafunktsioon on märgistatud oranžiga.

Valitud lisafunktsioon salvestatakse. Ekraan lülitub seadistuste menüüsse või eelmisele menüütasandile tagasi.

Seadistuste lõpetamine

- Puudutage andurnuppu ↶.

Ekraan lülitub eelmisele menüütasandile tagasi.

- Puudutage andurnuppu ⏴.

Ekraanil kuvatakse peamenüü.

Controls / Display

Language

Ekraani saab kuvada eri keeltes.

Sõna *Kee/* taga olev lipp  on abiks, kui on seadistatud keel, millest te aru ei saa. Valitud keel salvestatakse.

Code

PIN-koodiga kaitsete oma pesumasinat-kuivatit võõraste eest.

Valik

- Activate

PIN-kood on 125 ja selle saab aktiveerida. Et pesumasinat-kuivatit oleks võimalik kasutada, tuleb aktiveeritud PIN-koodi puhul pärast sisselülitamist sisestada PIN-kood.

- Deactivate

Kui pesumasinat-kuivatit tuleb kasutada ilma koodi sisestamata. Kuvatatakse vaid siis, kui aktiveerisite eelnevalt PIN-koodi.

- Change

Sisestada saab ükskõik millise koodi.

Kui te PIN-koodi unustate, saab pesumasinat-kuivatit lukustusest avada vaid Miele klienditeenindus. Kirjutage uus PIN-kood üles.

Memory

Pesumasin-kuivati salvestab viimati valitud programmi seadistused (temperatuur, tsentrifuugimiskiirus ja mõned lisafunktsioonid) pärast programmi käivitamist.

Programmi uuesti valimisel kuvab pesumasin-kuivati salvestatud seadistused. Tehaseseadistusena on Memory välja lülitatud.

Clock display

Kui ajavorming on seadistatud, saab seadistada kellaaja.

Clock format

- 24 h kell (tehaseseadistus)
- 12 h kell

Set

- Kellaaega saab seadistada.

Volume

Erinevate signaalide helitugevust saab muuta.

- Finish tone
- Keypad tone
- Welcome tone

Seadistada saab seitsmel astmel ning seadistuse saab ka välja lülitada.

Seadistused

Display brightness

Ekraani heledust saab muuta.

Seadistada saab 7-astmeliselt.

Units

Temperatuure saab kuvada °C/Celsiuse või °F/Fahrenheiti kraadides.

Tehaseseadistus on °C/Celsius.

Behaviour finish tone

Lõpuheli annab teile programmi lõpust helisignaali märku. Saate määrata, kui kaua peab lõpuheli kõlama.

Valik

- Only 3 times after finish
Programmi lõpus kõlab lõpuheli kolm korda.
- Up to 1 h after finish
Lõpuheli kõlab kuni pesumasina-kui vati automaatse väljalülitumiseni (maksimaalselt üks tund).

Programme sequence

TwinDos

Saate määrata ja kontrollida kasutatavat pesuvahendit ja doseerimiskoguseid.

Select detergent

Kui soovite TwinDos-funktsiooni abil doseerida muid vahendeid kui UltraPhase 1 ja 2, vajate TwinDos-i täitekassette (juurdeostetavad tarvikud).

UltraPhase 1 ja 2 on võimalik kasutada vaid koos. Seepärast kustutatakse teise lahtri seadistus muu vahendi valimisel automaatselt.

Kasutada saab järgmiseid vahendeid:

- Miele UltraPhase 1
- Miele UltraPhase 2
- Universal detergent
- Colour detergent
- Delicates detergent
- Delicates/Woolens
- Fabric conditioner

Järgige pesuvahendi pakendil olevaid tootja doseerimisjuhiseid.

Märkida tuleb valitud vahendi vastav doseerimiskogus. Ekraanil kuvatakse seadistusjuhiseid.

Nõuanne: Kui valite valiku No agent, lülitatakse vastav lahter TwinDos-funktsiooni jaoks välja.

Change dosage

Lahtrite ① ja ② pesuvahendidoseeringu seadistatud väärtuseid saab kontrollida ja korrigeerida.

Soiling

Saate määrata, milline määrdumisaste on eelseadistatud.

- Light
- Normal (tehaseseadistus)
- Heavy

Water plus level

Lisafunktsiooni *Lisavesi* aktiveerimisel saate veetaset tõsta neljas astmes.

Valik

- Normal (tehaseseadistus)
- Plus 0
- Plus 00
- Plus 000

Maximum rinse level

Loputuse jaoks saab veetaseme alati suurimale väärtusele seadistada.

See funktsioon on oluline allergikutele, et saavutada väga hea loputustulemus. Veekulu suureneb.

Tehaseseadistusena on funktsioon välja lülitatud.

Soak duration

Leotusaja saab seadistada ajavahemikus 30 minutit kuni 6 tundi.

Kestust saab valida 30-minutiliste sammudega. Lisafunktsiooni *Leotamine* valimisel leotatakse pesu valitud aja kestel.

Tehaseseadistus on *0:30 tundi*.

Longer Pre-wash Cottons

Kui teil on eelpesule erilised nõudmised, saate 25-minutilist põhiaega pikendada.

Valik

- Normal (tehaseseadistus)
Eelpesuaeg on 25 minutit.
- + 6 min
Eelpesuaeg on 31 minutit.
- + 9 min
Eelpesuaeg on 34 minutit.
- + 12 min
Eelpesuaeg on 37 minutit.

Seadistused

Gentle action

Kui säästva pesu funktsioon on aktiveeritud, liigub trummel vähem. Nii saate vähe määrdunud pesu säästvalt pesta.

Säästva pesu funktsiooni võite aktiveerida koos programmidega *Puuvillane pesu* ja *Kergesti hooldatav*.

Kui aktiveeritud on säästva pesu funktsioon, pestakse nendes programmides igas pesutsüklis säästva pesu rütmiga. Tehaseseadistusena on säästva pesu funktsioon välja lülitatud.

Comp laundry protection

Pesurõnga tõenäosuse vähendamiseks saab lõpptsentrifugimise kiirust piirata.

Seadistus Comp laundry protection on toimiv üksnes järjest pesemisel ja kuivatamisel.

Valik

- Off (tehaseseadistus)
- 900
- 1000
- 1100
- 1200

Drying levels

Teil on võimalik programmide *Puuvillane pesu*, *Kergesti hooldatav* ja *Auto-maatika pluss* kuivusastmeid vajaduse korral kohandada.

Seadistada saab 7-astmeliselt.

Extended cool down

Jahutusfaasi saab enne programmi lõpu pikendada. Tekstiile jahutatakse tugevamalt. Aega pikendatakse vaid siis, kui valitud on kuivusaste. Aegkuivatuse programmis ei ole jahutusaja pikendamine aktiivne.

Saate valida lisajahutusaja 0 min (tehaseseadistus) kuni 18 min.

Network

Miele@home

Juhtige pesumasina-kuivati ühendamist koduse WiFi-võrguga.

Valik

- Set up
See teade ilmub vaid siis, kui pesumasinat-kuivatit ei ole veel WiFi-võrguga ühendatud.
Seadistamise protsessi leiate peatükist "Esmakordne kasutuselevõtt".
- Deactivate
Seadistus on nähtav vaid siis, kui Miele@home on aktiveeritud.
Miele@home jääb seadistatuks, WiFi-funktsioon lülitatakse välja.
- Activate
Seadistus on nähtav vaid siis, kui Miele@home on inaktiveeritud.
WiFi-funktsioon lülitatakse jälle sisse.

- Connection status

Seadistus on nähtav vaid siis, kui Miele@home on aktiveeritud.

Kuvatakse WiFi vastuvõtukvaliteeti, võrgu nime ja IP-aadressi.

- Set up again

Seadistus on nähtav vaid siis, kui Miele@home on loodud.

Lähtestab WiFi-registreerimise (võrk), et kohe uus seadistamine läbi viia.

- Reset

Seadistus on nähtav vaid siis, kui Miele@home on loodud.

WiFi lülitatakse välja ja ühendus WiFi-võrguga lähtestatakse tehaseseadistusele.

Võrgukonfiguratsioon tuleb lähtestada, kui saadate pesumasina-kuivati jäätmekäitlusesse, müüte selle või võtate kasutusse kasutatud pesumasina-kuivati. Vaid nii on tagatud, et kõik isikuandmed eemaldatakse ja eelmisel omanikul ei ole pesumasinale-kuivatile enam juurdepääsu.

Miele@home'i uuesti kasutamiseks peate uue ühenduse looma.

Remote control

Seadistus Remote control on nähtav üksnes siis, kui seadistus Miele@home on seadistatud ja aktiveeritud.

Kui olete Miele rakenduse installinud oma mobiilsesse lõppseadmesse, saate kõikjal vaadata oma pesumasina-kuivati olekut ja pesumasina-kuivati kaugjuhtimise teel sisse lülitada.

Peale selle saate pesumasinat-kuivatit programmi *MobileStart* abil kaugjuhtida.

Seadistuse Remote control saab välja lülitada, kui te ei soovi pesumasinat-kuivatit mobiilse lõppseadmega juhtida.

Rakenduses saab programmi katkestada ka siis, kui Remote control ei ole sisse lülitatud.

Seadistage viitstardi nupuga ajavahe-
mik, mis ajaks soovite pesumasina-kuivati käivitada, ja käivitage viitstart (vt peatükki "Viitstart/SmartStart").

Pesumasina-kuivati käivitatakse teie määratud ajavahemikus teie saadetud signaali alusel.

Kui hiliseimaks käivitusajaks ei saadeta käivitussignaali, käivitub pesumasina-kuivati automaatselt.

Tehaseseadistusena on kaugjuhtimine sisse lülitatud.

SmartGrid

Seadistus SmartGrid on nähtav üksnes siis, kui seadistus Miele@home on seadistatud ja aktiveeritud.

Pesumasina-kuivati saab teatud ajavahemikus automaatselt väljast juhituna käivitada lasta.

Kui olete aktiveerinud SmartGrid, on nupul *Viitstart* uus funktsioon.

Seadistage viitstardi nupuga SmartStart by (vt peatükki “Viitstart/SmartStart”). Sellisel juhul käivitatakse pesumasina-kuivati teie määratud ajavahemikus teie energiaettevõtte saadetud signaali alusel.

Kui väljast ei ole hiliseimaks käivitusajaks käivitussignaali saadetud, käivitub pesumasina-kuivati automaatselt.

Tehaseseadistusena on funktsioon SmartGrid välja lülitatud.

Remote Update

Menüüpunkti Remote Update kuvatakse ja see on valitav vaid siis, kui “Miele@home'i” kasutamise eeldused on täidetud (vt peatüki “Esmakordne kasutuselevõtt” jaotist “Miele@home”).

RemoteUpdate'i abil saab pesumasina-kuivati tarkvara uuendada. Kui pesumasina-kuivati jaoks on saadaval uuendus, laadib pesumasina-kuivati selle automaatselt alla. Uuendust ei installita automaatselt, vaid peate selle käsitsi käivitama.

Kui te uuendust ei installi, saate pesumasinat-kuivatit harjumuspärasel viisil edasi kasutada. Miele soovib siiski uuendused installida.

Sisse- / väljalülitamine

Tehaseseadistusena on RemoteUpdate sisse lülitatud. Saadaolev uuendus laaditakse automaatselt alla ja see tuleb käsitsi käivitada.

Lülitage RemoteUpdate välja, kui soovite, et uuendusi ei laaditaks automaatselt alla.

RemoteUpdate'i kulgemine

Teavet uuenduste sisu ja mahu kohta pakutakse Miele rakenduses.

Kui saadaval on uuendus, kuvatakse pesumasina-kuivati ekraanil teadet.

Uuenduse saate installida kohe või lükata installimise hilisemaks. Päring esitatakse sellisel juhul pesumasina-kuivati uuesti sisselülitamisel.

Kui te ei soovi uuendust installida, lülitage RemoteUpdate välja.

Uuendus võib kesta mõne minuti.

Pidage silmas järgmist:

- Kui te teadet ei saa, ei ole ühtegi uuendust saadaval.
- Installitud uuendust ei saa tühistada.
- Ärge lülitage pesumasinat-kuivatit uuendamise ajal välja. Muidu katkestatakse uuendamine ja uuendust ei installita.
- Mõnda tarkvarauuendust saab teha vaid Miele klienditeenindus.

Appliance parameters

Kasutus- ja juhtimistarkvara autoriõigused ja litsentsid

Seadme käsitsemiseks ja juhtimiseks kasutab Miele isiklikku või kolmandate isikute tarkvara, mis ei kuulu avatud lähtekoodiga tarkvara litsentsitingimuse ko-

haldamisalas. See tarkvara / need tarkvarakomponendid on kaitstud autoriõigusega. Järgida tuleb Miele ja kolmandate isikute autoriõigusi.

Peale selle sisaldab seade tarkvarakomponente, mis antakse edasi avatud lähtekoodiga tarkvara litsentsitingimustel. Sisalduvad avatud lähtekoodiga komponendid ja nende juurde kuuluvad autoriõiguste alased märkused, vastavad kehtivad litsentsitingimuste koopiad, samuti vajaduse korral muu info saate avada seadmes menüüpunkti Seadistused | Seadme parameetrid | Õiguslane teave | Avatud lähtekoodiga litsentsid alt. Seal kirjeldatud avatud lähtekoodiga tarkvara litsentsitingimuste vastutus- ja garantiitingimused kehtivad üksnes asjaomaste õiguste omanike kohta.

Kommunikatsioonimooduli autoriõigused ja litsentsid

Kommunikatsioonimooduli käsitlemiseks ja juhtimiseks kasutab Miele isikliku või kolmandate isikute tarkvara, mis ei kuulu nn avatud lähtekoodiga tarkvara litsentsitingimuse kohaldamisalas. See tarkvara / need tarkvarakomponendid on kaitstud autoriõigusega. Järgida tuleb Miele ja kolmandate isikute autoriõigusi.

Peale selle sisaldab käesolev kommunikatsioonimoodul tarkvarakomponente, mis antakse edasi avatud lähtekoodiga tarkvara litsentsitingimustel. Sisalduvad avatud lähtekoodiga komponendid ja nendega seotud autoriõiguste alased märkused, vastavad kehtivad litsentsitingimuste koopiad, samuti vajaduse korral muu info saab avada seadmes lookaalselt IP alusel veebibrauseri kaudu (<http://<ip aadress>/Licenses>). Seal kirjeldatud avatud lähtekoodiga tarkvara litsentsitingimuste vastutus- ja garantiitingimused kehtivad üksnes asjaomaste õiguste omanike kohta.

Operating hours

Saate vaadata, mitu tundi on pesumasin-kuivati kokku pesnud ja kuivatanud.

Seadistused

Installation requirements

Low water pressure

Kui veesurve on liiga madal, katkestab pesumasin-kuivati programmi vee juurdevoolu veateatega.

Madala veesurve korral võib selle seadistuse aktiveerida, et tagada vee tõrgeta sissevool.

Tehaseseadistusena on Low water pressure välja lülitatud.

Suds cooling

Põhipesu lõpus voolab trumliste täien-dav vesi, et pesuvett jahutada.

Pesuvee jahutus toimub programmis *Puuvillane* pesu, kui on valitud temperatuur 70 °C või kõrgem.

Aktiveerige pesuvee jahutus:

- kui tühjendusvoolik on kinnitatud valamu külge, et hoida ära põletusohu,
- hoonete korral, mille äravoolutorud ei vasta standardile DIN 1986.

Tehaseseadistusena on pesuvee jahutuse funktsioon välja lülitatud.

Temperature reduction

Merepinnast kõrgemal olevates kohtades on veel madalam keemistemperatuur. Et vältida vee keema hakkamist, soovib Miele kõrgusel üle 2000 m sisse lülitada temperatuuri alandamise. Maksimaalne temperatuur alandatakse 80 °C-ni, isegi kui valitakse kõrgem temperatuur.

Tehaseseadistusena on temperatuuri alandamine välja lülitatud.

Factory default

Factory default

Kõik seadistused lähtestatakse tehase-seadistusele.

Keelt, kellaaega, võrguseadistusi, lēm-mikprogramme ja töötunde ei lähtestata.

Miele Eesti tagab ostjale – lisaks tema seaduslikele garantiikohustusnõuetele müüja suhtes ning neid piiramata – nõude järgmisele garantiikohustusele uute seadmete osas:

I Garantii kestus ja algus

1. Garantii antakse järgmiseks ajaks:
 - a) 24 kuud majapidamisseadmetele nende otstarbekohase kasutamise korral
 - b) 12 kuud professionaalsetele seadmetele nende otstarbekohase kasutamise korral
2. Garantii periood algab seadme müügikviitungil olevast kuupäevast.

Garantiitoimingud ja garantiist tulenevad asendustarned ei pikenda garantiiaega.

II Garantii tingimused

1. Seade osteti volitatud edasimüüjalt või otse liikmesriigis, Šveitsis või Norras ning seda kasutatakse samuti nimetatud piirkonnas.
2. Klienditeeninduse tehnika nõudmisel esitatakse garantiitõend (müügikviitung või täidetud garantiikaart).

III Garantii sisu ja ulatus

1. Seadmel esinevad puudused kõrvaldatakse sobiva aja jooksul asjassepuutuvate osade tasuta remondi või asendamise teel. Selleks vajalikud kulud, nagu transpordi-, saatmis-, töö- ja varuosade kulud kannab Miele Eesti. Asendatud osad või seadmed antakse Miele Eesti omandusse.
2. Garantii ei hõlma selle alla mittekuuluvaid kahjunõudeid Miele Eesti vastu, välja arvatud juhul, kui Miele Eesti lepinguline volitatud klienditeenindus tegutseb ettekavatsetult või selgelt hooletult.
3. Garantii ei hõlma kulutarvikute ja lisatarvikute tarnet.

IV Garantii piirangud

Garantii ei hõlma puudusi või rikkeid, mis on põhjustatud järgmistel asjaoludel.

1. Puudulik ülesseadmine või paigaldamine, nt kehtivate ettevaatusabinõude või kirjalike kasutus-, paigaldus- ja montaažjuhiste mittejärgimine.
2. Mitteotstarbekohane kasutamine ja asjatundmatu kasutamine või koormamine, nt sobimatute pesu- või loputusvahendite või kemikaalide kasutamine.
3. Mõnes muus liikmesriigis, Šveitsis või Norras ostetud seadet ei ole erinevate tehniliste andmete tõttu võimalik kasutada või on seda võimalik kasutada ainult piirangutega.
4. Välismõjud, nt transpordikahjud, löögi või kukkumise tagajärjel tekkinud kahju, ilmastiku või muude loodusjõudude põhjustatud kahjud.
5. Remonttöid ja muudatusi on teinud isikud, keda ei ole Miele nendeks teenindustöödeks koolitanud ja volitanud.
6. Kasutatud on varuosi, mis ei ole Miele originaalvaruosad ega Miele lubatud tarvikud.
7. Klaasi purunemine või defektsed hõõglambid.
8. Voolu- ja pingekoikumised, mis jäävad väljapoole tootja lubatud vahemikku.
9. Kasutusjuhendis kirjeldatud hooldus- ja puhastustoimingute eiramine.

V Andmekaitse

Isikuandmeid kasutatakse ainult lepingupõhiseks menetluseks ning võimalikeks garantiitoiminguteks vastavalt andmekaitse seadusega sätestatud nõuetele.



Saksamaa - Miele & Cie. KG, Carl-Miele-Straße 29, 33332 Gütersloh

WTR 870 WPM

et-EE

M.-Nr. 12 931 950 / 00 / 002